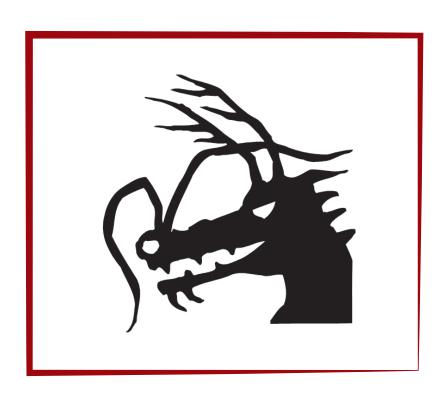
# 留学生生活実態調査報告書



REPORT
ON THE
SURVEY ON CAMPUS LIFE FOR
INTERNATIONAL STUDENTS



# TABLE of CONTENTS

Overview of	the Surv	ey (International Students and Faculty) ·····	1
About the Sui	rvey ·····		5
PART ONE	Interna	tional Students	
	1.1	Overview of the Comparison Graphs	13
	1.2	Comparison Graphs ·····	27
		Basic Information (Q.1, 4)	_,
		Income and Living Expenses (Q. B, 7, 8)	
		Language (Q. 11, 12, 13, 14, 15, 18, 18, 20)	
		Classes and Research at Hokkaido University (HU) (Q. 22, 23, 24, 25)	
		International Student Center, HU Student Dormitories (Q. 21, 29, 30, 28)	
		Services Implemented by HU (Q. 27, 28, 31, 32, 33, 34)	
		Reason for Choosing HU, Information Sources, Opportunities for Expansion (Q. 35)	
	1.3	Summary of Comments	69
		A) Concerning the Survey	
		B) Concerning Scholarships and Living Expenses	
		C) Concerning Language  D) Concerning the Japanese Language Course	
		D) Concerning the Japanese Language Course  E) Concerning Supervising Faculty/Classes/Research	
		F) Concerning the Operation and Management of Hokkaido University	
		G) Concerning the Operation and Management of the Office of International Affairs	
		H) Concerning the International Student Dormitories	
		I) Impressions of Hokkaido University and Requests	
		J) Concerning Information Procurement	
		K) Miscellaneous	
	1.4	2009 & 2011 Survey Foundation Questions for Graphs	81
PART TWO	Faculty	,	
	2.1	Overview of the Comparison Graphs	95
	2.2	Comparison Graphs ·····	105
		Basic Information (Q. 1, 2)	
		Supervising an International Student (Q. 3, 4, 5, B, 7, 12, 13)	
		Support Concerning Supervision (Q. 8, 9, 10, 11)	
		Services Implemented by HU (Q. 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20)	
	2.3	Summary of Comments	127
		A) Concerning the Survey	
		B) Concerning Problems Associated with Supervising International Students	
		C) Concerning Support Supervision of International Students	
		D) Concerning Economic Matters	
		E) Concerning Language Issues	
		F) Concerning the Operation and Management of Hokkaido University	
		G) Concerning the International Student Dormitories H) Miscellaneous	
	2.4	2009 & 2011 Survey Foundation Questions for Graphs	135
PART THREE	Append	dix International Student Numbers  (as shown in the Hokkaido University Guidebook 2012-2013, Data as of May 1, 2012)	145

# もくじ

調査に	こついて …			5
第1章	留学生	1.1	クロス集計の概要	13
		1.2	クロス集計	27
			基本情報について (Q.1,4)	
			収入源と生活について (Q. 6, 7, 8)	
			言語について (Q. 11, 12, 13, 14, 15, 16,18, 20)	
			北海道大学の授業·研究について (Q. 22, 23, 24, 25)	
			留学センター、北大の寮について (Q. 21, 29, 30, 26)	
			北大各種サービスについて (0.27, 28, 31, 32, 33, 34)	
			北海道大学入学の動機、情報源、将来的に拡大希望分野について(Q.35)	
		1.3	コメントのまとめ ····································	69
			A) 本調査について	
			B) 奨学金及び生活費について	
			C) 言葉について	
			D) 日本語コースについて	
			E) 指導教員及び授業/研究について	
			F) 北海道大学内全般の運営や体制について	
			G) 国際本部の運営や体制について	
			H) 学生寮について	
			I) 北海道大学の印象や要望等	
			J) 情報提供について	
			K) その他	
		1.4	2009 年度 & 2011 年度調査共通質問	81
第2章	教員	2.1	クロス集計の概要 g	95
		2.2	クロス集計	05
			基本情報について (Q.1,2)	
			留学生の指導について (Q. 3, 4, 5, 6, 7, 12, 13)	
			指導に当たる支援 につい (Q. 8, 9, 10, 11)	
			北大各種サービスについて (Q. 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20)	
		2.3	コメントのまとめ	27
			A) 本調査について	
			B) 受入上の問題点等について	
			C) 受入体制について	
			□) 経済的な側面について	
			E) 言語対応について	
			F) 運営や体制について	
			G) 学生寮について	
			H) その他	
		2.4	2009 年度 & 2011 年度調査共通質問 13	35
第3章	付録		留学生数(2012-2013年北海道大学概要より、平成 24年5月1日現在)	45

# OVERVIEW OF THE SURVEY

ちょうさがいよう調査概要

INTERNATIONAL STUDENTS & FACULTY

りゅうがくせい きょういん 留学生・教員

# FY 2009 & FY 2011

# OVERVIEW OF THE SURVEY / 調査概要

SURVEY TARGET / 調査対象 : INTERNATIONAL STUDENTS / 留学生

SURVEY DURATION / 調查期間:

マントロー なん がっ にち へいせい ねん がっ にち へいせい ねん がっ にち マントロー なん がっ にち 平成 22年1月18日  $\sim$  平成 22年2月19日

FY 2011 SURVEY: January 17, 2012 – February 17, 2012  $\phi$  でいせい ねん がっ にち へいせい ねん がっ にち 平成24年1月17日  $\phi$  平成24年2月17日

INTERNATIONAL STUDENTS  りゅうがくせい 留学生	FY 2009(H 21年度)	FY 2011(H 23年度)
student pop. / 留学生総数	1,193	1,450
full replies / 有効回答数	512	321
incomplete replies / 部分回答数	28	40
total responses / 総回答数	540	361
percentage / 回答率	45%	25%

Numbers represent total responses as of November 1 of survey year for international students. / ちょうさたいしょうそうりゅうがくせいかず かくねんど がっ げんざい 調査対象総留学生数 (各年度11月1日現在)

While it is difficult to pinpoint the exact number of each target audience at the time of the survey, every effort was made to do so by checking with the available data on international and student numbers and an estimate was used for the survey respondent percentages. /

でいとうじ、せいかく たいしょうしゃすう はあく こんなん 回答時の正確な対象者数の把握は困難なため、以上に示した直近のデータから対象者数をかくてい かいとうりゃっ がいまん 確定し、回答率を概算したものである。

# FY 2009 & FY 2011

# OVERVIEW OF THE SURVEY / 調査概要

きょういん

SURVEY TARGET/ 調査対象 FACULTY/ 教 員

SURVEY DURATION / 調養期間

へいせい ねん がっ にち へいせい ねん がっ にち 平成22年1月18日 $\sim$ 平成22年2月19日 FY2009 SURVEY: January 18, 2010 – February 19, 2010

へいせい ねん がつ にち へいせい ねん がつ にち 平成24年1月17日~平成24年2月17日 FY2011 SURVEY: January 17, 2012 – February 17, 2012

きょういん FACULTY / 教 員	FY 2009(H 21年度)	FY 2011(H 23年度)
faculty pop. / 教員総数	1,440	1,474
full replies / 有効回答数	213	250
incomplete replies / 部分回答数	14	11
total responses / <sup>そうかいとうまう</sup> 総回答数	227	261
percentage / 回答率	16%	18%

Numbers represent total responses as of May 1 of survey year for professors, assoc. professors, lecturers (asst. professors, and research assoc. also partially included). /

かくねんど がつ にちげんざい ちょうさたいしょうきょういんすう 各年度5月1日現在の調査対象教員数(助教、助手は一部含まれています)。

# ABOUT THE SURVEY

<sub>ちょうさ</sub> 調査について

### ABOUT THE SURVEY

While called the Survey on Campus Life for Hokkaido University International Students, the survey is actually two surveys: one gauging the responses for international students and one for faculty.

Many thanks are given to those students and faculty that took the time to respond. Also, thanks are given to the Tamashiro Research Laboratory of the Department of Global Health and Epidemiology for their aid in implementing the survey.

The student survey aims to gauge the situation of international students' educational and living environment, and the faculty survey strives to gauge the situation of the faculty as it concerns their relationship to international students, namely in the area of supervision. To better understand the purpose and the background of this Report, which compares the results from FY 2009 and FY 2011, a brief overview of the original survey report, past surveys, and their interrelationship will be given here first. Please note that even though the survey has been given every year since its inception in FY 2008 (2009), the FY 2010 (2011) survey only had a 7% return rate and is not included in this Report due to statistical insignificance.

This Report compares responses from FY 2009 to FY 2011by focusing only on those identical questions from those years. Because there are slight changes in the questions asked between these years, a set of Foundation Questions is also included (Part One (1.4) for international students and Part Two (2.4) for faculty). Note however, that not all questions are graphed, and many questions are combined into one graph; and in consideration of the flow of this Report, the order of appearance of the cross survey graphs does not adhere to the order of appearance of the Foundation Questions.

Comments given by respondents in the free comment areas within each year's survey are listed according to category in the Summary of Comments (Parts 1.3 and 2.3). As there was no set form for how comments should be given, most respondents covered many different topics. In order to easily gauge the number of respondents that had the same type of comments, all like comments were collected and numbered.

In order to better understand the FY 2011 survey, it is perhaps necessary to comment first on the original FY 2008 survey (survey period: Jan. 8, 2009 - Feb. 16, 2009) which had eighty-nine questions covering ten areas (general information, income and living expenses, part-time jobs, language skills, campus life, reason for enrolling in Hokkaido University (HU), classes, research, future plans, International Student Center (ISC), healthcare and insurance, University student health center, gym and athletic facilities, housing, living conditions, and legal procedures), and was summed up in Nov. 2009. As mentioned before, with all subsequent surveys, the FY 2008 survey aimed to gauge the situation of international students' educational and living environment; but unlike the surveys that followed, it was the first to be given and was one of the outcomes of an increase of international student numbers to just over the one thousand mark and is significant for this reason.

As the 2009 Report of the Survey on Campus Life for International Students suggested, the survey given in FY 2009 (Jan. 18, 2010 - Feb. 19, 2010) was reduced to a wieldier forty question fixed point observation survey by excluding questions on healthcare and insurance, gym and athletic facilities, living conditions, and legal procedures. The FY 2011 survey (Jan.17, 2012 - Feb.17, 2012) further reduced the survey to questions directly concerning the Office of International Affairs by omitting the HU Health Center questions for a total of thirty-nine questions.

Common ground for the faculty survey in FY 2008 and FY 2009 were the demographic questions (status, area of concentration), questions on supervision (number of students currently supervising or previously supervised in the past three years, reasons for not supervising, conditions necessary to supervise, problems encountered, good points concerning supervision, desire to increase the number of international students accepted), and questions on the University's system in regard to support (paperwork, Japanese language, English language, living). Cut from the FY 2009 survey were questions about why faculty members chose to supervise, if they are able to teach and deliver educational supervision to the international student, and support for the student in their daily life. 2009 also lost the free comment areas about details for accepting a student, conditions faculty are willing to supervise under, details about what was satisfying or not satisfying, and ideas for improvements if they answered "unsatisfied" on the University paperwork system, language system (Japanese and English), and help in daily life; however, in FY 2009, seven questions were added concerning various services implemented by the University and satisfaction thereof: use of the Arrival Support Service, Support Desk, Joint Guarantor Service, as well as satisfaction with the English language response in their own Faculty or School.

The 2009 survey also included twenty questions for faculty that covered general questions, number of international students presently or in the past supervised, reason for and not for supervising an international student, conditions needed to take on supervision of an international student, whether or not satisfaction is achieved in educational and research supervision, problems encountered, person(s) that help the international student the most, system for helping on University paperwork, system of language and life help, why taking in an international student was beneficial, and if they wanted to increase number of international students they were supervising. New to the FY 2011 survey were four questions on the International Student Support Guide as well as an English version of the survey in support of the University's international faculty population.

Concerning the context and meaning of the word "international student" as it has been used from the inception of the survey, the reader should be aware that respondent numbers are given in percentages (see FY 2009 & FY 2011 Overview of the Survey) that are calculated from the total international student population of the relevant year. The total international student population represents the number of students (undergraduate students, graduate students, research students) that are officially enrolled in the University; however, it does not represent international students that fall outside this definition; for example, students that have enrolled as regular Japanese students, yet count themselves as "international", and for this reason, the number of respondents could include a portion of this population. Because there is the possibility that such students were among respondents, this survey cannot claim to possess pure data on "international students", as it does not adhere to the strict definition of the term, but it is nonetheless relevant for the information that it imparts.

This Report as well as the survey data per year is also available in PDF form on the International Student Center's website (ISC website  $\rightarrow$  Menu  $\rightarrow$ About ISC/Data  $\rightarrow$  Periodicals)

http://www.isc.hokudai.ac.jp/www ISC/cms/cgi-bin/index.pl?page=index&view category lang=2

翌年に実施された平成 21 年度調査(平成 22 年 1 月 18 日~2 月 19 日)は、平成 21 年 11 月調査報告書第三章「まとめと提案」に明示されているとおり、定点観測として 40 問に厳選し、医療機関と健康保険・生活環境・各種手続きについては割愛し実施しました。

平成20年度・21年度の教職員調査では、基本情報である職位・所属分野について、指導について(現在の指導数・過去3年指導の有無・しない理由・指導に必要な条件・指導をする上での問題点と良かった点・受入人数を増やせるか否か)、指導上の学内支援体制について(事務処理・言語(日本語と英語)・生活)の質問項目としました。

平成21年度教職員調査では、20項目(基本情報、現在及び過去の指導数、指導有無の理由、指導する上で必要な条件、教育及び研究成果上の満足度、指導上の問題点、最も世話をした人について・事務手続き・言語(日本語と英語)・生活支援体制について、受入意義の理由、受入人数を増やせるか否か、に関する質問項目とし、学内の支援体制に係る7項目(渡日サポーター制度・サポートデスク・連帯保証制度・所属事務所の英語対応についての満足度について)の質問を追加したことで、前年度の受入状況や必要な環境、その満足度及び改善案(事務手続き・言語(日本語及び英語)・生活について不満と回答した場合)、自由記述欄については回答欄を設けませんでした。また、平成22年度から教職員のための留学生支援ガイドについての項目を追加し、平成23年度は外国人教員の増加に対応するために英語版の調査票も用意しました。

なお、本報告書内に表記されている「留学生」とは、初年度調査より渡日留学生のことを示し、当該年度に集計された留学生数に基づき計算した割合(参照:平成20年度・平成23年度調査概要)となっています。つまり留学生の総数は、国外より渡日している「留学生」として履修登録された人数(学部生・大学院生・研究生)としていますが、それ以外の学生、例えば外国籍を保有した一般正規履修学生が自らを「外国人学生」として捉えて回答した数も含まれている可能性があります。このことから外国人留学生の実態調査として情報提供できる一方で、「留学生」として定義する人数と厳密には誤差がある場合もあることをご留意ください。

本報告書掲載先及び各年の調査データは、以下本学留学生センターホームページより閲覧 可能です(留学生センターウェブページ→MENU→留学生センターについて各種データ→刊行物)。

http://www.isc.hokudai.ac.jp/www\_ISC/cms/cgi-bin/index.pl

# PART ONE

# **INTERNATIONAL STUDENTS**

だい しょう りゅうがくせい 第1章 留学生

1.1

Overview of the Comparison Graphs

クロス集計の概要

INTERNATIONAL STUDENTS 留学生

# Result of the Survey (International Students) Overview of the Comparison Graphs (Cross Survey)

### A) Basic Information

### Q.1 Primary nationality

Most of the students replying to the survey were from Asia (86% in 2009, 83% in 2011). Students from China represented around half (46% in 2009, 50% in 2011) of all respondents. Students that replied that they were from Korea decreased from 10% in 2009 to 8% in 2011. Responses by field were, in the Arts, Chinese students 61% of respondents in 2009, and 64% in 2011. In the Sciences, students from China again had the most responses at 44% in both 2009 and in 2011. The second highest country of origin was from students answering that they were from other parts of Asia--35% in both 2009 and in 2011. In Medicine, Chinese students were the highest number of respondents in 2009 at 30%; however, in 2011 students answering that they were from other parts of Asia was 29%, and students from Africa (26%) exceeded the number of respondents from China (19%).

### Q.4 Enrolled program

In the Arts, MA course students represented 32% of respondents in 2009 and 29% in 2011. Research students represented 29% in 2009 and 36% in 2011. In the Sciences, there was a slight overall change in numbers of respondents that were enrolled in a PhD program. In 2009 it was 51%, and 2011, it was 48%. MA course students represented the second largest cohort of respondents at 25% in 2009, and 26% in 2011. In Medicine, PhD candidates represented 75% in 2009, and 65% in 2011.

### B) Income and Living Expenses

### Q.6 Main current source of income

Most respondents replied that they received a 'Japanese government scholarship' in 2009 and 2011(43% in 2009, 33% in 2011). Students in the Sciences (46% in 2009, 42% in 2011) and in Medicine (50% in 2009, 45% in 2011) represented around half of all replies. In the Arts, 27% in 2009 and 20% in 2011 received a scholarship from the Japanese government. According to country of origin, recipients from Europe (73% in 2009, 60% in 2011), other Asia (60% in 2009, 57% in 2011), North America (67% in 2009, 50% in 2011), and Africa (52% in 2009, 67% in 2011) were relatively high. However, those from China (22% in 2009 to 9% in 2011) and from Korea (47% in 2009 to 35% in 2011) decreased. 'Support from family' received the second most replies at 17% in 2009 and 27% in 2011. In the Arts, 30% in 2009, and 40% in 2011 received help from home. The numbers from China were 30% in 2009, and 41% in 2011. Responses from Korean students was relatively high at 20% in 2009, and 46% in 2011.

Q.7 Income other than the main income indicated in Q.6 (multiple choices possible)

'Support from family' received the most replies at 24% in 2009, and 23% in 2011. In 2009, 28% of Chinese students and 21% in 2011 received support from home. Korean students were 29% in 2009, and 23% in 2011. North American students choosing this reply were in 2009, 31%, and in 2011, 22%. 'Part-time work in the University' was 60% for South American students (2011), and 33% for African students (2009) which was relatively higher than other countries. 'Part-time work outside the University' responses were relatively high from students from Europe (31% in 2009), China (22% in 2011), and other parts of Asia (20% in 2011).

### Q.8 Employed as a TA or RA

Respondents that were employed as either a TA or RA decreased from 25% in 2009 to 20% in 2011. Similarly, responses decreased in the Arts (24% in 2009 to 16% in 2011), and Sciences (26% in 2009, 21% in 2011). However, in Medicine, employment increased from 18% in 2009 to 29% in 2011.

### C) Language Skills

Q.11 Information concerning classes conducted in English (Graduate students only)

Overall, around half of the respondents said that they had information on classes conducted in English--54% in 2009, and 56% in 2011. Students in the Sciences increased--from 58% in 2009 to 70% in 2011. In the Arts, 41% of students in 2009, and 43% of students in 2011 replied that they had this information. In Medicine, the numbers were 39% in 2009, and 32% in 2011.

### Q.12 Depth of understanding concerning lectures in English (Graduate students only)

The percentage of students replying that they had little difficulty understanding lectures in English were 83% in 2009 and 81% in 2011. Replies of 'almost all' were 30% in 2009, and 54% in 2011. Replies of 'a little' were 53% in 2009, and 27% in 2011. Breakdown by country for students answering 'almost all' showed an increased in European students--from 67% in 2009, to 75% in 2011. Chinese students replying 'almost all' (8% in 2009, 24% in 2011) and 'a little' (57% in 2009, 42% in 2011) made up of 65% of responses in 2009, and 66% in 2011. This number is relatively low compared to other countries.

### Q.13 Need for English language curricula (Graduate students only)

Overall responses show that there is a need to increase the English-based curricula. 'Yes' replies were 83% in 2009 and 81% in 2011.

Breakdown by field was: in the Sciences, 87% in 2009, and 90% in 2011. In Medicine, the numbers were 90% in 2009, and 91% in 2011. Students replying 'Yes', in the Arts was 50% in 2009 and 61% in 2011.

### Q.14 Need for English language syllabi (Graduate students only)

'Yes' responses were 82% in both 2009 and 2011. Replies from students enrolled in the Sciences were 88% both in 2009 and 2011. In Medicine, 90% answered 'Yes' in 2009, and 96% in 2011. 'Yes' replies in the Arts only slightly increased from 46% in 2009, to 66% in 2011.

### Q.15 Support system for English learning

Overall, replies of 'very satisfied' (7% both in 2009 and 2011) and 'satisfied' (35% in 2009, 39% in 2011) comprised approximately 40% of total replies at 42% in 2009 and 46% in 2011. Replies of 'dissatisfied' (8% in 2009, 11% in 2011) and 'somewhat dissatisfied' (21% in 2009, 22% in 2011) were approximately 30% of the total at 29% in 2009 and 33% in 2011. Satisfaction levels by field increased from 40% in 2009 to 46% in 2011 in the Arts, 44% in 2009 to 50% in 2011 in the Sciences, and 28% in 2009 to 33% in 2011 in Medicine.

### Q.16 English language response of office staff in the student's Faculty/School

Responses of 'very satisfied' (17% in 2009, 9% in 2011) and 'satisfied' (39% in 2009, 38% in 2011) represented around half of the replies in 2009 and in 2011 (56% in 2009, 47% in 2011). This exceeded replies of 'dissatisfied' (6% in 2009, 9% in 2011) and 'somewhat dissatisfied' (3% in 2009, 1% in 2011). Also, total replies of 'very satisfied and satisfied' in the Arts (45% in 2009, 37% in 2011), in the Sciences (59% in 2009, 56% in 2011), and in Medicine (50% in 2009, 42% in 2011) exceeded the total replies of 'dissatisfied and somewhat dissatisfied' in the Arts (8% in 2009, 9% in 2011), in the Sciences (10% in 2009, 11% in 2011), and Medicine (11% in 2009, 16% in 2011), respectively. Replies of 'don't know' were 16% in 2009, and 23% in 2011. In the Arts, the total was 42% in 2009, and 39% in 2011. In Medicine, it was 18% in 2009, and 29% in 2011.

### Q.18 Satisfaction level of information received from the student's Faculty/School

Overall, satisfaction is high with total replies at 83% in 2009, and 80% in 2011. 'Very satisfied' (32% in 2009, 23% in 2011) and 'satisfied' (51% in 2009, 57% in 2011) exceeded the total replies (16% in 2009, 18% in 2011) of 'dissatisfied' (3% in 2009, 4% in 2011) and 'somewhat dissatisfied' (13% in 2009, 14% in 2011).

Also, total replies for 'very satisfied' and 'satisfied' in the Arts (80% in 2009, 74% in 2011), Sciences (84% in 2009, 86% in 2011), and Medicine (78% in 2009, 80% in 2011) exceeded the total replies of 'dissatisfied' and 'somewhat dissatisfied' in the Arts (17% in 2009, 22% in 2011), in the Sciences (14% in 2009 and 2011), and in Medicine (23% in 2009, 20% in 2011) respectively.

### Q.20 Understanding lectures in Japanese

Overall responses showing that students had no problem understanding lectures in Japanese was 47% in 2009, and 64% in 2011('almost all' was 15% in 2009, and 27% in 2011, answers of 'a little' was 32% in 2009, and 37% in 2011). Among Faculties/Schools, the percentage rate in Arts was 91% in both 2009 and 2011. This slightly increased in the Sciences in 2009 (35%) to 45% in 2011. In Medicine, it was 37% in 2009 and 42% in 2011. North America was relatively high with 78% in 2009, and 72% in 2011. Korea was 68% in 2009, and 81% in 2011. China was 64% in 2009, and 78% in 2011. 'Other Asia' (16% in 2009 to 41% in 2011) showed a steep increase.

### D) Classes and Research at Hokkaido University (HU)

### Q.22 Support system for Japanese study

Overall, total percentages of students answering 'very satisfied' was 23% in 2009, and 30% in 2011. 'Satisfied' was 54% in 2009, and 49% in 2011—and together represented 77% in 2009 and 79% in 2011. There was an increase in the Arts in 2009, from 73% to 78% in 2011; and an increase in the Sciences--from 79% in 2009 to 83% in 2011. Medicine showed little change at 64% in 2009 and 65% in 2011. Totals in Medicine for replies of 'dissatisfied' (2% both in 2009 and 2011) and 'somewhat dissatisfied' (14% in 2009, 11% in 2011) was in the 10% range (16% in 2009, 13% in 2011).

### Q.23 Awareness of graduation requirements and credits needed for graduation

In 2009, 46% of respondents and 47% in 2011 were fully aware of the credits they need for graduation as well as their graduation requirements. Students that replied that they were 'a little' aware was 39% in 2009, and 35% in 2011. Totals for both years was comparatively high at 85% in 2009 and 82% in 2011. In the Arts, it was 76% in 2009, and 77% in 2011. The Sciences was 86% in 2009, and 87% in 2011. Medicine was 90% in 2009, and 84% in 2011.

### Q.24 Present system of research supervision (Graduate students only)

Replies of 'very satisfied' and 'satisfied' totaled 80% in 2009, and 79% in 2011 ('very satisfied': 34% in 2009, 26% in 2011, and 'satisfied': 46% in 2009, and 53% in 2011) and exceeded the dissatisfied totals of 17% in 2009, and 20% in 2011('dissatisfied' responses was 3% in 2009, and 8% in 2011, somewhat dissatisfied' was 14% in 2009, and 12% in 2011). However, totals of 'dissatisfied' (10% in 2009, 22% in 2011) and somewhat dissatisfied (27% in 2009, 13% in 2011) replies in Medicine were relatively high compared to other fields at 37% in 2009 and 35% in 2011.

### Q.25 Academic and research facilities (Graduate students only)

Eighty-two percent of respondents in 2009, and 80% in 2011 were satisfied. 'Very satisfied' responses were 28% in 2009, and 27% in 2011, and 'satisfied' responses were 54% in 2009, and 53% in 2011. This exceeded the total of dissatisfied--14% in 2009, and 19% in 2011. Breakdown of these years was for 'dissatisfied', 3% in 2009, and 5% in 2011, 'somewhat dissatisfied', 11% in 2009, and 14% in 2011. Totals of 'very satisfied' and 'satisfied' increased in the Arts (68% in 2009 to 71% in 2011), in the Sciences, (87% in 2009 and 2011), and also in Medicine (70% in 2009 to 74% in 2011).

### E) International Student Center, HU Student Dormitories

### Q.21 Awareness of the International Student Center's Japanese language courses

Ninety-six percent of students in 2009 and 97% in 2011 replied that they were aware of the Center's Japanese language courses. Awareness was high across all fields. In the Arts: 97% in 2009, and 96% in 2011, in the Sciences: 96% in 2009, and 97% in 2011, and in Medicine: 89% in 2009, and 97% in 2011.

### Q.29 Utilization of the International Student Center's office support \*

Overall, students that availed themselves of this support decreased from 75% in 2009 to 66% in 2011. Students in the Arts replied that 87% of them sought advice in 2009, but only 77% did in 2011. In the Sciences, 72% in 2009 and 56% in 2011 sought assistance. In Medicine, 78% in 2009 and 63% in 2011 sought assistance.

\* 'International Student Center (ISC) office support' here refers to the old structure of the Office of International Affairs where the Div. of International Services covered the International Student Relations Office also.

### Q.30 Satisfaction regarding assistance received at the ISC

Total 'very satisfied' and 'satisfied' responses were 95% in 2009, and 91% in 2011. 'Very satisfied' was 47% in 2009, and 48% in 2011, Satisfied was 48% in 2009, and 43% in 2011. According to field, there was not a significant distinction in satisfaction--in the Arts it was 99% in 2009, and 91% in 2011. In the Sciences, it was 94% in 2009, and 93% in 2011. In Medicine, it was 90% in 2009 & 89% in 2011.

### Q.26 Living in a Hokudai dormitory

Seventy percent of respondents in 2009 and 73% in 2011 replied that they would like to live in a HU dormitory. Undergraduates responding 'Yes' increased from 62% in 2009 to 83% in 2011. By country, students from North America increased from 38% in 2009 to 86% in 2011.

### F) Services Implemented by HU

### Q.27 Guarantee System for International Students' Rental Housing

Overall, around half of the respondents (52% in 2009, 53% in 2011) replied that they have used this service. In the Arts, 56% answered this way in 2009, and 49% in 2011. In the Sciences, 50% in 2009, and 54% in 2011 responded in the positive. In Medicine, 55% in 2009, and 61% in 2011responded positively. However, students from Europe (27% in 2009, and 29% in 2011) and Korea (39% in 2009, and 35% in 2011) using this service was low.

### Q.28 Satisfaction regarding the Guarantee System Service for housing

Overall, satisfaction was at 98% in 2009 and 97% in 2011. Replies of 'very satisfied' were 62% in 2009, and 52% in 2011. 'Satisfied' was 31% in 2009 and 41% in 2011, and 'somewhat satisfied' was 5% in 2009 and 4% in 2011. There was no great distinction in satisfaction level between Faculty/School, and country.

### Q.31 Use of the Support Desk

Overall usage increased from 42% in 2009 to 54% in 2011. Positive responses increased in all fields. In the Arts, 44% of respondents in 2009 increased to 59% in 2011. In the Sciences, 41% in 2009 increased to 50% in 2011. In Medicine, 46% in 2009 increased to 53% in 2011. North American and European student use significantly increased in comparison to other countries (NA: from 56% in 2009 to 86% in 2011, Europe: from 13% in 2009 to 59% in 2011.

### Q.32 Satisfaction level of the Support Desk

Ninety-eight percent of respondents in 2009, and 95% in 2011 replied that they were satisfied with the help they received ('very satisfied' responses were 40% in 2009, 35% in 2011, 'satisfied' responses were 55% in 2009, and 45% in 2011, and 'somewhat satisfied' responses were 3% in 2009, and 15% in 2011.

### Q.33 Arrival Support Service

Replies of students availing themselves of this service increased from 54% in 2009 to 64% in 2011. In particular, there was a significant increase in student use by students from North America and Europe--from 33% in 2009 to 71% in 2011.

### Q.34 Satisfaction level of the Arrival Support Service

Total satisfaction for 2009 and 2011 ('very satisfied': 56% in 2009, 48% in 2011, 'satisfied': 37% in 2009, 41% in 2011, and 'somewhat satisfied': 3% in 2009, 5% in 2011) was above 90% (96% in 2009, 94% in 2011).

### G) Reason for Choosing HU, Information Sources, Opportunities for Expansion

### Q.35 Information source

Most students first learn about the University from the 'HU website' (23% in 2009, 25% in 2011), 'teachers at their home university' (2009 and 2011 were 17%), from 'an acquaintance' (17% in 2009, 13% in 2011), from 'a former graduate' (14% in 2009, 11% in 2011), and from 'study-in-Japan overseas fairs, etc.' (8% in 2009 and 2011).

### Reason for choosing HU (only 2011) multiple choices available

'HU's reputation (26%)', a 'particular professor (17%)', 'courses offered (15%)', the 'beautiful campus (14%)', and 'renowned teaching (8%)' were the highest ranked answers for choosing HU. Breakdown by country shows that students from China (26%), Korea (24%), other Asia (28%), and Africa (31%) chose 'HU's reputation'. North American students rated 'HU's reputation' and a 'high rate of employment after graduation' the same at 21%. Students from South America chose a 'particular professor works here' (29%), and 26% of students from Europe rated a 'high rate of employment after graduation' highly.

### Social Networking Sites (only 2011)

Facebook at 50% received the most replies for most used SNS. 'RENREN' at 14% was next. Breakdown by country was: China (25%), North America (11%), and in Africa (5%). Except for Oceania, Twitter was the third choice at 10% with 23% of Korean students, and 25% of South American students. For Chinese students, the third choice was WEIBO at 15%, Facebook usage was 35%, and RENREN usage was 25%. Korean students replied that 43% of them used Facebook, 23% used Twitter, and 15% used Cyworld.

<sup>\*</sup>Percentages shown in the comparison graphs are rounded numbers and may not always sum up to 100%.

# りゅうがくせいがくせいせいかつじったいちょうさ りゅうがくせい けっか留学生学生生活実態調査 (留学生) 結果

# クロス集計の概要

# A) 基本情報

### 0.1 出身地域について

アジア地域出身者の合計が、全体的に約8割 (2009年86%, 2011年83%) を占め、最も多い割合であった。特に中国出身者は、全体の約半数 (2009年46%, 2011年50%) を占めた。一方韓国出身者の割合は、若干減少 (2009年10%, 2011年8%) している。

分野別では、文系において約6割 (2009年61%, 2011年64%) が中国出身者であり、最も多かった。 理系においても、約4割 (2009年, 2011年ともに44%) が中国出身者であり最も多く、その他のアジア出身者が約3割 (2009年, 2011年ともに35%) と続いて多かった。

一方医系では、中国出身者の割合が 2009 年で一番多かった (30%) が、2011 年ではその他のアジア出身者 (29%) およびアフリカ出身者 (26%) の割合が中国 (19%) を上回った。

# Q.4 在籍コースについて

文系では、修士課程在籍者が約3割(2009年32%, 2011年29%)であり、研究生も約3割(2009年29%, 2011年36%) 在籍しているとの回答率であった。

理系では、博士課程在籍者が約5割程度 (2009年51%, 2011年48%) を占めている。続いて修士課程が2割強(2009年25%, 2011年26%) であった。

医系では、博士課程在籍者が7割程度(2009年75%, 2011年65%)で最も多かった。

# B) 収入源と生活

# O.6 主な収入源について

「日本政府奨学金」との回答が全体的に、一番高い割合(2009年43%、2011年33%)であった。また分野別でも、理系では約4割(2009年46%、2011年42%)、医系でも約5割(2009年50%、2011年45%)であったが、文系では約2割(2009年27%、2011年20%)であった。出身国・地域別では、ヨーロッパ(2009年73%、2011年60%)、その他アジア(2009年60%、2011年57%)、北アメリカ(2009年67%、2011年50%)、アフリカ(2009年52%、2011年67%)順で高く、一方中国では2009年(22%)から2011年(9%)、韓国では2009年(47%)から2011年(35%)と減少している。

「家族からの援助」との回答が、全体的に2番目に高い割合(2009年17%, 2011年27%)であり、分野別では、文系で2009年(30%)、2011年(40%)と他の分野と比べて高かった。出身国・地域別では、中国(2009年30%, 2011年41%)と韓国(2009年20%, 2011年46%)が他の国と比較して高かった。

# Q.7 主な収入源以外の収入について (複数回答)

全体的に「家族からの援助」との回答率が、一番高かった(2009年24%, 2011年23%)。

出身国・地域別でも,「家族からの援助」との回答が,中国(2009年28%,2011年21%),韓国(2009年29%,2011年23%),北アメリカ(2009年31%,2011年22%)であった。

「学内のアルバイト」との回答が、南アメリカ(2011年60%)とアフリカ(2009年33%)とあり、他の国と比較して高い割合であった。

「学外のアルバイト」との回答が、ヨーロッパ (2009年31%)、中国 (2011年22%)、その他のアジア (2011年20%) であり、他の国と比較して高い割合であった。

# Q.8 学内TA・RAへの採用について

学内における TA (ティーチングアシスタント) および RA (リサーチアシスタント) の採用率は、全体的に減少 (2009年25%、2011年20%) している。

分野別では、文系 (2009年24%, 2011年16%) と理系 (2009年26%, 2011年21%) で若干減少しているが、医系は若干上昇 (2009年18%, 2011年29%) している。

# C) 言語能力

# Q.11 英語による授業の情報周知について (大学院生のみ)

全体的には、約5割(2009年54%, 2011年56%)が「知っている」と回答した。

分野別では、理系の周知度は 2009 年 (58%) から 2011 年 (70%) と上昇しているが、文系では約 4 割 (2009 年 41%, 2011 年 43%)、医系では約 3 割 (2009 年 39%, 2011 年 32%) とそれぞれ周知度に大きな 差異は見られなかった。

# Q.12 英語による授業の理解度について(大学院生のみ)

全体的には、「十分できる (2009年30%, 2011年54%)」と「ある程度できる (2009年53%, 2011年27%)」が合わせて約8割 (2009年83%, 2011年81%) であった。

出身国・地域別では、ヨーロッパで「十分できる」が、2009年 (67%) から 2011年 (75%) と若干上昇した。中国では「十分できる (2009年8%, 2011年24%)」と「ある程度できる (2009年57%, 2011年42%)」を合わせた回答が、約6割 (2009年65%, 2011年66%) と他の国と比較して若干低かった。

# Q.13 カリキュラム英文化の必要性について(大学院生のみ)

全体的には「必要」との回答が、約8割 (2009年83%, 2011年81%) であった。 分野別では「必要」との回答が、理系では約9割 (2009年87%, 2011年90%) あり、医系でも約9割 (2009年90%, 2011年91%) である一方、文系では半数程度 (2009年50%, 2011年61%) であった。

# Q.14 シラバス英文化の必要性について(大学院生のみ)

全体的には「必要」との回答が約8割 (2009年, 2011年ともに82%) であった。 分野別では「必要」との回答が、理系で約8割強 (2009年, 2011年ともに88%)、医系で約9割 (2009年90%, 2011年96%) と高い。文系は、若干上昇 (2009年46%, 2011年66%) した。

# Q.15 英語学習の北大サポート体制について

全体的には、「非常に満足(2009年, 2011年ともに7%)」と「ある程度満足(2009年35%, 2011年39%)」を合わせた約4割(2009年42%, 2011年46%)であり、「不満(2009年8%, 2011年11%)」と「少し不満(2009年21%, 2011年22%)」を合わせた約3割(2009年29%, 2011年33%)を上回った。分野別では、「非常に満足」と「ある程度満足」を合わせた割合が、2009年(文系40%, 理系44%, 医系28%)から2011年(文系46%, 理系50%, 医系33%)とそれぞれ若干上昇している。

# Q.16 所属部局窓口の英語対応について

全体的に、「非常に満足(2009年17%、2011年9%)」と「ある程度満足(2009年39%、2011年38%)」を合わせて約5割(2009年56%、2011年47%)であり、「不満(2009年6%、2011年9%)」と「少し不満(2009年3%、2011年1%)」を合わせた約1割(2009年9%、2011年10%)を上回った。

分野別でも、「非常に満足」と「ある程度満足」を合わせた(文系 2009 年 45%, 2011 年 37%, 理系 2009 年 59%, 2011 年 56%, 医系 2009 年 50%, 2011 年 42%) が「不満」と「少し不満」を合わせた(文系 2009 年 8%, 2011 年 9%, 理系 2009 年 10%, 2011 年 11%, 医系 2009 年 11%, 2011 年 16%) をそれぞれ上回った。また、「知らない」との回答が全体で 2009 年 (16%), 2011 年 (23%) あり、文系でも 2009 年 (42%), 2011 年 (39%) あり、医系で 2009 年 (18%), 2011 年 (29%) あった。

# Q.18 大学からの事務情報の提供について

全体的には、「非常に満足(2009年32%、2011年23%)」と「ある程度満足(2009年51%、2011年57%)」が合わせて約8割(2009年83%、2011年80%)であり、「不満(2009年3%、2011年4%)」と「少し不満(2009年13%、2011年14%)」を合わせた約2割(2009年16%、2011年18%)を上回った。

分野別でも,「非常に満足」と「ある程度満足」を合わせた割合(文系2009年80%, 2011年74%, 理系2009年84%, 2011年86%, 医系2009年78%, 2011年80%)が,「不満」と「少し不満」を合わせた割合(文系2009年17%, 2011年22%, 理系2009年2011年ともに14%, 医系2009年23%, 2011年20%)をそれぞれ上回った。

# Q.20 日本語による授業の理解度について

全体的には、「十分できる (2009 年 15%, 2011 年 27%)」と「ある程度できる (2009 年 32%, 2011 年 37%)」が合わせて (2009 年 47%, 2011 年 64%) であった。

分野別では、「十分できる」と「ある程度できる」が合わせて、文系では 2009 年、2011 年ともに 91% であり、理系では 2009 年 35%から 2011 年 45%に、医系では 2009 年 37%から 2011 年 42%にそれぞれ若 干上昇した。

出身国・地域別では、北アメリカ(2009年78%、2011年72%)、韓国(2009年68%、2011年81%)、および中国(2009年64%、2011年78%)の割合が比較的高かった。また、その他のアジア(2009年16%、2011年41%)で大幅に上昇した。

# D) 北海道大学の授業・研究について

# Q.22 日本語学習のための北大のサポート体制について

全体的には、「非常に満足 (2009年23%、2011年30%)」と「ある程度満足(2009年54%、2011年49%)」)が合わせて約8割 (2009年77%、2011年79%)であった。

分野別では文系(2009年73%,2011年78%)と理系(2009年79%,2011年83%)でそれぞれ若干上昇した。医系では2009年64%,2011年65%であった。「不満(2009年,2011年ともに2%)」と「少し不満(2009年14%,2011年11%)」が合わせて約1割(2009年16%,2011年13%)で,「非常満足」と「ある程度満足」を合わせた割合を下回った。

# Q.23 自分に必要なカリュキュラムの周知度について

全体的には、「十分に知っている (2009年46%, 2011年47%)」と「ある程度知っている (2009年39%, 2011年35%)」が合わせて約8割 (2009年85%, 2011年82%) であった。

分野別においても、文系で約7割強 (2009年76%, 2011年77%), 理系で約8割強 (2009年86%, 2011年87%), 医系で (2009年90%, 2011年84%) と比較的高い割合であった。

# Q.24 現在の研究指導体制について(大学院生のみ)

全体的には、「非常に満足(2009年34%、2011年26%)」と「ある程度満足(2009年46%、2011年53%)」が合わせて約8割(2009年80%、2011年79%)であり、「不満(2009年3%、2011年8%)」と「少し不満(2009年14%、2011年12%)」を合わせた割合(2009年17%、2011年20%)を上回った。

なお医系では、「不満 (2009年10%, 2011年22%)」と「少し不満 (2009年27%, 2011年13%)」が合わせて約4割 (2009年37%, 2011年35%)であり、他の分野と比較すると若干高かった。

# Q.25 教育・研究環境 (ハード面) について (大学院生のみ)

全体的には、「非常に満足(2009年28%、2011年27%)」と「ある程度満足(2009年54%、2011年53%)」が合わせて約8割(2009年82%、2011年80%)であり、「不満(2009年3%、2011年5%)」と「少し不満(2009年11%、2011年14%)」を合わせた(2009年14%、2011年19%)の割合を上回った。

分野別でも、「非常に満足」と「ある程度満足」を合わせた割合がそれぞれ約7割以上であった(文系 2009 年 68%,2011 年 71%,理系 2009 年,2011 年 2009 年

# E) 留学センター、北大の寮について

0.21 留学生センター日本語コース開講の周知度ついて

「知っている」が、全体的に約9割強 (2009年96%, 2011年97%) の割合であった。 分野別においても、それぞれ約9割 (文系2009年97%, 2011年96%, 理系2009年96%, 2011年97%, 医系2009年89%, 2011年97%) が「知っている」と回答し、比較的高い割合であった。

# Q.29 留学生センター事務窓口\*利用の有無について\*

事務窓口の利用率は全体的に 2009 年 (75%) から 2011 年 (66%) と減少した。 分野別においても、文系では 2009 年 (87%) から 2011 年 (77%) に、理系では 2009 年 (72%) から 2011 年 (56%) に、医系は 2009 年 (78%) から 2011 年 (63%) にそれぞれ若干減少した。

\*印の「留学生センター事務窓口」とは、国際本部設置前に国際支援課の前身である留学生交流室および留学生課のことであり、当時通称として使用されていた。

# Q.30 \*\*\* まとぐちたいおう まんぞくど 窓口対応の満足度について

全体的には、「非常に満足 (2009年47%、2011年48%)」と「ある程度満足 (2009年48%、2011年43%)」が合わせて約9割 (2009年95%、2011年91%) の満足度であった。

分野別では、文系で2009年 (99%)、2011年 (91%)、理系では2009年 (94%)、2011年 (93%)、医系でも、2009年 (90%)、2011年 (89%) といずれも満足度に大きな差異はなかった。

# Q.26 北大の 寮 の利用希望について

全体的には「寮の利用を希望する」との回答が、7割近く(2009年70%, 2011年73%)あった。特に学部生の回答率は、2009年(62%)から2011年(83%)と上昇した。 出身国・地域別では、北アメリカで2009年(38%)から2011年(86%)と大幅に上昇した。

# F) 北大各種サービスについて

Q.27 民間アパートに入居する際の連帯保証制度の利用の有無について

全体的に、5割程度(2009年52%,2011年53%)が、「利用した」と回答している。

分野別でも、それぞれ 5 割程度(文系 2009 年 56%、2011 年 49%、理系 2009 年 50%、2011 年 54%、医系 2009 年 55%、2011 年 61%)が「利用した」と回答した。

出身国・地域別では、ヨーロッパ出身者(2009年27%, 2011年29%)と韓国出身者(2009年39%, 2011年35%)の利用率がともに約3割程度と他の出身国に比べると低めであった。

# Q.28 連帯保証制度の満足度について

全体的に,「非常に満足(2009年62%, 2011年52%)」と「ある程度満足(2009年31%, 2011年41%)」および「少し満足(2009年5%, 2011年4%)」を合わせて約9割(2009年98%, 2011年97%)であった。分野別および出身国・地域別でも満足度に大きな差異は見られなかった。

# Q.31 サポートデスクの利用について

全体的に、サポートデスクの利用率は、2009 年(42%)から 2011 年 (54%) と若干上昇しており、分野 別でもそれぞれ若干上昇した(文系 2009 年 44%、2011 年 59%、理系 2009 年 41%、2011 年 50%、医系 2009 年 46%、2011 年 53%)。

国別では、北アメリカで 2009 年 5 割 (56%) から 2011 年 8 割 (86%) に上昇し、またヨーロッパでは 2009 年 1 割 (13%) から 2011 年約 6 割 (59%) に他の国と比較して大きく上昇している。

# Q.32 サポートデスクの満足度について

サポートデスクの満足度については、「非常に満足 (2009 年 40%, 2011 年 35%)」と「ある程度満足 (2009 年 55%, 2011 年 45%)」および「少し満足 (2009 年 3%, 2011 年 15%)」を合わせた約 9 割 (2009 年 98%, 2011 年 95%) であった。

# Q.33 渡日サポート制度について

全体的に、渡日サポート制度の利用率は、2009 年約 5 割 (54%) から 2011 年約 6 割 (64%) と上昇している。その中でも国別において、北アメリカおよびヨーロッパ出身者が 2009 年約 3 割 (33%) から 2011 年約 7 割 (71%) と大幅に上昇している。

# O.34 渡日サポート制度の満足度ついて

渡日サポート制度の満足度については、「非常に満足(2009年56%、2011年48%)」と「ある程度満足(2009年37%、2011年41%)」および「少し満足(2009年3%、2011年5%)」を合わせた約9割(2009年96%、2011年94%)であった。

# G) 北海道大学入学の動機、情報源、将来的に拡大希望分野について

# Q.35 北海道大学を初めて知った方法について

本学を初めて知った方法として、「ホームページ (2009 年 23%, 2011 年 25%)」、「在籍校教師の紹介 (2009 年, 2011 年ともに 17%)」、「知人・友人の紹介 (2009 年 17%, 2011 年 13%)」、「北大 0B・0G の紹介 (2009 年 14%, 2011 年 11%)」、「留学説明会等 (2009 年, 2011 年ともに 8%)」の順であった。

### りゅうがく ○留学した動機ついて (2011年調査のみ) 複数回答可

本学に留学した動機は、「北海道大学の評判(26%)」、「希望する指導教員の存在(17%)」、「教育内容(15%)」、「キャンパスの良さ(14%)」、「教授の知名度(8%)」の順であった。

出身国・地域別では,「北海道大学の評判」は,中国(26%),韓国(24%),その他のアジア(28%),アフリカ(31%)で最も高かったが,北アメリカでは「北海道大学の評判」と同じ割合(21%)で「就職率の高さ」をあげており,南アメリカでは「希望の指導教員がいた」(29%),ヨーロッパでは「就職率の高さ」(26%)の回答が最も高かった。

# ○ソーシャルネットワーキングサービス (SNS) 利用について (2011年調査のみ)

全体的にすべての国や地域において、「フェースブック」(50%)を利用しているとの回答があった。 次に多かったのが、「レンレン」(14%)で、中国(25%)、北アメリカ(11%)、アフリカ(5%)でそれぞれ利用しているとの回答があった。

続いて、「ツイッター」(10%)がオセアニア以外で利用しているとの回答があり、韓国(23%)と南アメリカ(25%)で約2割あった。

中国では「フェースブック」(35%)に続いて多かったのが「レンレン」(25%),「ウェイボー」(15%)であり,韓国では「フェースブック」(43%),「ツイッター」(23%)に続いて「サイワールド」(15%)であった。

※クロス集計表の割合 (パーセント) は四捨五入して出した数値であるため、必ずしも合計が100%にならない場合があります。

1.2

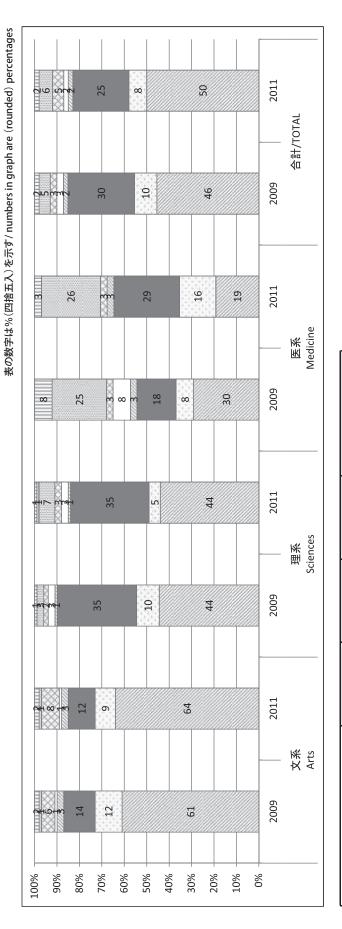
# Comparison Graphs

クロス集計

INTERNATIONAL STUDENTS 留学生

Q1. 出身地域はどこですか。

# What is your primary nationality?



【回答者数】	文系 Arts	SK SI	理系 Sciences	系 nces	医系 Medicine	系 cine	ŲΠ	合計/TOTAL	۱۲ ۱۲
Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
中国/China	64	87	160	67	12	9	236	160	968
韓国/Korea	13	13	36	8	3	5	52	26	8/
その他のアジア/Other Asia*	15	17	129	53	7	6	151	79	230
北アメリカ/North America	3	4	5	2	1	1	6	7	16
南ア刈加/South America	1	1	6	5	3	0	13	9	19
3-пул°/Europe	9	11	8	5	1	1	15	17	35
77ባክ/Africa	1	1	12	10	10	8	23	19	42
オセアニア/Oceania	0	0	0	1	0	0	0	1	1
その他/Other	2	3	5	1	3	1	10	5	15
合計/TOTAL	105	137	364	152	40	31	209	320	828
			(未回答数	(未回答数/Non-responses	bonses		3	1	4)

\* その他のアシア/Other Asia: インドネシア、バングラデシュ、台湾、タイ、マレーシア、インド、フィリピン、モンゴル、ベトナム、スリ・ランカ、ネパール、ミャンマー、パキスタン、シンガポール、カンボジア、ブルネイ・ダルサラーム、ラオス/Indonesia, Bangladesh, Taiwan, Thailand, Malaysia, India, Philippines, Mongolia, Vietnam, Sri Lanka, Nepal, Myanmar, Pakistan, Singapore, Cambodia, Brunei Darussalam, Laos

## Q4. 現在、在籍しているコースは何ですか。

## Which program are you currently enrolled in?

100% 10 10 15 90% 16 19 19 16 8 80% 5 3 7 70% 10 7 25 60% 26 25 50% 9 12 26 40% 75 65 30% 29 32 51 48 45 20% 36 10% 16 11 0% 2011 2011 2011 2009 2011 2009 2009 2009 文系 理系 医系 合計/TOTAL Arts Sciences Medicine

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

【回答者数】	文系 Arts		理系 Sciences		医系 Medicine		合計/TOTAL			
Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL	
博士課程 PhD	12	22	187	72	30	20	229	114	343	
修士課程 MA	34	40	91	39	1	3	126	82	208	
学部生 Undergrad.	13	13	18	5	3	5	34	23	57	
研究生 Research student	30	49	58	28	6	3	94	80	174	
その他* Other	16	14	10	7	-	-	26	21	47	
合計/TOTAL	105	138	364	151	40	31	509	320	829	

(未回答数/Non-responses 3 1 4)

\* その他/Other

聴講生/auditors

科目等履修生/credited auditor

特別聴講学生/ special auditor

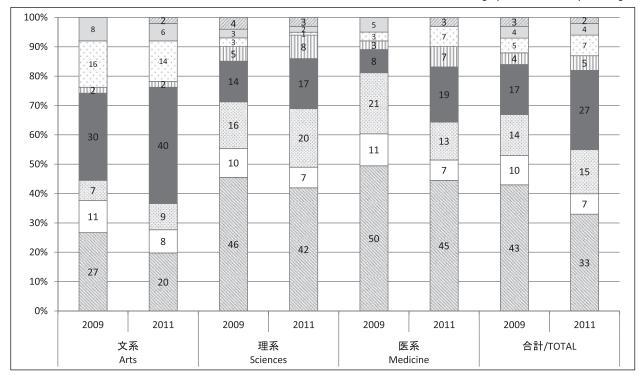
日本語·日本文化研究生/ Japanese Language and Culture Studies Course student

日本語研修生/ Japanese Intensive Course student

## Q6. 現在の主な収入源は何ですか。

### What is your main current source of income?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



【回答者数】 Number of responses		文系 Arts		理系 Sciences		医系 Medicine		合計/TOTAL		
		2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
	日本政府からの奨学金 Scholarship from Japanese Govt.	25	25	165	61	19	14	209	100	309
	日本の民間奨学団体からの奨学金 Scholarship from private scholarship fund in Japan	10	10	34	10	4	2	48	22	70
	自国からの奨学金 Scholarship from own country	6	11	56	29	8	4	70	44	114
	家族からの援助 Support from family	28	51	49	25	3	6	82*	82	82
	学内でのアルバイト Part-time work in the University	2	2	19	11	1	2	22	15	37
	学外でのアルバイト Part-time work outside the University	15	18	9	2	1	2	25	22	47
	自分の貯蓄 Savings	7	8	11	3	2	ľ	21*	11	11
	その他/Other	I	2	14	4	ı	1	14	7	21
	合計/TOTAL	93	127	357	145	38	31	491	303	691
								21	18	39)

\*所属先不明/Faculty was not indicated

Q6. 現在の主な収入源は何ですか。

What is your main current source of income?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

7 7 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	2011	合計/TOTAL
114 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	2009	合計/
83	2011	その他 Other
67	2009	40 Oth
1000	2009 2011	7二ア ania
	2009	オセアニア Oceania
9 11 11 11 6	2011	アフリカ Africa
22 23 4 4 8	2009	アフ Afr
13 13 13	2009 2011	ヨーロッパ Europe
Z Z Z	2009	H Eur
83 g	2011	南アメリカ South America
1700	2009	南ア. South A
71 17 17 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	2009 2011	メリカ merica
11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	2009	北アメリカ North America
4 4 4 1 7 4 0 10	2011	カアジア Asia
13 13 13 13 4	2009	その他のアジア Other Asia
8 8 8	2011	Ee III
8 8 20 10	2009	韓国 Korea
8 111 8 9 9 9 9 6	2011	⊞
30 8 8 8 2 1 1 1 1 2 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	2009	中国 China
100% 90% 60% 60% 40% 10% 00%		

【回答者数】	#5	中国 China	型 Vo	韓国 Korea	その他のアジア Other Asia*	カアジア Asia*	北アメリカ North America	メリカ merica	南アメリカ South America	4リカ merica	ヨーロッパ Europe	ارس pe	アフリカ Africa	七 s	オセアニア Oceania	nia nia	その他 Other	毛 Pa	40	合計/TOTAI	
Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	5009	2011	2009	2011	5009	2011	2009	2011	2009	2011	TW0 YR TOTAL
日本政府からの奨学金 Scholarship from Japanese Govt.	51	14	23	6	87	43	9	က	13	4	1	6	12	12	ı	-	9	2	509	100	309
日本の民間奨学団体からの奨学金 Scholarship from private scholarship fund in Japan	27	6	4	2	15	9	I	-	I	2	-	I	1	2	ı	Î	-	1	48	22	70
自国からの奨学金 Scholarship from own country	39	38	4	I	18	က	-	ı	1	ı	-	1	2	2	ı	ı	2	-	70	44	114
家族からの援助 Support from family	89	61	10	12	က	∞	-	-	i	I	I	i	ı	ı	ı	I	ı	ı	82	82	164
学内でのアルバイト Part-ime work in the University	=	5	ı	-	7	∞	ı	ı	ı	ı	-	ı	က	-	ı	I	ı	ı	22	15	37
学外でのアルバイト Part-time work outside the Univerty	19	17	ı	-	က	2	-	ı	ı	ı	-	2	-	ı	ı	I	ı	ı	25	22	47
自分の貯蓄 Savings	1	4	2	I	5	3	I	-	I	I	Ī	2	I	-	I	I	I	ı	21	11	32
その他/Other	3	-	3	1	9	3	I	1	I	1	1	2	2	1	1	1	1	-	14	7	21
合計/TOTAL	229	149	49	26	144	9/	6	9	13	9	15	15	23	18	1	1	6	9	491	303	794
:															(米區	(未回答数/Non-responses	Von-resp	onses	21	18	39)

\* その柚アンア/Other Asia: インドネシス、パングラデシュ、台湾、タイ、マレーシア、インド、フィリピン、モンゴル、ベトナム、スリ・ランカ、ネパール、ミャンマー、パキスタン、シンガポール、カンボジア、ブルネイ・ダルサラーム、ラオス/ Indonesia, Bangladesh, Taiwan, Thailand, Malaysia, India, Philippines, Mongolia, Vietnam, Sir Lanka, Nepal, Myammar, Pakistan, Singapore, Cambodia, Brunei Darussalam, Laos

Q7. Q6. 以外に得ている収入がありますか。 <sub>(複数回答)</sub> Do you have any income other than those indicated in Q.6? (multiple answers possible)

表の数字は%(四捨五入)を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

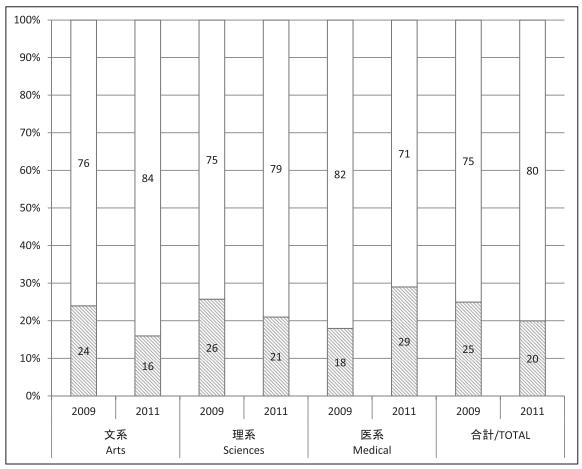
【回答者数】 Nimber of reconses	中国China	na Ta	韓国 Korea	韓国 Korea	その他のアジア Other Asia*	カアジア Asia*	北アメリカ North America	nerica	南アメリカ South America	nerica	ヨーロッパ Europe	سرس pe	アフリカ Africa	£U,	オセアニア Oceania	r=7 ania	その他 Other	型 a	ŲΠ	合計/TOTAL	7
Special particular and the special particular an	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
日本の民間奨学団体からの奨学金 Scholarship from private scholarship fund in Japan	30	10	က	2	12	е	I	-	-	I	I	I	ı	I	I	I	I	I	46	16	62
自国からの奨学金 Scholarship from own country	4	∞	4	-	4	I	-	က	ı	I	2	2	-	ı	ı	ı	ı	ı	16	14	30
家族からの援助 Support from family	58	33	13	5	15	17	4	2	-	-	က	2	I	2	ı	ı	1	ı	94	65	159
学内でのアルバイト Part-ime work in the University	29	19	80	2	15	7	-	-	ı	က	က	1	4	1	I	ı	I	-	09	34	94
学外でのアルバイト Part-time work outside the Univerity	32	34	က	-	10	13	2	ı	-	I	4	-	I	ı	ı	ı	ı	2	52	51	103
自分の貯蓄 Savings	23	29	8	8	21	14	5	2	3	1	-	7	4	2	I	I	3	I	89	63	131
その他/Other	31	24	9	က	12	Ξ	I	ı	I	I	ı	က	က	က	I	-	-	I	53	45	86
合計/TOTAL	207	157	45	22	88	69	13	6	9	5	13	18	12	8	1	1	4	3	389	288	677
																(未回数/Non-responses	Von-res	bonses	168	78	246)

\* その他のアンブ(Other Asia: インドネシア、パンプラナシュ、台湾、タイ、マレーシア、インド、フィリピン、モンゴル、ベトナム、スリ・ランガ、ネパール、ミヤンマー、パキスタン、シンガポール、ガンボジア、ブルネイ・ダルサラーム、ラオス/ Intronorate Langidesth, Taiwan Malaysia, India, Philippines, Mongolia, Vietnam, Sri Lanka, Nepail, Myanmar, Pakistan, Singapore, Cambodia, Brunei Danssalam, Laos

#### Q8. 現在、学内でTA・RAに採用されていますか。

#### Are you currently employed as a TA or RA at Hokudai?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



[ [	]答者数】	文 Ar		理 Scie		医 Med	系 icine	台	計/TOT	AL
Number	of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
1:	はい/Yes	25	22	92	32	7	8	124	62	186
L	ハいえ/No	79	116	269	119	32	20	380	255	635
合	計/Total	104	138	361	151	39	28	504	317	821

(未回答数/Non-responses 8 4 12)

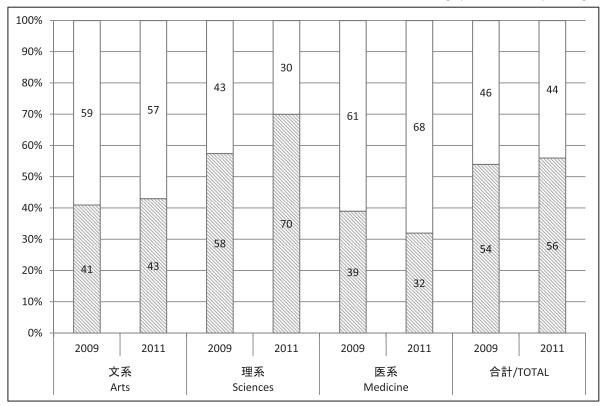
#### Q11. 英語で提供する授業の情報が周知されていますか。

【大学院生のみ】

#### Is information on classes offered in English in your field widely available?

(Graduate students only)

表の数字は% (四捨五入)を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



	答者数】	文 Ar			系 nces		系 icine	4	計/TOTA	.L
Number	of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
	はい/Yes	19	23	157	67	12	7	188	97	285
	いいえ/No	27	31	116	29	19	15	162	75	237
合計	/TOTAL	46	54	273	96	31	22	350	172	522

(未回答数/Non-responses 6 24 30)

Q12. 英語での授業を理解できますか。[メキÿಣミ±のみ] Can you understand lectures in English? (Graduate students only)

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

8 7 合計/TOTAL その他 Other オセアニア Oceania アフリカ Africa ヨーロッパ Europe 南アメリカ South America 北アメリカ North America その他のアジア Other Asia 2009 2011 ∞ 韓国 Korea 中国 China <sub>∞</sub> 100% %06 80% %0/ 20% 40% 30% 20% 10% %0 %09

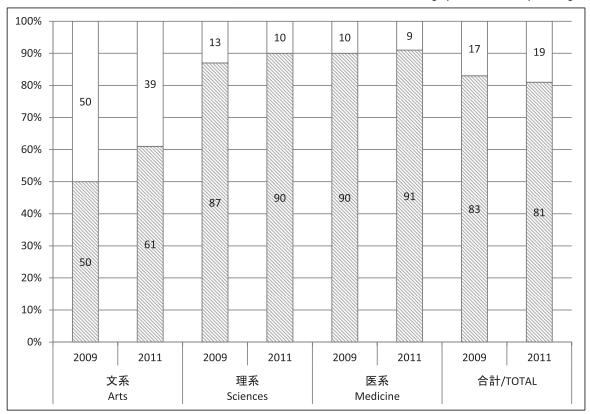
۲,	TWO YR TOTAL	202	235	49	9	41	533	(61
合計/TOTAL	2011	86	49	16	3	15	181	15
άū	2009	104	186	33	3	26	352	4
その他 Other	2011	4	I	I	I	1	5	sesuods
10 10-2	2009	9	1	I	I	I	7	Von-res
ナセアニア Oceania	2011	1	-	ı	_	-	1	(未回答数/Non- responses
オセアニア Oceania	2009	ı	I	I	ı	1	1	<b>₩</b>
アフリカ Africa	2011	14	l	_	_	_	15	
77 7A	5009	11	7	-	_	_	19	
ヨーロッパ Europe	2011	3	1	I	I	I	4	
a—r Eur	2009	9	-	I	I	2	6	
南アメリカ South America	2011	5	-	I	I	l	9	
南ア South	2009	6	-	ı	I	I	10	
北アメリカ North America	2011	1	I	ı	I	I	1	
北ア. North A	2009	4	1	-	_	I	4	
その他のアジア other Asia	2011	43	7	I	1	_	12	
その他 other	2009	49	9/	4	_	2	131	
韓国 Korea	2011	7	8	2	ı	1	13	
章 Kol	2009	1	23	4	l	ľ	28	
围 ina	2011	20	36	14	2	13	85	
中国 China	2009	12	82	25	3	22	144	
【回答者数】 Number of reconsess		十分できる Almost all	ある程度できる A little	あまりできない Poor	全くできない Not at all		合計/TOTAL	

# Q13. カリキュラムの英文化は必要ですか。 [大学院生のみ]

# Is there a need for English-language versions of University curricula?

(Graduate students only)

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



【回答者数】	文 Ar		理 Scie	系 nces	医 Med	系 icine	合	計/TOT/	AL.
Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
はい/Yes	22	36	233	89	27	20	282	145	427
いいえ/No	22	23	34	10	3	2	59	35	94
合計/TOTAL	44	59	267	99	30	22	341	180	521

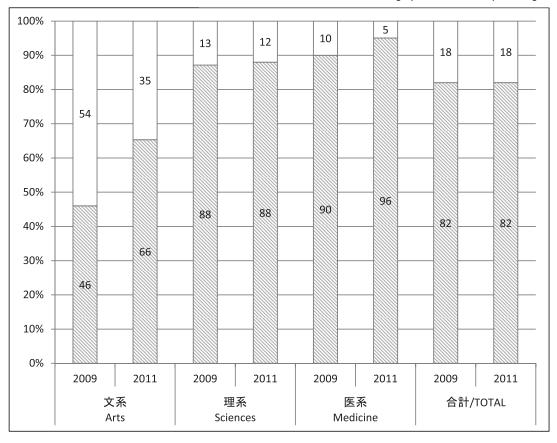
(未回答数/Non-responses 15 16 31)

#### Q14. シラバスの英文化は必要ですか。 [大学院生のみ]

# Is there a need for English-language versions of University syllabi?

(Graduate students only)

表の数字は% (四捨五入)を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



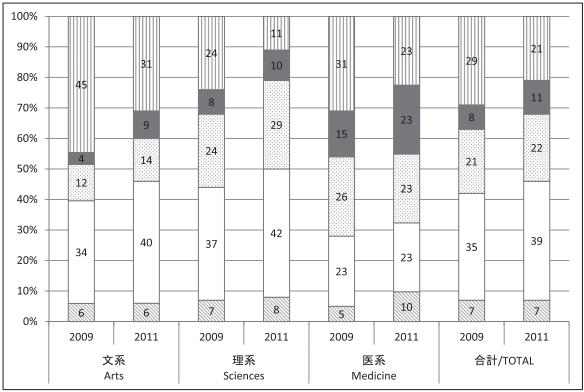
[ [	]答者数】		系 ts	理 Scie	系 nces		系 icine	合	計/TOT	AL
Number	of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
	はい/Yes	21	38	230	88	26	21	277	147	424
	いいえ/No	25	20	33	12	3	1	61	33	94
合計	†/TOTAL	46	58	263	100	29	22	338	180	518

(未回答数/Non-responses 18 16 34)

#### Q15. 英語学習のための北大のサポート体制についてどう思いますか。

#### What do you think about support system for English learning at Hokudai?

表の数字は%(四捨五入)を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



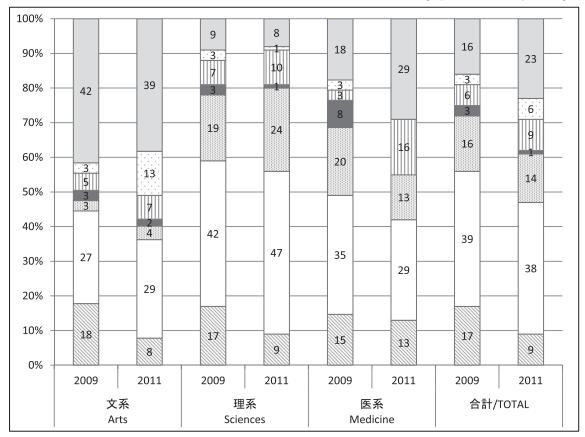
【回答者数】		系 ts	理 Scie	系 nces	医 Medi		台	ì計/TOT.	AL
Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
非常に満足している Very satisfied	6	8	26	11	2	3	34	22	56
ある程度満足している Satisfied	35	52	132	62	9	7	176	121	297
少し不満である Somewhat dissatisfied	12	18	85	43	10	7	107	68	175
不満である Dissatisfied	4	12	29	15	6	7	39	34	73
どちらともいえない Not applicable	46	40	85	16	12	7	143	63	206
合計/TOTAL	103	130	357	147	39	31	499	308	807

(未回答数/Non-responses 13 13

26)

#### Q16. 所属部局における窓口での英語対応についてどう思いますか。

#### Are you satisfied with the English language response of office staff in your Faculty or School?



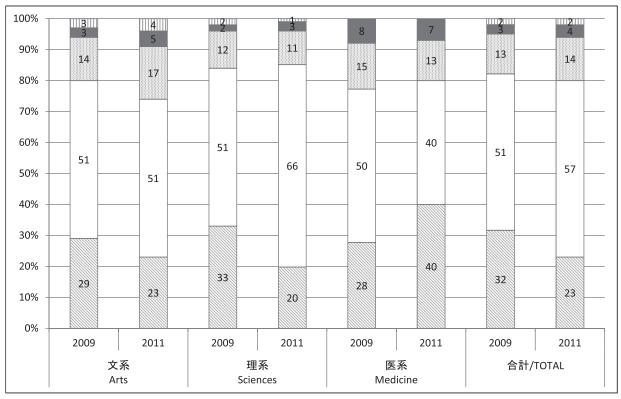
表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

	【回答者数】	文 Ar	系 ts	理 Scie		医 Med		合	計/TOT/	٩L
Num	ber of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
	非常に満足している Very satisfied	19	11	61	14	6	4	86	29	115
	ある程度満足している Satisfied	28	39	152	70	14	9	194	118	312
	少し満足 Somewhat satisfied	3	5	68	35	8	4	79	44	123
	少し不満である Somewhat dissatisfied	3	2	10	1	3	-	16	3	19
	不満である Dissatisfied	5	9	26	15	1	5	32	29	61
	どちらともいえない Not applicable	3	17	11	2	1	Ī	15	19	34
	知らない Not aware of service	44	52	31	12	7	9	82	73	155
	合計/TOTAL	105	135	359	149	40	31	504	315	819
				(未	回答数/	Non-res	sponses	8	6	14)

#### Q18. 大学からの事務情報の提供についてどう思いますか。

#### Are you satisfied with the information given by office in your Faculty or School?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



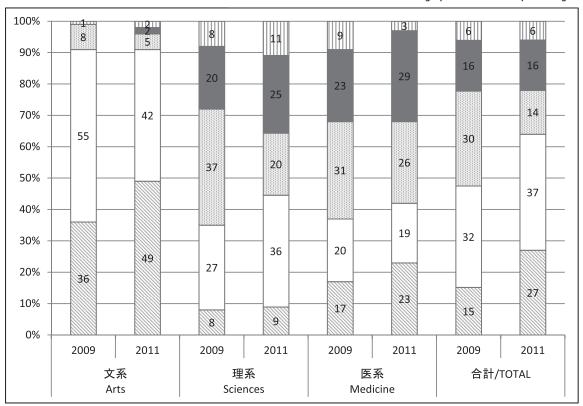
	【回答者数】	文 Ar		_	系 ences	医 Medi		4	計/TOTA	L
Numb	er of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
	非常に満足している Very satisfied	30	31	119	30	11	12	160	73	233
	ある程度満足している Satisfied	53	70	183	100	20	12	256	182	438
	少し不満である Somewhat dissatisfied	15	24	44	16	6	4	65	44	109
	不満である Dissatisfied	3	7	8	5	3	2	14	14	28
	どちらともいえない Not applicable	3	6	8	1	-	-	11	7	18
合計/TOT/	AL	104	138	362	152	40	30	506	320	826

(未回答数/Non-responses 6 1 7)

#### Q20. 日本語での授業を理解できますか。

#### Can you understand lectures in Japanese?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

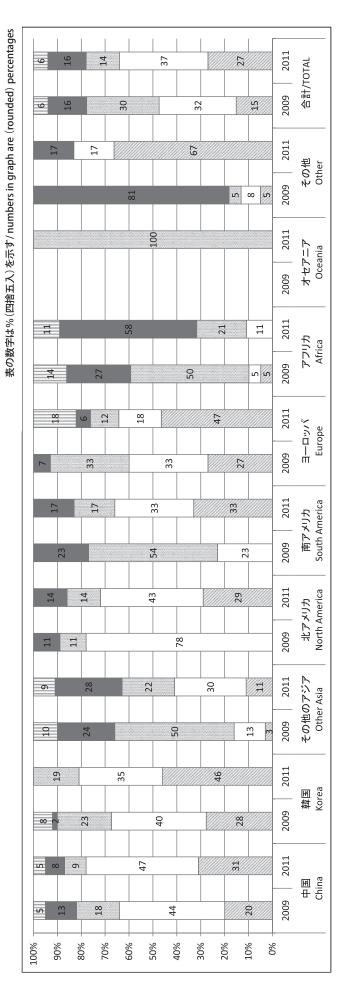


	回答者数】	文 Ar	-		系 nces	医 Medi	系 icine	合	計/TOTA	\L
Numbe	er of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
	十分できる Almost all	37	67	30	13	6	7	74*	87	161
	ある程度できる A little	56	57	96	55	7	6	161*	118	279
	あまりできない Almost none	8	7	132	30	11	8	151	45	196
	全くできない Not at all	-	3	73	38	8	9	81	50	131
	評価できない Not applicable	1	3	27	16	3	1	31	20	51
合	·計/TOTAL	102	137	358	152	35	31	498	320	818
				(:	未回答数	₹/Non-re	sponses	14	1	15)

\*所属先不明/Faculty was not indicated

1.2 COMPARISON GRAPHS

Q20. 日本語での授業を理解できますか。 Can you understand lectures in Japanese?



その他 Other	2009 2011 2009 2011 TWO YR TOTAL	2 4 74 87 161	3 1 161 118 279	2 – 151 45 196		30 1 81 50 131	1 81 50	1 81 50 1 - 31 20 6 498 320 8
オセアニア Oceania	2009 2011	1	ı	-		I I		
アフリカ Africa	2009 2011	-	1 2	11 4		9		
ヨーロッパ Europe	2009 2011 2	4 8	5 3	5 2		<del>-</del>	- r	
南アメリカ South America	2011	. 2	2	-		<del>-</del>	→ I	
	2011 2009	2 -	3 23	1 54	1	- 53	-   1	
北アメリカ North America	2009 20	1	7	-	-	-	- I	- I 6
その他のアジア Other Asia	2011	6 9	9 24	17	5 22			
404 Oth	11 2009	12 5	9 19	5 72	- 35		- 14	
韓国 Korea	2009 2011	15	21	12	1		4	53
ina	2011	20	74	14	13		8	8 159
中国 China	2009	47	102	41	31		12	12
【回答者数】 Number of resources		十分できる Almost all	ある程度できる A little	あまりできない Poor	全くできない Not at all			

#### Q22. 日本語学習のための北大のサポート体制についてどう思いますか。

What do you think about the support system for Japanese study (language training) in Hokudai?

100% 90% 80% 70% 60% 50% 40% 30% 20% 10% 0% 文系 理系 医系 合計/TOTAL Arts Sciences Medicine

表の数字は% (四捨五入)を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

【回答者数】	文 Ar		理 Scie		医 Med	系 icine	台	計/TOTA	<b>AL</b>
Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
非常に満足している Very satisfied	27	41	82	42	7	11	116	94	210
ある程度満足している Satisfied	49	66	202	82	18	9	269	157	426
少し不満である Somewhat dissatisfied	16	14	43	14	9	6	68	34	102
不満である Dissatisfied	3	2	8	2	1	1	12	5	17
どちらともいえない Not applicable	10	15	24	9	4	4	38	28	66
合計/TOTAL	105	138	359	149	39	31	503	318	821
			(	未回答数	ኒ/Non−re	sponses	9	3	12)

# Q23. 自分に必要なカリキュラム(受講すべき授業や卒業に必要な単位数など)についてどの程度 知っていますか。

How much are you aware of your graduation requirements and credits needed for graduation?

100% ||||3|||| 90% 80% 70% 60% 50% 40% 30% 20% 10% 0% 文系 理系 合計/TOTAL 医系 Arts Sciences Medicine

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

【グラフの詳細】	文 Ar		理 Scie		医 Med	系 icine	ŕ	合計/TOTA	L
Graph Data	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
十分に知っている Almost all	42	56	165	78	15	15	222	149	371
ある程度知っている A little	34	47	137	52	18	11	189	110	299
あまり知らない Almost none	17	20	26	12	2	2	45	34	79
全く知らない Not at all	3	4	8	ı	1	3	12	7	19
評価できない Not applicable	3	8	14	8	1	-	18	16	34
合計/TOTAL	99	135	350	150	37	31	486	316	802

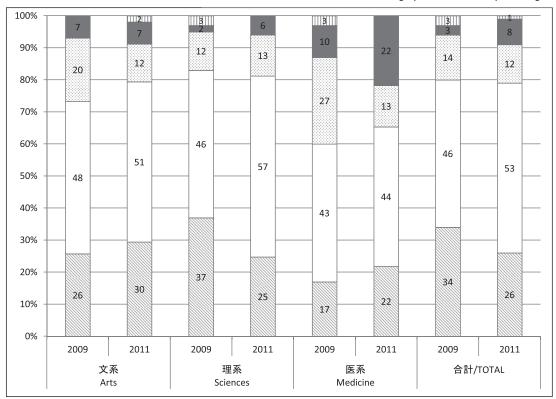
(未回答数/Non-responses 26 5 31)

# Q24. 現在の研究指導体制についてどう思いますか。 [大学院生のみ]

#### Are you satisfied with the present system of research supervision?

(Graduate students only)

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



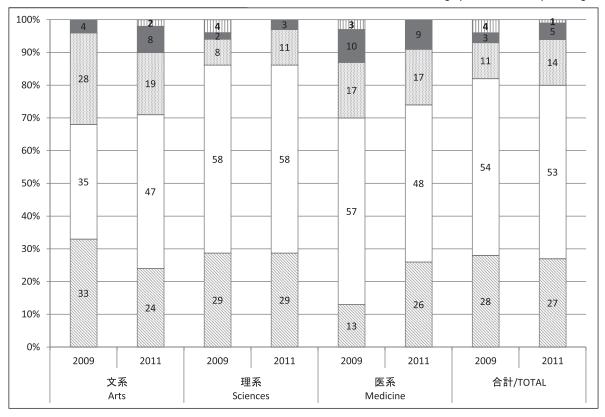
【回答者		文 Ar		理 Scie	系 nces	医 Med		台	計/TOTA	\L
Number of res	sponses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
非常に満 Very satis	足している sfied	12	18	99	26	5	5	116	49	165
ある程度 Satisfied	満足している	22	31	123	59	13	10	158	100	258
少し不満 <sup>-</sup> Somewha	である t dissatisfied	9	7	31	13	8	3	48	23	71
不満である Dissatisfie	-	3	4	5	6	3	5	11	15	26
どちらとも Not applic	-	-	1	9	1	1	-	10	1	11
合計/TO	TAL	46	61	267	104	30	23	343	188	531
		•	•		(未回答	数/Non-re	esponses	13	8	21)

#### Q25. 現在の教育・研究環境(ハード面)についてどう思いますか。 [大学院生のみ]

# Are you satisfied with the academic and research facilities?

(Graduate students only)

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



	【回答者数】	文 Ar	系 ts	_	系 nces	医 Medi		<b>é</b>	計/TOTA	.L
Nur	mber of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
	非常に満足している Very satisfied	15	15	78	30	4	6	97	51	148
	ある程度満足している Satisfied	16	29	154	61	17	11	187	101	288
	少し不満である Somewhat dissatisfied	13	12	20	11	5	4	38	27	65
	不満である Dissatisfied	2	5	5	3	3	2	10	10	20
	どちらともいえない Not applicable	_	1	11	ı	1	_	12	1	13
	合計/TOTAL	46	62	268	105	30	23	344	190	534

(未回答数/Non-responses 12 6

18)

#### Q21. 留学生センターが日本語コースを開講していることを知っていますか。

Are you aware that the International Student Center offers Japanese language courses?

100% 4 4 5 11 90% 80% 70% 60% 50% 97 97 97 97 96 96 96 89 40% 30% 20% 10% 0% 2009 2011 2009 2011 2009 2011 2009 2011 理系 文系 医系 合計/TOTAL Arts Sciences Medicine

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

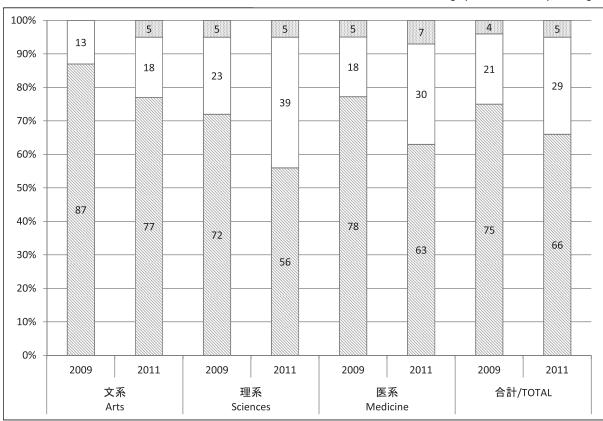
【回答		文 Ar		理 Scie	-	医 Medi			合計/TO	TAL
Number of	responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
tı	はい/Yes	100	132	339	146	32	30	471	308	779
L'	いえ/No	3	5	15	5	4	1	22	11	33
合計/T	ΓΟΤΑL	103	137	354	151	36	31	493	319	812

(未回答数/non-responses 19 2 21)

#### Q29. 留学生センターの事務の窓口を利用したことがありますか。

# Have you ever sought advice from the office staff at the International Student Center?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



	【回答者数】 per of responses	文 Ar		理 Scie	系 nces	医 Medi		4	計/TOTA	L
	·	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
	はい/ Yes	91	105	256	83	31	19	378	207	585
	いいえ/No	14	24	83	58	7	9	104	91	195
	行ったことがない Never visited	-	7	19	7	2	2	21	16	37
1	合計/TOTAL	105	136	358	148	40	30	503	314	817

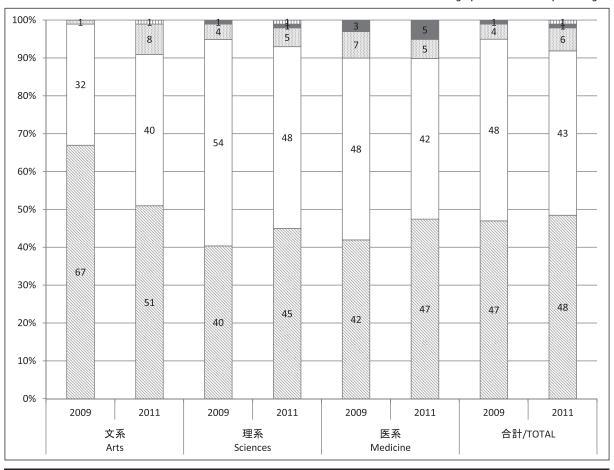
(未回答数/Non-responses 9 7

16)

#### Q30. Q29. で「はい」と答えた方にお尋ねします。窓口の対応についてどう思いますか。

# If yes, were you satisfied with the response of the office staff?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



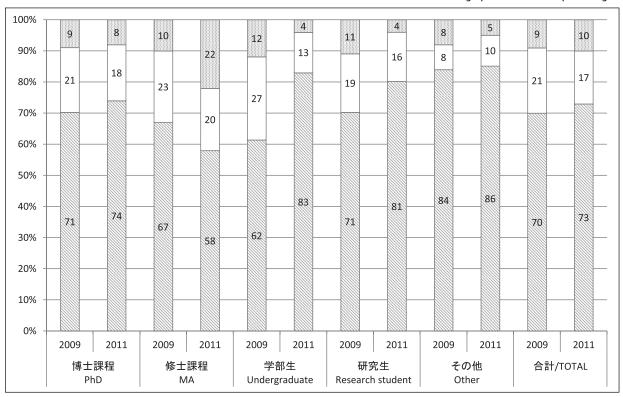
【回答者数】	文 Ar	系 ts	理 Scie			系 icine	1	合計/TOT	AL
Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
非常に満足している Very satisfied	61	53	103	37	13	9	177	99	276
ある程度満足している Satisfied	29	42	139	39	15	8	183	89	272
少し不満である Somewhat dissatisfied	1	8	11	4	2	1	14	13	27
不満である Dissatisfied	1	ı	3	1	1	1	4	2	6
どちらともいえない Not applicable	_	1	_	1	_	_	_	2	2
合計/TOTAL	91	104	256	82	31	19	378	205	583

(未回答数/Non-responses 3 2 5)

#### Q26. 今後、北大の寮を利用したいですか。

#### Would you like to live in a Hokudai dormitory?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



	【回答者数】	博士 Ph		修士 M		学部 Under		研究 Rese stud	arch	その Oth		合	·計/TO	TAL
Num	ber of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
	はい/Yes	158	84	83	46	21	19	67	62	21	18	350	229	579
	いいえ/No	46	21	29	16	9	3	18	12	2	2	104	54	158
	わからない/Don't know	19	9	12	17	4	1	10	3	2	1	47	31	78
合計/TOT	AL	223	114	124	79	34	23	95	77	25	21	501	314	815

(未回答数/Non-responses 11 7 18)

Q26.北大の寮を利用したいですか。

Would you like to live in a Hokudai dormitory?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

合計/TOTAL その色 Other オセアニア Oceania 2009 2011 アフリカ Africa ヨーロッパ Europe ^ 南アメリカ South America 2009 2011 北アメリカ North America 2009 2011 その他のアジア Other Asia 韓国 Korea 中国 China 100% %08 %0/ %09 20% 40% 30% 20% 10% %0 %06

【回答 Number of	【回答者数】 Number of responses	# 유	中国 China	韓国 Korea	е <b>ш</b>	そのもの アジア Other Asia		北アメリカ North America		南アメリカ South America	tリ力 merica	ヨーロッパ Europe	رن رو رو	アフリカ Africa	£ e	オセアニア Oceania	F e	その他 Other	出し	<b>∜</b> □	合計/TOTAL	
		2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009 2011		2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
ILU/Yes	se	168	116	38	20	66	29	3	9	8	3	11	6	20	11	I	-	3	4	350	229	579
いいえ/No	/No	44	21 10	10	2	33	12	3	-	3	2	က	7	က	5	I	1	2	-	104	54	158
わから	わからない/Don't know	23	18	4	-	13	7	2	1	2	-	-	-	1	3	ı	ı	2	ı	47	31	78
合計/TOTAL		235	155	52	26	145	78	8	7	13	9	15	17	23	19	I	-	10	2	501	314	815

Ξ

(未回答数/Non-responses

#### Q27. 民間アパートを借りる際に大学が保証する連帯保証制度を利用したことがありますか。

Have you used the Guarantee System for International Students' Rental Housing service, whereby Hokkaido University acts as a guarantor when renting private accommodation?

100% 90% 39 80% 44 45 46 48 48 50 52 70% 60% 50% 40% 61 30% 56 55 54 53 52 50 49 20% 10% 0% 2009 2011 2009 2011 2009 2011 2009 2011 理系 合計/TOTAL 文系 医系 Arts Sciences Medicine

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

	答者数】	文 Ar		理 Scie			系 icine	4	計/TOTA	<b>NL</b>
Number	of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
	はい/Yes	59	66	181	82	22	19	265*	167	432
	いいえ/No	46	70	179	69	18	12	243	151	394
合計	-/TOTAL	105	136	360	151	40	31	508	318	825

(未回答数/Non-responses 4 3 7)

027. 民間アパートを借りる際に大学が保証する連帯保証制度を利用したことがありますか。

Have you used the Guarantee System for International Students' Rental Housing service, whereby Hokkaido University acts as a guarantor when renting private accommodation?

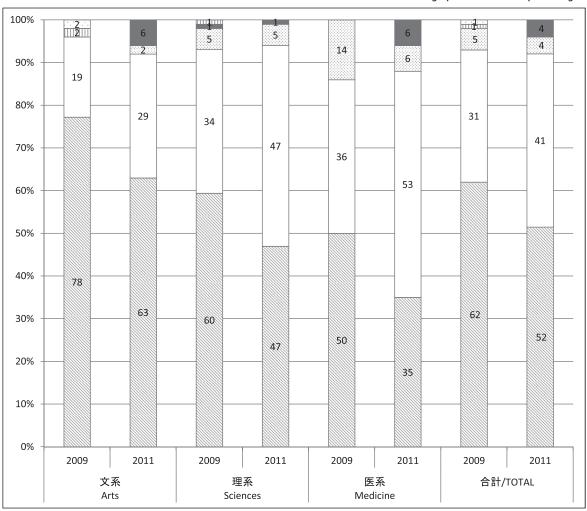
表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages 合計/TOTAL 2009 2011 その他 Other オセアニア Oceania アフリカ Africa 2009 2011 ヨーロッパ Europe 南アメリカ South America 北アメリカ North America その他のアジア Other Asia 韓国 Korea 中国 China %06 %08 30% %0 100% %0/ %09 20% 40% 20% 10%

【回答者数】 Number of responses		中国 China	韓国 Korea	e Œ	その他のアジア Other Asia	カアジア Asia	北アメリカ North America		南アメリカ South America	メリカ \merica	ヨーロッパ Europe	່ນ.າໃ ipe	アフリカ Africa	J力 ca	オセアニア Oceania	=_7 inia	その他 Other	是 e e	ďΠ	合計/TOTAL	
	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
l\$11/Yes	135	85	20	6	75	46	4	2	10	ε	4	5	13	12	1	1	4	4	265	167	432
いいえ/No	101	73	32	17	75	32	9	5	က	3	11	12 10	10	7	I	I	9	2	2 243	151	394
合計/TOTAL	236	158	52	26	150	78	6	7	13	9	15	17	23	19	1	-	10	9	208	318	826
															<u></u>	回答数//	(未回答数/Non-responses	ponses	4	က	7

# Q28. Q27. で「はい」と答えた方にお尋ねします。この制度についてどう思いますか。

#### If yes, were you satisfied with this service?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



Norm	【回答者数】 nber of responses	文 Ar		理 Scie		医 Medi			合計 TOTAL	
Null	iber of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
	非常に満足している Very satisfied	46	41	107	38	11	6	164	85	249
	ある程度満足している Satisfied	11	19	60	38	8	9	81*	66	147
	少し満足 Somewhat satisfied	-	1	9	4	3	1	12	6	18
	少し不満である Somewhat dissatisfied	-	4	1	1	-	1	1	6	7
	不満である Dissatisfied	1	_	2	-	_	ı	3	ı	3
	知らない Not aware of service	1	_	_	_	-	-	2*	-	2
	合計/TOTAL	59	65	179	81	22	17	263	163	426

(未回答数/Non-responses

2

6)

Q28. Q27.「はい」と答えた方にお尋ねします。この制度についてどう思いますか。 If yes, were you satisfied with this service?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

TWO YR TOTAL 4 4 合計/TOTAL 合計/TOTAL က က その色 Other その他 Other オセアニア Oceania オセアニア Oceania က ∞ Africa アフリカ Africa က ヨーロッパ Europe ヨーロッパ Europe I ı South America 南アメリカ 南アメリカ South America North America ı I ı 北アメリカ North America 北アメリカ က その他のアジア Other Asia その他のアジア Other Asia ı 7 ~ 韓国 Korea ı I ı 中国 China 韓国 Korea ı Very satisfied ある程度満足している Satisfied omewhat dissatisfied 非常に満足している 【回答者数】 Number of responses シレ不満である 中国 China 不満である Dissatisfied 知らない 少し満足 10% 100% %06 80% 40% %0 70% %09 20% 30% 20%

6)

(未回答数/Non-responses

က

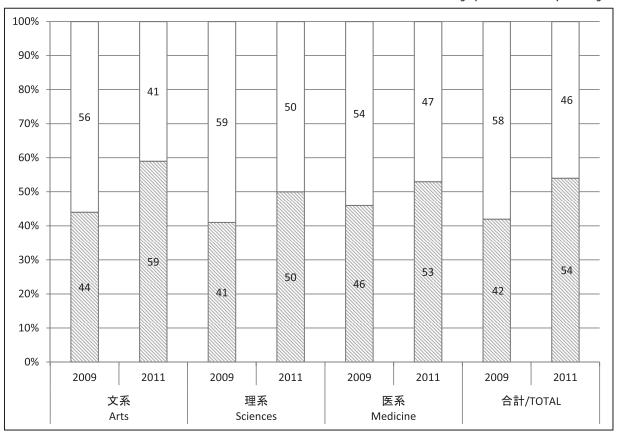
Not aware of service

合計/TOTAL

#### Q31. サポートデスクを利用したことがありますか。

#### Have you used the Support Desk service?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



	【回答者数】	文 Ar		理 Scie	系 nces	医 Med		4	計/TOT	AL
Num	ber of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
	はい/Yes	46	80	146	76	18	16	213*	172	385
	いいえ/No	58	56	210	75	21	14	289	145	434
合計/TOT	AL	104	136	356	151	39	30	502	317	819

(未回答数/Non-responses 10 4 14)

Q31. サポートデスクを利用したことがありますか。

Have you used the Support Desk service?

表の数字は% (四捨五入)を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

2011 46 54 合計/TOTAL 2009 28 2009 2011 33 67 その他 Other 96 10 2011 100 オセアニア Oceania 2009 2009 2011 42 58 アフリカ Africa 55 46 2009 2011 41 59 ヨーロッパ Europe 87 13 南アメリカ South America 2009 2011 20 20 39 62 北アメリカ North America 2009 2011 98 14 44 26 その他のアジア Other Asia 2009 2011 36 64 59 41 2009 2011 62 39 韓国 Korea 9/ 24 2011 49 51 中国 China 2009 49 51 20% 100% %06 %08 %0/ %09 40% 30% 20% 10% %0

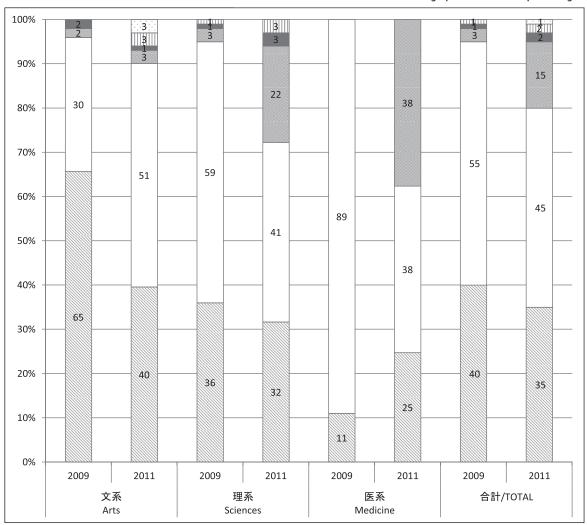
AL	TWO YR TOTAL	385	434	819
合計/TOTAL	2011	172	145	317
4	2009	213	289	505
その他 Other	2011	4	2	9
₹0.	2009	1	6	10
オセアニア Oceania	2011	1	1	1
900 14十	2009	-	-	-
アフリカ Africa	2011	11	8	19
77 Afr	2009	10	12	22
1ພ.າໃ ope	2011	10	7	17
ヨーロッパ Europe	2009	2	13	15
хіјђ merica	2011	3	3	9
南アメリカ South America	2009	8	5	13
北アメリカ North America	2011	9	1	7
北アン North A	2009	5	4	6
カアジア Asia	2011	49	28	77
その他のアジア Other Asia	2009	61	88	149
ea .ea	2011	10	16	26
韓国 Korea	2009	12	38	20
压 ina	2009 2011	78	08	158
中国 China	2009	114	120	234
【回答者数】 Number of responses		(\$L\/Yes	いいえ/No	)TAL
国】 Number				合計/TOTAL

(未回答数/Non-responses 10 4 14)

# Q32. Q31. で「はい」と答えた方にお尋ねします。このサービスについてどう思いますか。

#### If yes, were you satisfied with this service?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



Num	【回答者数】 lber of responses	文 Ar		理 Scie	系 nces	医 Med	系 icine	É	計/TOTA	.L
Num	iber of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
	非常に満足している Very satisfied	30	32	52	24	2	4	85*	60	145
	ある程度満足している Satisfied	14	41	85	31	16	6	117*	78	195
	少し満足 Somewhat satisfied	1	2	5	17	1	6	6	25	31
	少し不満である Somewhat dissatisfied	1	1	2	2	1	1	3	3	6
	不満である Dissatisfied	-	2	1	2	ı	ı	1	4	5
100000000000000000000000000000000000000	どちらともいえない Not applicable	_	2	-	-	-	-	-	2	2
合計/TOTA	L	46	80	145	76	18	16	212	172	384

(未回答数/Non-responses

表の数字は% (四捨五入)を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages Q32. Q31. で「はい」と答えた方にお尋ねします。このサービスについてどう思いますか。 If yes, were you satisfied with this service?

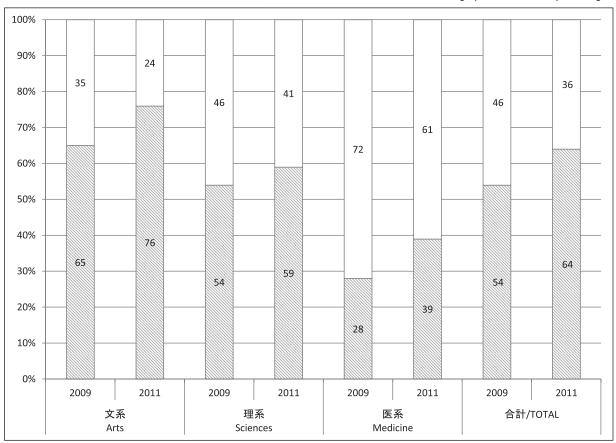
m 合計/TOTAL 2009 2011 その街 Other 2009 2011 オセアニア Oceania 2009 2011 アフリカ Africa ヨーロッパ Europe 南アメリカ South America 北アメリカ North America 2009 2011 その他のアジア Other Asia 2009 2011 7 8 Νm 韓国 Korea ∞ ∞ mm 中国 China 100% %06 80% %0/ %09 30% 10% %0 20% 40% 20%

【回答者数】	中国 China		韓国 Korea	[E] 0	その他のアジア Other Asia	カアジア Asia	光ア: North A	北アメリカ North America	南アメリカ South America	メリカ vmerica	ヨーロッパ Europe	1ພາໃ ope	アフリカ Africa	U.J.	オセアニア Oceania	nia	<b>か</b> の色 Other	名 P	<u> </u>	合計/TOTAL	
2009		2011 2	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
9	62	37	က	2	14	10	-	က	3	I	-	2	-	2	I	-	ı	က	85	09	145
4	49	36	7	5	44	20	С	2	2	2	ı	00	∞	5	I	I	-	ı	117	78	195
	-	2	-	2	2	14	ı	-	ı	-	-	I	-	4	I	I	ı	-	9	25	31
	2	2	-	-	1	1	1	ı	1	ı	1	I	ı	1	I	I	1	I	က	3	9
	I	I	I	I	-	4	I	I	I	I	I	Ī	I	I	Ī	I	I	I	1	4	5
	ı	-	I	ı	I	-	I	I	I	I	I	I	1	I	I	I	-	I	I	2	2
=	114	78	12	10	61	49	4	9	∞	က	2	10	10	=	1	-	_	4	212	172	384
															*	未回答数/non-responses	non-resp	ponses	-	ı	=

#### Q33. 渡日時サポーター制度を利用したことがありますか。

Have you used the Arrival Support Service? (whereby Hokkaido University students meet newly arrived overseas students at the airport and assist them with necessary procedures)

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



	回答者数】		系 ts	理 Scie		医 Medi	系 icine	Î	計/TOTA	L
Numbe	r of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
	はい/Yes	66	105	194	89	10	12	272*	206	478
	いいえ/No	36	33	167	63	26	19	230*	115	345
合	計/TOTAL	102	138	361	152	36	31	502	321	823

(未回答数/Non-responses 10

\*所属先不明/Faculty was not indicated

10)

Q33. 渡日時サポーター制度を利用したことがありますか。

Have you used the Arrival Support Service? (whereby Hokkaido University students meet newly arrived overseas students at the airport and assist them with necessary procedures)

表の数字は% (四捨五入)を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

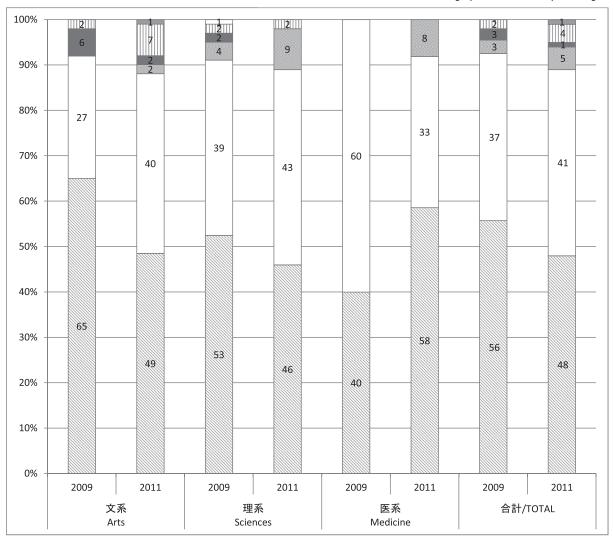
合計/TOTAL その Other オセアニア Oceania アフリカ Africa Z ヨーロッパ Europe 南アメリカ South America 2009 2011 北アメリカ North America Z その他*のア*ジア Other Asia 韓国 Korea 中国 China %06 %08 10% 100% %0/ %09 20% 40% 30% 20% %0

【回答者数】 Number of responses	中国 China	画 ina	韓国 Korea	ea .ea	その他のアジア Other Asia	のアジア · Asia	北アン North A	北アメリカ North America	南アメリカ South America	メリカ \merica	ヨーロッパ Europe	ไซ∕ ใ	アフリカ Africa	U力 ca	オセアニア Oceania	— ¬	その他 Other	er er	包	合計/TOTAL	_
	2009	2009 2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
lt1./Yes	143	143 115	29	13	74	42	3	2	9	3	5	12	6	12	ı	I	3	4	272	206	478
しいしえ/No	91	45	22	13	75	37	9	2	7	3	10	5	12	7	ı	-	7	2	230	115	345
合計/TOTAL	234	160	51	26	149	6/	6	7	13	9	15	17	21	19	I	1	10	9	502	321	823
															<b> </b> ₩	(未回答数//	Von-responses	ponses	10		10)

# Q34. Q33. で「はい」と答えた方にお尋ねします。この制度についてどう思いますか。

#### If yes, were you satisfied with this service?

表の数字は% (四捨五入)を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



【回答者数】		系 ts	理 Scie	系 nces		系 icine	台	計/TOTA	L
Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
非常に満足している Very satisfied	43	51	102	41	4	7	150*	99	249
ある程度満足している Satisfied	18	42	75	38	6	4	100*	84	184
少し満足 Somewhat satisfied	-	2	8	8	_	1	8	11	19
少し不満である Somewhat dissatisfied	4	2	3	ı	-	-	7	2	9
不満である Dissatisfied	1	7	3	2	ı	ı	4	9	13
どちらともいえない Not applicable	-	I	1	I	ı	ı	1	ı	1
知らない Not aware of service	_	1	-	-	-	-	-	1	1
合計/TOTAL	66	105	192	89	10	12	270	206	476

(未回答数/Non-responses

- 2)

\*所属先不明/Faculty was not indicated

2

Q34. Q33.で「はい」と答えた方にお尋ねします。この制度についてどう思いますか。

If yes, were you satisfied with this service?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

合計/TOTAL その他 Other 2009 2011 オセアニア Oceania 2009 2011 アフリカ Africa 2009 2011 ∞ ヨーロッパ Europe 南アメリカ South America 2009 2011 北アメリカ North America 2009 2011 その他のアジア Other Asia 10 韓国 Korea M-4N 中国 China 30% . %02 100% %06 80% %02 %09 20% 40% %0 10%

その他 Other	11 2009 2011 2009 2011 TWO YR TOTAL	- 2 1 150 98 248	- 1 1 100 84 184	8 - 11 - 19	- 7 2 9	- 1 4 9 13	1	-	
オセアニア Oceania	2009 2011	1	I	1	1	1	1	1	
U力 ca	2011	5	9	-	I	I	1	I	
アフリカ Africa	5009	2	9	-	ı	ı	ı	ı	•
ヨーロッパ Europe	2011	8	-	2	ı	-	I	ı	
A—E Eur	2009	3	2	ı	ı	ı	I	ı	L
南アメリカ South America	2011	2	-	I	I	I	I	I	•
	2009	4	2	ı	ı	ı	ļ	1	(
北アメリカ North America	2011	ı	-	2	ı	2	I	ı	_
北ア North	2009	2	ı	ı	ı	ı	ļ	ı	•
その他のアジア Other Asia	2011	12	25	4	-	ı	ļ	ı	•
その他 Othe	2009	29	39	4	-	-	I	I	,
韓国 Korea	2011	5	5	ı	ı	2	ļ	-	,
章 Ko	2009	17	6	ļ	-	2	ļ	ı	6
中国 China	2011	65	44	2	-	က	I	I	1
# S	2009	91	41	က	5	-	-	ı	
【回答者数】	Number of responses	非常に満足している Very satisfied	ある程度満足している Satisfied	少し満足 Somewhat satisfied	少し不満である Somewhat dissatisfied	不満である Dissatisfied	どちらともいえない Not applicable	知らない Not aware of service	Δ=L/TOTA!

Q35. 北海道大学をどこではじめて知りましたか。 (当てはまるものすべてに回答) Where did you first learn about Hokkaido University? (Check all that apply)

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

2 4 4 8 8 3 1 1 8 8 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2011	合計/TOTAL
2 8 8 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2009	合計/
25 88 25 80 25 80 25 80 25 80 25 80 25 80 25 80 25 80 25 80 25 80 25 80 25 80 25 80 25 80 25 80 25 80 25 80 25 80 25 80 2	2011	その他 Other
88 S1 00 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2009	\$ to
	2011	7=7 ania
	2009	オセアニア Oceania
	2011	アフリカ Africa
2 3 3 m 44	2009	77 Afr
7 11 3 10 10 2	2011	ヨーロッパ Europe
10 10 10 11 10 11 10 10 10 10 10 10 10 1	2009	H-E
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	2011	南アメリカ South America
32 10 10 20 17 10 20 17 17 10 10 20 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	2009	南ア. South A
	2011	北アメリカ North America
7 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	2009	北ア North
7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6	2011	その他のアジア Other Asia
<u>23</u> 27 4 4 4 4 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	2009	その他 Othe
28 H 3 7 H 0 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2011	韓国 Korea
10 0 0 0 0 0 0 0 0	2009	票 公
-m v w o 11 % 4 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	2011	中国 China
m 7 m 21 12 8 11 8 12 m	2009	# ö
80% 80% 80% 80% 80% 80% 80% 80% 80% 80%		

【回答者数】 Number of resonates	# 5	中国 China	韓国 Korea	□ °	その他のアジア Other Asia		北アメリカ North America		南アメリカ South America	力 erica	ヨーロッパ Europe	~ .	アフリカ Africa		オセアニア Oceania		その他 Other		如	合計/TOTAL	
	2009	2011	2009	2011	5009	2011	5009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011 20	2009 2011	11 2009	102   60		2009 2011		TWO YR TOTAL
北海道大学ホームページ Hokkaido University homepage	94	89	15	4	99	39	4	2	9	2	2	2	14	8	1	ı	4	2	508	133	341
在籍校の教師の紹介 Teachers at your university	62	40	14	8	61	26	2	1	4	ı	3	7	2	7	1	ı	-	-	149	68	238
知・女人の紹介 Friends or acquaintances	29	38	22	2	42	17	I	I	3	-	9	4	6	4	I	Ī	4	ı	153	69	222
北海道大学の学生やOB・OGの紹介 Students or former graduates of Hokkaido University	34	21	8	1	09	26	2	I	2	ı	2	4	6	2	ı	I	-	2	121	56	177
海外留学フェア・留学説明会 Study-in-Japan overseas fairs or information sessions	46	28	8	3	12	7	3	-	2	2	2	-	-	1	1	I	1	1	74	42	116
所属大学内での紹介 info. at your university (student info. center, posters etc)	42	25	5	1	=	80	1	4	I	ı	4	2	-	1	1	ı	I	1	64	44	108
留学先として指定された   Hokkaido University was designated as your study location	14	8	9	2	3	3	I	1	Ī	1	3	I	1	2	I	1	2	l	29	18	47
新聞や雑誌などの記事 Newspapers, magazines etc	28	19	2	I	3	1	_	1	1	ı	1	ı	I	1	ı	I	I	-	35	23	58
その他/Other	20	16	9	3	24	13	3	2	3	1	1	3	2	3	1	_	1	2	59	43	102
覚えてない/Do not remember	1	3	-	2	1	3	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	-	10	10
合計/TOTAL	407	266	98	59	282	143	15	11	21	10	29	31	39	28	1	1	13	8	892	527	1,419
															(未回答	(未回答数/Non-responses	-respon	ses	-	14	15)

留学した動機は何ですか。(2011年のか)複数回答可 What attracted you to Hokkaido University? (only 2011) (multiple answers possible)

表の数字は%(四捨五入)を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

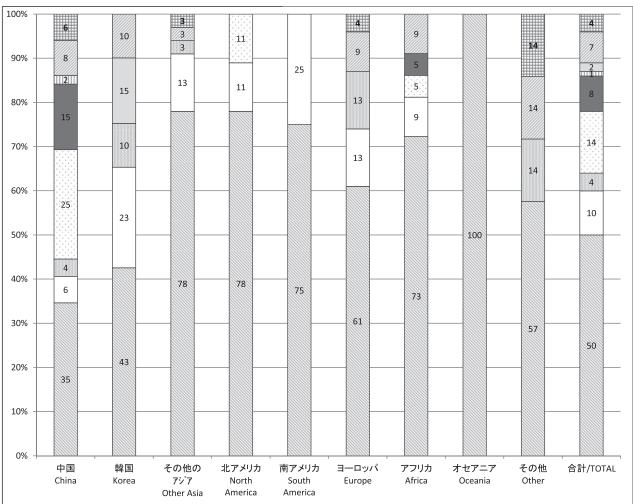
合計/TOTAL 5 4 8 その他 Other オセアニア Oceania アフリカ Africa <sub>∞</sub> ヨーロッパ Europe œ mm 南アメリカ South America 北アメリカ North America 2.1 その他のアジア Other Asia 8 6 韓国 Korea 中国 China -12 100% %06 %08 %0/ 40% 30% 20% 10% %09 20% %0

合計/TOTAL	189	123	101	111	29	6	70	64	14	740	(2)
そのも Other	3	2	-	2	ı	ı	-	2	-	11	responses
オセアニア Oceania	I	I	-	I	I	I	I	I	l	1	未回答数/Non-responses
アフリカ Africa	12	7	9	8	2	I	I	3	1	39	半)
ヨーロッパ Europe	9	7	7	9	I	1	1	10	1	39	
南アメリカ South America	3	4	2	3	I	I	I	2	1	14	
北アメリカ North America	3	1	2	2	I	I	I	3	3	14	
その他のアジア Other Asia	48	31	31	23	6	4	7	16	4	173	
韓国 Korea	14	5	С	11	7	-	8	6	1	29	
中国 China	100	99	48	99	41	3	53	19	4	390	
【回答者数】 Number of responses	北海道大学の評判 The University's reputation	希望の指導教員がいた A particular Professor works here	キャンパスの良さ Beautiful Campus	教育内容への興味 Courses offered	教授の知名度 Renowned teaching	著名な卒業生の存在 Renowned alumni pool of people	北海道の魅力 Chance to live in Hokkaido	就職率の高さ High rate of employment after graduation	その他/Other	合計/TOTAL	

# どんなソーシャルネットワーキングサービスを利用していますか。 (2011年のみ) (当てはまるものすべてに回答)

#### Which of the following Social Networking sites do you use? (only 2011) (check all that apply)

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



【回答者数】 Number of responses	中国 China	韓国 Korea	その他の アジア Other Asia	北アメリカ North America	南アメリカ South America	ヨーロッパ Europe	アフリカ Africa	オセアニア Oceania	その他 Other	合計/TOTAL
フェースブック Facebook	90	17	73	7	6	14	16	1	4	228
ツイッター Twitter	15	9	12	1	2	3	2	-	-	44
ミクシー MIXI	9	4	3	_	_	3	-	-	1	20
レンレン RenRen	63	_	-	1	_	-	1	-	-	65
ウェイボー Weibo	37	_	_	_	-	-	1	-	-	38
マイスペース Myspace	6	_	_	_	-	-	_	-	-	6
サイワールド Cyworld	1	6	-	-	-	-	_	-	-	7
SNSは利用していない I don't use any SNS	21	4	3	-	-	2	2	-	1	33
その他/Other	14	-	3	_	_	1	-	-	1	19
合計/TOTAL	256	40	94	9	8	23	22	1	7	460

<sup>(</sup>未回答数/Non-responses

1.3

## Summary of Comments

コメントのまとめ

INTERNATIONAL STUDENTS 留学生

A	Concerning the Survey	2009	2011
1	useful · thank you · good	8	15
2	I hope this information will be made use of to make future improvements.	5	8
3	no comment	5	4
4	too long	2	1
5	I would like to see more question categories (dormitories, available rooms).	1	2
6	I had trouble answering because the answer choices were limited. I thought the survey felt incomplete. I think that it should be more intensive and should reflect the actual situatution at HU compared to that of the situation of international students in other countries.	6	1
7	I see some improvement over the previous year in the system of HU. I'm glad that the number of dormitories has increased.	2	1
8	I do not see the point in having this survey. It doesn't help anything. It is inapplicable. I do not see any improvement over last year's survey.	1	2
9	The way the kanji reading was shown in hiragana was distracting.	0	1
10	I would like to see the report on this survey.	0	2
11	The content of this survey is a little incomplete. For example, it mentions the health center, but without a question about satisfication.	1	0
В	Concerning Scholarships and Living Expenses	2009	2011
1	There are not enough scholarships and it is hard to get one.	4	3
2	The selection process needs to be transparent/unfair practices need to be remanded.	3	2
3	Unsatisfaction with the reduction of MEXT scholarship amounts and comments of needing to increase the amount.	3	1
4	Comment that the MEXT scholarship amount is not enough to live on with family. It is unfair that the amount is the same for singles as well as students with their families.	1	1
5	There is not enough scholarship related information. There needs to be an extension of the application period.	2	0
6	Part-time jobs should be introduced as a measure of economic support (including part-time jobs within the univesity).	5	2
7	I wish that tuition were deferred for international students.	4	0
8	Prices are so high here that I don't have enough money.	5	0
9	My part-time job keeps me away from my studies.	5	0
С	Concerning Language	2009	2011
1	I cannot understand information written in Japanese. Japanese is hard to learn. All official communication is in Japanese and I can not understand the content.	9	2
2	More courses should be available in English.	7	3
3	Need curriculum and syllabus in English.	3	1
4	Please provide documents and information such as the graduation letter, health check, etc. in English.	6	1

С	Concerning Language (con't)	2009	2011
5	Few staff in my faculty speak English and it is difficult to get the information I need to complete procedures. There is not enough support given in English.	12	3
6	Every notice board of the university and every letter forwarded to students are written in Japanese (kanji) which is difficult for me to understand. I am asked to sign papers and forms without understanding what I am signing.	0	1
7	I don't know why so many questions are asked about English when we came to study in Japan.	1	0
8	Tutors should be Japanese persons so they can converse in Japanese and correct papers.	1	0
9	The amount of English books in the HU Library is insufficient.	1	0
10	Safety issues should be announced in English.	1	0
11	There should be support to review reports or theses written in English by students whose first language is not English.	1	0
12	HU is not ready to offer graduate study to foreign students if the medium of instruction is not in English.	0	1
13	The learning environment in my lab is very, very difficult if you do not know Japanese. There is an information gap in regard to quality and quantity of information. Students and even faculty are hesitant to deliver weekly reports or have seminars in English. If English were used as the common language, I think that the foreign students would benefit greatly and the Japanese students would become more globally competitive.	3	0
14	It is difficult to join university clubs/activities if you don't speak Japanese.	0	1
15	The Japanese language barrier makes it difficult to get a part-time job.	0	1
16	I am unaware of any English services for foreign students. Where is it? It might be useful to have some large notices, pamphlets, or posters. Since we are international students there should be at least one person who can tackle with English at the places we have to go for if there is an emergency. Language barriers exasperate an already stressful situation (filling out forms, preparing for a hospital stay or surgery, questionnaires, etc.).	2	0
D	Concerning the Japanese Language Course	2009	2011
1	I wish that the Japanese Language Course were held in the evening or during on non-class hour.	1	1
2	It is very hard to study kanji at the International Student Center (ISC) because of the volume of materials and it is hard to remember it all. If there was a class as Nihongo Salon as taught by the International Women's Club (IWC), then maybe we could remember kanji through practical usage.	1	0

Е	Concerning Supervising Faculty/Classes/Research	2009	2011
1	I have very long working hours and often feel tired. I have no time to visit places other than the university because I am concentrating on my research.	1	1
2	I have good relationship and I am satisfied with my research thanks to my supervisor/professors.	5	1
3	There should be more intensive research supervision. I am left on my own.  There is a need for more understanding and communication. If there is no interest in the research theme of the international student and if the student will be treated with indifference then there is no need to accept that student to supervise.	1	0
4	My supervisor trys to control me and is too strict.  The learning environment is difficult. I felt I have been humiliated and treated unfairly by my supervisor.	5	0
5	I still cannot understand the Japanese way of thinking. My lab expects foreigners to know everthing about the culture and manners and expect us to be able to communicate in Japanese from day one!	2	2
6	Professors should be required to have better English communication ability. They should prepare English lecture notes.	5	0
7	Lectures that are announced that they will be conducted in English, should be conducted in English, regardless if there is only one foreign student in that class.	1	0
F	Concerning the Operation and Management of Hokkaido University	2009	2011
F 1	The staff work very well and are professional.	2009	2011
	The staff work very well and are professional.  The administrative system is out of date. I think that an internet system should be developed. There are not enough facilities that research students can use. The		
1	The staff work very well and are professional.  The administrative system is out of date. I think that an internet system should be developed. There are not enough facilities that research students can use. The working and support environment is poor.  I think that joining in a seminar or training program outside of Japan would provide the opportunity to get more experience.	3	2
2	The staff work very well and are professional.  The administrative system is out of date. I think that an internet system should be developed. There are not enough facilities that research students can use. The working and support environment is poor.  I think that joining in a seminar or training program outside of Japan would	3	1
2 3	The staff work very well and are professional.  The administrative system is out of date. I think that an internet system should be developed. There are not enough facilities that research students can use. The working and support environment is poor.  I think that joining in a seminar or training program outside of Japan would provide the opportunity to get more experience.  I think that there need to be more centers for health training/running tracks, or	3 0	1
1 2 3 4 5 6	The staff work very well and are professional.  The administrative system is out of date. I think that an internet system should be developed. There are not enough facilities that research students can use. The working and support environment is poor.  I think that joining in a seminar or training program outside of Japan would provide the opportunity to get more experience.  I think that there need to be more centers for health training/running tracks, or information on the facilites that international students can use.  My faculty now has support staff who translate all the official information in English.  The support in my faculty is not good.	3 0 2 1 2	1 1 0 0
1 2 3 4 5	The staff work very well and are professional.  The administrative system is out of date. I think that an internet system should be developed. There are not enough facilities that research students can use. The working and support environment is poor.  I think that joining in a seminar or training program outside of Japan would provide the opportunity to get more experience.  I think that there need to be more centers for health training/running tracks, or information on the facilites that international students can use.  My faculty now has support staff who translate all the official information in English.  The support in my faculty is not good.  There is little support for undergraduate international students.	3 3 0 2	1 1 0
1 2 3 4 5 6	The staff work very well and are professional.  The administrative system is out of date. I think that an internet system should be developed. There are not enough facilities that research students can use. The working and support environment is poor.  I think that joining in a seminar or training program outside of Japan would provide the opportunity to get more experience.  I think that there need to be more centers for health training/running tracks, or information on the facilites that international students can use.  My faculty now has support staff who translate all the official information in English.  The support in my faculty is not good.  There is little support for undergraduate international students.  I wish that international students would not be overprotected. Recently there are more international students that are self-centered.	3 0 2 1 2	1 1 0 0
1 2 3 4 5 6 7	The staff work very well and are professional.  The administrative system is out of date. I think that an internet system should be developed. There are not enough facilities that research students can use. The working and support environment is poor.  I think that joining in a seminar or training program outside of Japan would provide the opportunity to get more experience.  I think that there need to be more centers for health training/running tracks, or information on the facilites that international students can use.  My faculty now has support staff who translate all the official information in English.  The support in my faculty is not good.  There is little support for undergraduate international students.  I wish that international students would not be overprotected. Recently there are	3 0 2 1 2 0	2 1 1 0 0 0
1 2 3 4 5 6 7 8	The staff work very well and are professional.  The administrative system is out of date. I think that an internet system should be developed. There are not enough facilities that research students can use. The working and support environment is poor.  I think that joining in a seminar or training program outside of Japan would provide the opportunity to get more experience.  I think that there need to be more centers for health training/running tracks, or information on the facilites that international students can use.  My faculty now has support staff who translate all the official information in English.  The support in my faculty is not good.  There is little support for undergraduate international students.  I wish that international students would not be overprotected. Recently there are more international students that are self-centered.  I wish that there was a common space for information exchange, consulting	3 0 2 1 2 0	2 1 0 0 0 1
1 2 3 4 5 6 7 8	The staff work very well and are professional.  The administrative system is out of date. I think that an internet system should be developed. There are not enough facilities that research students can use. The working and support environment is poor.  I think that joining in a seminar or training program outside of Japan would provide the opportunity to get more experience.  I think that there need to be more centers for health training/running tracks, or information on the facilites that international students can use.  My faculty now has support staff who translate all the official information in English.  The support in my faculty is not good.  There is little support for undergraduate international students.  I wish that international students would not be overprotected. Recently there are more international students that are self-centered.  I wish that there was a common space for information exchange, consulting open 24 hours a day.  I think that psychiatric help is needed because many students are overwhelmed by having to deal with the differences in language, culture, and education and	3 0 2 1 2 0 0	2 1 0 0 0 1 1 2

G	Concerning the Operation and Management of the Office of International Affairs	2009	2011
1	The International Student Center (ISC) staff is very kind and helpful. I am satisfied with the help I received.	5	3
2	I would like to see more activities that allow communication between international students as well as with Japanese students.	2	2
3	Payment for a part-time job I did through the OIA has not been paid even though months have passed and response to my questions is slow. I am dependent on this money to pay my university fees.	1	0
4	Students or researchers that come from an institution that has no partnership agreement with HU appear to be left out of the focus of attention by the Office of International Affairs. An invitation to the annual international student welcoming party, would be one appreciated integration event.	0	1
5	There are not many copy machines/ printers that international students can use.	1	0
6	I appreciate the enthusiastic help from the Support Desk.	1	0
7	The Office of International Affairs is only one place on campus that provides a place to pray.	1	0
Н	Concerning the International Student Dormitories	2009	2011
1	I think that the number of rooms should be increased immediately.  Hard to get a dorm room. More people should be eligible to live in the dormitory.	5	2
2	I think that the international students should be able to live in the university dormitories for the entirety of our student lives like the Japanese students.	3	1
3	Extension of stay/cancellation of residence period limitation and re-admittance policy needs to be changed.	4	6
4	There need to be more couple and family rooms available as well as an extension of stay.	2	4
5	Due to misinformation from my faculty/ general lack of information about the dormitories, I received information too late to meet an application deadline.	1	2
6	I like the HU dormitory I live in.	0	2
7	I think that if it is possible, selection criteria for dormitory admittance should be based in part on the amount of scholarship money that a student has as well as consideration of the student's county of origin.	2	0
8	I was not able to live in a HU dormitory but I was given three days of free hotel stay, however this is not enough time to find my own apartment as I also had to get my alien card, set up my bank account, and do paperwork for my scholarship.	2	0
9	The rent and facilities fee is a little expensive in Kita 8 East dormitory.	0	1
10	Why are the dorms so far away from the offices and labs? If they were inside the campus it would be more convenient, especially during the cold weather months.	0	1
11	There needs to be family/couple dorm in Hakodate.	1	0
12	The internet in the Soen International Residence (Kita 8) is terribly slow. Since internet is the only way to connect with my home country, fast and reliable internet service is very important.	1	0

Ι	Impressions of Hokkaido University and Requests	2009	2011
1	HU is eminent in academics due to its academic fields. I like HU.	30	8
2	I cannot recommend HU to my friends in my home country. HU should discourage people from enrolling that do not have Japanese language ability or people that do not have a scholarship prior to coming here.	3	2
3	Please make life easier for international students as we are guests to your country. There needs to be an international platform for foreign students to network between related offices.	1	0
4	HU is much concerned about and take care of foreign students.	0	2
5	I had a problem enrolling my children in the HU nursery. Nursery admission should reflect the university's April and October admission periods.	1	0
6	From a foreigners point of view, the shuttle bus drivers do not seem friendly.	1	0
J	Concerning Information Procurement	2009	2011
1	HU should advertise itself more and promote its reputation.	1	1
K	Miscellaneous	2009	2011
1	I am satisfied with my life in Japan/Sapporo.	13	3
2	very cold	4	1
3	ganbarimasho!	1	0
4	Even though the ward office has a desk to help foreigners that do not speak Japanese, their staff cannot communicate well.	1	0

A	本調査について	2009	2011
1	役に立った、感謝、良い。	8	15
2	調査回答を元にした改善を希望する。	5	8
3	コメント無	5	4
	長い。	2	1
5	質問項目(寮、数)の追加希望。	1	2
6	選択項目が少ないため答えづらかった。調査が物足りない気がした。 もっと詳細に実際の北大の現実像を反映し、他国の状況との比較をするすべき。	6	1
7	去年より大学の制度の改善が見えた。寮が増えてよかった。	2	1
8	実施の意味がない・役にたたない、関係ない。前回調査からの改善 が見えない。	1	2
9	質問表記が読みにくい(かな表示)。	0	1
10	結果を見たい。	0	2
11	調査項目は足りない。例えば、保健センターについての設問はあるが、満足度はきかれていない。	1	0
В	奨学金及び生活費について	2009	2011
1	奨学金の募集が少ない、なかなかもらえない。	4	3
2	審査の透明化。不公平感の是正/審査基準に生活実態を把握すべき。	3	2
3	文科省の奨学金が減額していることに対して不満。増額の希望している。	3	1
4	文科省の奨学金は家族で生活するには足りない。奨学金の額が単身 と同じであるのはおかしい。	1	1
5	奨学金に関する情報が不足。申請できる期間の延長を希望。	2	0
6	経済面に関する支援の一環としてアルバイトの紹介をしてほしい (学内でできるアルバイトを含む)。	5	2
7	留学生は授業料免除にしてほしい。	4	0
С	言葉について	2009	2011
8	物価が高い。お金が足りない。	5	0
9	バイトに勉強の時間を取られてしまう。	5	0
1	日本語で書かれている情報がわからない。日本語が難しい。正式な 文書は日本語のみなので内容がわからない。	9	2
2	英語によるコースを増やしてほしい。	7	3
3	カリキュラムやシラバスの英語化が必要。	3	1
4	英語での資料、情報、は必要(例:卒業見込み証明書、健康診断関 係等)。	6	1
5	私の部局では英語対応できる人材は少なく、必用な手続きをするための情報は手に入れない。英語でのサポートは不足。	12	3
6	学内の掲示板や学生に配付された通知は日本語(漢字)で書かれているため、内容を理解しきれない。様式や提出資料の内容がわからないままサインもさせられている。	0	1
7	日本に留学しにきているのに、英語ばかりについて聞かれるのはい かがなものか。	1	0

С	言葉について (つづき)	2009	2011
8	日本語の会話や文章を修正してもらうためにも、チューターは日本 人がやってくれた方がありがたい。	1	0
9	大学図書館の英語文献が足りない。	1	0
10	安全関連の放送は英語で行うべき。	1	0
11	英語が母国語ではない人のためにレポートや論文の校閲サポート体 制が必要。	1	0
12	英語授業がない限り、北大は大学院での教育を行うのはまだ早い。	0	1
13	私の研究室では日本語が理解できない限り学習環境が非常に厳しく、得られる情報の質や量のギャップが現実としてある。 日本人学生だけではなく、先生方も週一回の英語での発表をするべきではないか、英語が共通語となれば、留学生だけではなく、日本 人学生の国際的な競争力がつくことになるでしょう。	3	0
14	日本語ができないと大学内のクラブや行事に参加しにくい。	0	1
15	日本語ができなければアルバイトをやりづらい。	0	1
16	留学生の為の英語サービスの存在は知らない。どこにありますか? 大きな知らせ、パンフレット、やポスターがあれば役に立つかもし れない。このサービスが存在するのであれば、私の家族の一人が手 術した時に必要だったのに使えたかもしれない。既にストレスを感 じる事態だったのに資料の記入、手術の為の買物、とアンケートま で求められた。	2	0
D	日本語コースについて	2009	2011
1	日本語コースの実施時間を夕方または授業以外の時間帯にしてほしい。	1	1
2	留学生センターの日本語授業で出る漢字の学習量があまりにも多く、覚えにくい。婦人交流会の日本語サロンのような授業があれば 実践てきな学び方で漢字を覚えやすくなると思う。	1	0
Е	指導教員及び授業/研究について	2009	2011
1	<ul><li>一日長時間働いているのでよく疲れている状態である。研究に集中しているので大学以外の場所に行く機会がない。</li></ul>	1	1
2	担当教員や他の教員との関係は良い。研究面も満足している。	5	1
3	研究指導はもっとしっかりするべきだと思います。放置されているのでもっと留学生への理解やコミュニケーションが必要です。留学生の研究テーマに興味をしめすことをできないまたは無関心に扱うのであれば最初から受け入れてくれない方がまし。	1	0
4	指導教員からコントロールされている上に、厳しすぎる。 学習環境は厳しい。指導教員に恥をかかせられたことや不公平な扱 いをされた。	5	0
5	日本人の考え方は理解できない。研究室では初日から日本の文化や 作法を知っていると期待されている。	2	2
6	教員にはもっと高度の英会話力を要求すべき。授業の配布資料は英 語にするべき。	5	0
7	英語で行う予定の授業は例え、留学生一人しかいない場合でも予定 通り行うべき。	1	0

F	北海道大学内全般の運営や体制について	2009	2011
1	職員は業務の専門性を果たしている。	3	2
2	事務自体が古い、インターネットシステムを構築してほしい。研究 生が利用できる施設が足りない。仕事の環境やサポートの環境は欠 けている。	3	1
3	経験を積めるために日本国外のセミナーやトレーニングプログラム を参加できる機会があれば良い。	0	1
4	ジムやランニングトラックを増やしてください。また、留学生が利 用可能のスポーツ施設の情報普及をお願いしたい。	2	0
5	私の学部では通知等の正式文書を英訳するスタッフはいる。	1	0
6	学部窓口の対応が悪い。	2	0
7	学部学生に対する支援が少ない。	0	1
8	「過保護」にならないようにしてほしい。最近「自己中」常識知ら ずの留学生が増えた。	0	1
9	情報共有や相談の場となる共有スペースの設置、24時間対応の場所 の設置希望。	0	2
10	大抵の留学生は日本での暮らしはあまりにも大変なので(日本語がわからない、文化の違い、教育システムの違い)諦めて母国に帰る人は少なくないと思う。精神的な支援が必要。	1	0
11	日本政府はせっかく外国人に奨学金を与えるので、卒業後に日本に 対する貢献をできるように考えてほしい。	1	0
12	ありがとうございました、今年もよろしくお願いします。	4	0
G	国際本部の運営や体制について	2009	2011
1	留学生センターのスタッフは親切に手伝ってくれている。教えても らったことに関して満足している。	5	3
2	留学生と日本人学生の交流の機会を増やしてほしい。	2	2
3	国際本部より受けたアルバイト代が何か月が過ぎても支払われず、 また、問い合わせても回答はなかなかでてこなかった、学費を支払 うためにこのお金を期待していたので困っている。	1	0
4	協定大学以外からの留学生や研究生は、国際本部の視野に入っていないように感じられる、例えば、毎年行われている留学生歓迎会に招待していただけるとありがたい。	0	1
5	留学生が使えるコピー機、プリンターが少ない。	1	0
6	サポートデスクが熱心に説明してくれて感謝している。	1	0
7	学内でお祈りできる場所が国際本部のみしかない。	1	0
Н	学生寮について	2009	2011
1	すぐにでも入居できる部屋を増設をする必要がある。なかなか入居 できない。募集人数を増やしてほしい。	5	2
2	日本人学生と同様に、大学の寮は在学期間中に住めるようにしてほしい。	3	1
3	延長または期間制限の解除及び再入居の希望。	4	6
4	夫婦・家族用居室の増室及び延長の希望。	2	4

Н	学生寮について (つづき)	2009	2011
5	募集や滞在延長に関する情報不足だったので寮を出てから延長申請ができることを知り、悔しくなった。	1	2
6	今住んでいる寮が好き。	0	2
7	可能であれば、入寮の優先順位付けを奨学金の量、または学生の国を考慮して決めてほしい。	2	0
8	入寮できなかったが三日間のホテルを提供されたが、アパート探し 以外にも外国人登録、銀行口座の開設、奨学金の手続きなどもやら なければならないので三日間は足りなかった。	2	0
9	北大インターナショナルハウス北8条の寄宿料及び他の費用は ちょっと高く感じる。	0	1
10	学生寮がなぜ事務所や研究室から離れているかがわかりません、特に寒い時期は大学構内にあったらもっと便利だと思う。	0	1
11	函館にも家族/夫婦が入れる寮が必要。	1	0
12	北大インターナショナルハウス北8条(桑園)のインターネットは非常に遅く、母国とのコミュニケーションはインターネットに頼っているので迅速で信頼できるインターネットはほしい。	1	0
I	北海道大学の印象や要望等	2009	2011
1	学問的に北大は優れていると思う。北大が好き。	30	8
2	自国の友達には北大を推薦できない。日本語ができない者や奨学金 を取得されていない者には入学を断念させるべき。	3	2
3	留学生は日本に来ている客なのでもっと生活しやすい環境を望んでいる。関連事務所の間に留学生が活躍できる国際的な体制や基盤作りが必要。	1	0
4	北大は留学生に対しての関心とケアはわかります。	0	2
5	北大の保育園に子どもたちを入園させようとしたが、困難だった。 入園時期を大学の4月と10月の入学時期に合わせてほしい。	1	0
6	外国人の視点から見ると学内バスの運転手はあまり好意的な印象で はない。	1	0
J	情報提供について	2009	2011
1	北大はもっと自己宣伝をし、評判を高めるべき。	1	1
K	その他	2009	2011
1	日本/札幌での生活に満足。	13	3
2	とっても寒い。	4	1
3	頑張りましょう!	1	0
4	区役所内に外国人対応デスクはあるが、スタッフのコミュニケー ション力が欠けている。	1	0

1.4

## 2009 & 2011

Survey Foundation Questions for Graphs

ちょうさきょうつうしつもん 調査共通質問

INTERNATIONAL STUDENTS 留学生

# .4 FOUNDATION QUESTION STUDENTS

Basic l	Information					
1. Wha	at is your primary nationality? I	Pleas	e choose only one	of th	e following:	*
	Asia→ Specify in Q.2					
	North America		Europe			Oceania
	South America		Africa			other
2. If yo	ou answered [Asia] in Q.1., spe	cify	your country from	belo	W.	
Plea	se choose only one of the follo	wing	:			
	China		Korea			other
3. Gen	der					
Plea	se choose only one of the follo	wing	::			
	male		female			other
4. Whi	ch program are you currently e	nroll	ed in? Please choo	se or	nly one of the	e following: *
	doctor (PhD)		undergraduate			other
	master (MA)		research student			
5 Whi	ch Faculty or Center do you be	long	to? Please choose	only	one of the fo	ollowing.
	Art (Letters, Law, Economics	_		-		_
	Sciences (Science, Agricultur					- '
	Environmental Science, Life		-	00, 11		in the state of th
	Medicine (Medicine, Dental I			cal So	cience. Veter	inary Medicine. Health
	Science)		,		,	<i>y</i>
Incom	e and Living Expenses					
	at is your main current source of	of inc	ome? Please choo	se on	ly one of the	following: *
∪. Willa	scholarship from Japanese go		ome: Tiease enoo.			ork in the University
	scholarship from private scho		in fund in Ianan		_	ork outside the University
	scholarship from own country		np runa m supun		savings	ork outside the emiversity
	support from my family	y			other	
7. Do y	you have any income other than	n thos	se indicated in Q.6	5? Ch	eck all that a	pply: *
	scholarship from private scho					ork outside the University
	scholarship from own country		_ 1		savings	· ·
	support from my family				other	
	part-time work in the Univers	sity				

<sup>\*</sup> Questions with an asterisk are represented in the Comparison Graphs. Those without an asterisk are available on the web.

8. Are	you currently employed as a T	A or	RA at Hokudai? Please choose	only	one of the following: *
	yes		no		
9. Are	you currently receiving any in	come	other than as a TA or RA at He	okud	ai?
Plea	ase choose only one of the follo	owing	:		
	yes		no		
	you have enough income to co	-	your study and living expenses	?	
	yes, more than enough		not really enough		cannot say
	yes, enough		no, far from enough		
11. Is	sh / Japanese Environment information on classes offered ease choose only one of the fol		glish in your field widely avail g:	lable'	<i>)</i> *
	yes		no		
12. Ca	n you understand lectures in E	nglisl	n? Please choose only one of th	ne fol	lowing: *
	almost all		poor		not applicable
	a little		not at all		
13. Is	there a need for English langua	ige ve	ersions of University curricula?	*	
Ple	ease choose only one of the fol	lowin	ıg:		
	yes		no		
14 Is	there a need for English langua	ige ve	ersions of University syllabi? *		
	ease choose only one of the fol				
	yes		no		
	<b>,</b>				
15. W	hat do you think about the supp	ort s	ystem for English learning at H	Iokud	lai? *
Ple	ease choose only one of the fol	lowin	g:		
	very satisfied		somewhat dissatisfied		not applicable
	satisfied		dissatisfied		
16. Ar	e you satisfied with the English	n lang	guage response of office staff ir	ı you	r Faculty or School? *
Ple	ease choose only one of the fol	lowin	ıg:		
	very satisfied		somewhat dissatisfied		not aware of service
	satisfied		dissatisfied		
	somewhat satisfied		not applicable		

<sup>\*</sup> Questions with an asterisk are represented in the Comparison Graphs. Those without an asterisk are available on the web.

# .4 FOUNDATION QUESTION STUDENTS

17. Do	you think that the curriculun	n for y	our major is sufficient/appropr	iate?	
Ple	ease choose only one of the fo	llowir	ng:		
	yes		no		don't know
18. Ar	e you satisfied with the inform	nation	given by office staff in your F	acult	y or School? *
Ple	ease choose only one of the fo	llowir	ng:		
	very satisfied		somewhat dissatisfied		not aware of service
	satisfied		dissatisfied		
	somewhat satisfied		not applicable		
19. Ho	ow do you rate your Japanese	skills	in daily life? Please choose on	ly one	e of the following:
	excellent		poor		not applicable
	good		none		
20. Ca	n you understand lectures in J	Japane	se? Please choose only one of	the fo	ollowing: *
	almost all		almost none		not applicable
	a little		not at all		
	e you aware that the Internation		tudent Center offers Japanese l ng:	angu	age courses? *
	yes		no		
22. W	hat do you think about the sup	port s	ystem for Japanese study (lang	guage	training) in Hokudai? '
Ple	ease choose only one of the fo	llowir	ng:		
	very satisfied		somewhat dissatisfied		not aware of service
	satisfied		dissatisfied		
	somewhat satisfied		not applicable		
Resea	rch				
23. Но	ow much are you aware of you	ır grac	luation requirements and credit	ts nee	eded for graduation? *
Ple	ease choose only one of the fo	llowir	ng:		
	almost all		almost none		not applicable
	a little		not at all		
24. (G	raduate students only) Are yo	u satis	fied with the present system of	f rese	arch supervision? *
Ple	ease choose only one of the fo	llowir	ng:		
	very satisfied		somewhat dissatisfied		not aware of service
	satisfied		dissatisfied		
	somewhat satisfied		not applicable		

st Questions with an asterisk are represented in the Comparison Graphs. Those without an asterisk are available on the web.

25.	(Gr	raduate students only) Are you	satist	fied with the academic and rese	earch	facilities? *
	Ple	ase choose only one of the foll	owin	g:		
		very satisfied		somewhat dissatisfied		not aware of service
		satisfied		dissatisfied		
		somewhat satisfied		not applicable		
Off	ice	of International Affairs				
26.	Wo	uld you like to live in a Hokud	lai do	rmitory? Please choose only o	ne of	the following: *
		yes		no		don't know
27.	Ha	ve you used the Guarantee S	ysten	n for International Students' H	Renta	l Housing service, whereby
	Hol	kkaido University acts as a gua	ıranto	or when renting private accomi	noda	tion? *
	Ple	ase choose only one of the foll	owin	g:		
		yes (go to 28)		no (go to 29)		
28	If v	res, were you satisfied with this	s sem	ice? Please choose only one o	f the t	following: *
20.	11 y □	very satisfied	, ser v	somewhat dissatisfied		not aware of service
		satisfied		dissatisfied		not aware of service
		somewhat satisfied		not applicable		
29.	Hay	ve you ever sought advice fron	n the	office staff at the International	Stud	ent Center? *
		ase choose only one of the foll			State	
		yes (go to 30)		no (go to 31)		never visited (go to 31)
30.	If y	res, were you satisfied with the	resp	onse of the office staff? *		
	Ple	ase choose only one of the foll	owin	g:		
		very satisfied		somewhat dissatisfied		not aware of service
		satisfied		dissatisfied		
		somewhat satisfied		not applicable		
31.	Hav	ve you used the Support Desk s	servio	ee? Please choose only one of	the fo	ollowing: *
		yes (go to 32)		no (go to 33)		
32	If	res, were you satisfied with this	a gam	ica? Plagga shooga only one o	fthat	following: *
	пу □	very satisfied		somewhat dissatisfied		not aware of service
		satisfied		dissatisfied		not aware of service
	_		_			
		somewhat satisfied		not applicable		

<sup>\*</sup> Questions with an asterisk are represented in the Comparison Graphs. Those without an asterisk are available on the web.

# 4 STUDENTS

33. H	Have you used the Arrival	Support	vice (whereby Hokkai	ido University students meet no	ewly
aı	rrived overseas students at the	e airport	assist them with neces	sary procedures)? *	
P	lease choose only one of the	followin			
	yes (go to 34)		(go to 35)		
34. 11	f yes, were you satisfied with	this serv	Please choose only or	ne of the following: *	
	very satisfied		newhat dissatisfied	□ not aware of service	
	satisfied		satisfied		
	somewhat satisfied		applicable		
Why	You Chose Hokkaido Univ	ersity			
35. W	Vhere did you first learn abou	ıt Hokka	University? Check all t	hat apply.	
	students or former gradua	tes of Ho	ido University		
	Hokkaido University hom	epage			
	study-in-Japan overseas fa	airs or in	nation sessions		
	friends or acquaintances				
	teachers at my university				
	information at my univers	sity (stud	nformation center, pos	ters, etc.)	
	Hokkaido University was	pre-desi	ed as my study location	n	
	newspapers, magazines, e	tc.			
	other				

<sup>\*</sup> Questions with an asterisk are represented in the Comparison Graphs. Those without an asterisk are available on the web.

## 2009 年度 & 2011 年度 調査 共通質問 (留学生前)

	゛自身について》	= 5		
1.	出身地域はどこですか。1~			
	□ アジア→1-2 で詳しくま			
	□ 北アメリカ → xxxy			□ オセアニア <sub>た</sub>
	□ 南 アメリカ	□ アフリカ		□ その他
2.	<sup>うえ せっもん</sup> 上の設問1. で「アジア」と	がとうした方へ、	しゅっしんこく 出身国はどこ	ですか。
	1 つだけ選んでください。			
	<sub>ちゅうごく</sub> 中国	mhaz< <b>韓</b> 国		□ その他
0	性別 (1つだけ選んでくださ	\		
3.	性別(1つたけ選んでくたさ ががせい 男性	じょせい		□ その他
		□ 女性		
4.	Z=,		だけ選んでくた	<i>≅さい。*</i>
	□ 博士課程	□ 学部生		□ その他
	□ 修士課程	□ 研究生		
5.	あなたは、文系・理系・医系	。 のどの分野で剝	プラス けんきゅう 7 <b>品 ・ 研 空 )</b> つ	ていますか
0.	1つだけ選んでください。			
	□ 文系(文学、法学、経済	ない きょういく 斉、教育、メラ	ディア、観光、	- うきょうせいさく 公 共 政策など)
	りけい りがく のうがく こうか 理系 (理学、農学、工学	ジャン すいさん じょうほう 学、水産、情報	うかがく ちきゅうかんき	は
	□ 医系(医学、歯学、薬 <sup>*</sup>	がく じゅうい ほけんご学、獣医、保健	<sup>かがく</sup> 科学など)	
« Ü	メス源と生活費について》	7.5		
6.	現在の主な収入は何ですか			
	にっぽんせい か しょうがくきん 日本政府からの奨 学金 にほん みんかんしょうがくだんたい		·	アルバイト
	にほん みんかんしょうがくだんたい 日本の民間奨学団体か	らの奨学金		アルバイト
	じこく <b>自国からの奨学金</b>		日 自分の貯	蓄
	□ 家族からの援助		□ その他	
7	6. 以外に着ている 収 入 が	まりません		
7.	あてはまるものをすべてチェ		*	
	にほん みんかんしょうがくだんたい 日本の民間奨学団体が			アルバイト
	し 自国からの奨学金	ングスチェ	□ サケー で	
	□ skhrit		□ その他	
	□ 学内でのアルバイト			

\*印のある質問は2年間を比較したクロス集計表とし、それ以外は単年度集計としてウェブ上に掲載します。

# 4 FOUNDATION QUESTIONS

## 2009 年度 & 2011 年 養 調 査 共 通 質 間 (留学生用)

8.	現在、学内で TA・RA に採用され はい	いていますか。1つだけ選んでくださ □ いいえ	۲۷٬° *
9.	現在、学内でTA・RA以外で収し はい	入を得ていますか。1つだけ選んで □ いいえ	ぞください。 -
10.		。1つだけ選んでください。 □ どちらかというと <sup>た</sup> りない □ <sup>*-&gt;t</sup> 全く足りない	□ 評価できない
	至語/日本語の環境》		
11.	英語で提供する授業の情報が	じままである。 1 つだけ選ん □ いいえ	∪でください。*
12.	英語での投業を理解できますか	□ あまりできない	□ 評価できない
13.	カリキュラムの英文化は必要で はい	すか。1つだけ選んでください。* □ いいえ	
14.	シラバスの英文化は必要ですか。 はい	。1つだけ選んでください。* □ いいえ	
15.	英語学習のための北大のサポー 1 つだけ選んでください。*  □ 非常に満足している  □ ある程度満足している		□ どちらともいえない
16.	所属部局における窓口での英語 1つだけ選んでください。*		
	□ 非常に満足している		□ 知らない
	□ ある程度満足している		
	□ 少し満足している	□ どちらともいえない	

\*印のある質問は2年間を比較したクロス集計表とし、それ以外は単年度集計としてウェブ上に掲載します。

## 2009 年度 & 2011 年度調査共通質問 (留学生前)

17.		たが専攻する分野の授業カ ぇ。	リキ	·ュラムは充実していますだ	) <sub>7</sub> °	
		っだけ選んでください。 はい		いいえ		わからない
1.0	だいがく	からの事務情報の提供に <i>ー</i>	-1.		えら	
18.		からの事務情報の提供に^ ************************************				
		非常に満足している ていどまんぞく ある程度満足している			Ш	知らない
		ある程度満足している  **こ ** 少し満足している				
	Ш	少し満足している		50050117411		
19.	こちじょう	生がかったほんごうか 生活で日本語を使えますか。	1 ~	つだけ選んでください。		
		上ゆうぶんつか 十分使える		あまり使えない		評価できない
		ある程度使える		全く使えない		
20	にほんこ 日 <del>木</del> 封	らでの授業を理解できますだ。	ሳ አ	えら 1 つだけ選んでください *		
20.		っての改 来を母解 (さより) 上かうぶん 十分できる				ゕょぅゕ 評価できない
		ある程度できる				
		める住及くさる		主くてるない		
21.		くせい とと とと と と と と と と と と と と と と と と と と	を開	゛ 講していることを知ってい	ます	$\mathcal{G}_{\mathcal{I}}$
	1	つだけ選んでください。*				
		はい		いいえ		
22.	にほん日本	こがくしゅう 語学習のための北大のサボ	- -	たいせい 体制についてどう思います	カゝ。*	<b>k</b>
		つだけ選んでください。	·	11.11.1	0	
		ではよう。またぞく 非常に満足している		<sub>すこ かまん</sub> 少し不満である		知らない
		ていどまんぞく ある程度満足している				711 J 64 .
		サニ まんぞく 少し満足している		どちらともいえない		
į, į	んきゅう					
		こついて》 ひつよう じゅこ	. j	じゅぎょう そつぎょう ひつよう た	んいすう	ていど
23.		でかよう に必要なカリキュラム(受記			单位数	など)についてどの程度
	知つ	ていますか。1つだけ選ん <sup>~</sup> ヒゅウぶん L				ひょうか
		ナ分に知っている				評価できない
		ある程度知っている	П	全く知らない		

\*印のある質問は2年間を比較したクロス集計表とし、それ以外は単年度集計としてウェブ上に掲載します。

# 1.4 FOUNDATION QUESTION STUDENTS

## 2009 年度 & 2011 年度 調査共通質問 (留学生用)

24.	【(大学院生のみ】現在の研究指 1つだけ選んでください。*	どうたい 導体	<sup>せい</sup> 制についてどう思いますか	0	
	□ 非常に満足している		少し不満である		知らない
	□ ある程度満足している		<sup>ふまん</sup> 不満である		
	+ = + 1 21/		どちらともいえない		
25.	【大学院生のみ】現在の教育・社 1つだけ選んでください。*	<sup>んきゅう</sup> 研 究	<sup>かんきょう</sup> 環境(ハード面)について	てどう	思いますか。
	ロ 非常に満足している		すこ。ふまん		知らない
	□ 非常に個定している ていどまんぞく □ ある程度満足している				知らない
	□ める程度満足している  *** まんぞく □ 少し満足している				
	□ 少し満足している		とりりともいえない		
こ。 《国	tengをぶかんれんぎょうむ  際本部関連業務について》				
26.	北大の寮を利用したいですか。	1 -	っだけ選んでください。*		
	ロはい		いいえ		わからない
27	みんかん 民間アパートを借りる際に大学な	ほしょ が保言	う れんたいほしょうせいど りょう 正すろ連帯保証制度を利用1	ナー	レがありますか。
	1つだけ選んでください。*	у руч.		<i>&gt;</i>	
			いいえ (29~)		
	L 120 /		(20 )		
28.	27. で「はい」と答えた方にお <sup>**</sup>	ず 鼻ねし	します。この <sup>せいど</sup>	ごう思	いますか。
	える 1つだけ選んでください。*		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		,
	□ 非常に満足している		サニ タッサック 小し不満である		知らない
	□ ある程度満足している				Λη 19 / <b>Δ V</b>
	□ める住及個足している *** *********************************				
	口 少し満足している		C 00 C 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
20	りゅうがくせい 留学生センターの事務の窓口を	りよう <b>北</b> 山田	1 たことがありますか		
23.	1つだけ選んでください。*	נו לנייף	URCE 2 N-407 9 X 9 N 6		
			) ) > - (01 )		行ったことがない (31 へ)
	□ はい (30 ~)		いいえ (31 〜)		(31 ~)
	こた かた たず		まどぐち たいおう	t	\$
30.	29で「はい」と答えた方にお尋り	ねし	ます。窓口の対応について、	どう見	思いますか。
	1つだけ選んでください。*		すこ ふまん		L
	□ 非常に満足している				知らない
	□ ある程度満足している				
	□ 少し満足している		どちらともいえない		

<sup>\*</sup>印のある質問は2年間を比較したクロス集計表とし、それ以外は単年度集計としてウェブ上に掲載します。

## 2009 年度 & 2011 年度調查禁導通信 (留学生前)

31.		ートデスクを利用したこと? はい(32~)			でく	ださい。*
		(4V · (32 · V)		(33 1)		
32.		で「はい」と答えた方にお <sup>**</sup>	尋ね	します。このサービスに	こつい	てどう思いますか。
		つだけ選んでください。* ***********************************		すこ。ふまん		len è des s
		非常に満足している ていどまんぞく ある程度満足している		少し个個じめる <sup>***</sup> 不迷でなる		知らない
		サニー まんぞく 少し満足している				
33.	きにき渡日	らじ 時サポーター制度(北大生)	が新	re と にちりゅうがくせい (うこう 規渡日留学生を空港ま	で出ば	かした。とにちちょくご てつづり 望え,渡日直後の手続きをサ
	ポ	ートする)を利用したこと <sub>7</sub>	があ	りますか。1つだけ選ん	でく	ださい。*
		はい (34~)		いいえ (35 〜)		
		- *- *\*- *	d×	44 1.7 1/2		45 £.
34.		で「はい」と答えた方にお	尋ね	します。この制度につい	てど	う思いますか。
		っだけ選んでください。*		すこ ふまん		L
		非常に満足している		少し不満である		知らない
		ある程度満足している また。 まんぞく 少し満足している				
		少し満足している		29928112411		
《北	<b>公海道</b>	大学を選んだ理由》				
35.	ほっかい 北海	とうだいがく 道大学をどこで知りました7	ეა <sub>。</sub>			
		てはまるものをすべて選ん <sup>*</sup>		どさい。(複数回答可)		
		がくせい 学生や OB・OG の紹介				
		ほっかいどうだいがく 北海道大学ホームページ				
		かいがいりゅうがく カエア・留学説	oblination 1			
		カ人・友人の紹介				
		在籍校の教師の紹介	L°, '			
		によぞくだいがくない しょうかい そうう 所属大学内での紹介 (相)	談室	、ポスターなど)		
		g 学先として指定された				
		新聞や雑誌などの記事				
		その他				

<sup>\*</sup>印のある質問は2年間を比較したクロス集計表とし、それ以外は単年度集計としてウェブ上に掲載します。

# PART TWO

## PART TWO

FACULTY

だい しょう きょういん 第2章 教員

## Overview of the Comparison Graphs

クロス集計の概要

FACULTY 教員

### Results of the Survey (Faculty) Overview of the Comparison Graphs

#### A) Basic Information

#### Q. 1 and 2 Position and Field

Breakdown according to status: Professor (50% in 2009, 49% in 2011), Associate Professor (33% in 2009, 35% in 2011), Lecturer (3% in 2009, 4% 2011), Assistant Professor (14% in 2009, 13% in 2011)

Breakdown according to field:

Arts: Professor (51% in 2009, 45% in 2011), Associate Professor (45% in 2009, 49% in 2011), Lecturer and Assistant Professor (4% in 2009, 6% in 2011)

Sciences: Professor (53% in 2009, 51% in 2011), Associate Professor (32% in 2009, 33% in 2011), Lecturer (3% in 2009, 4% in 2011), and Assistant Professor (13% in 2009, 12% in 2011).

Medicine: Professor (33% in 2009, 46% in 2011), Associate Professor (13% in 2009, 7% in 2011), Lecturer (3% in 2009, 4% in 2011), Assistant Professor (46% 2009, 39% in 2011)

#### B) Supervising an International Student

#### Q. 3 How many international students do you supervise at present?

While there was a decrease among faculty replying 'one' --Arts: 40% in 2009 to 29% in 2011, Sciences: 42% in 2009 to 36% in 2011, Medicine: 29% in 2009 to 15% in 2011; faculty that replied from 'one to more than five' remained relatively stable in the Arts (74% in 2009, 73% in 2011) and Sciences (75% in both 2009 & 2011). However replies from Medicine decreased from 50% in 2009 to 38% in 2011. Faculty replying 'none' in 2009 was 26% in both the Arts and Sciences, and in 2011, 28% in the Arts, and 24% in the Sciences. Persons in Medicine that replied 'none' increased from 50% in 2009 to 63% in 2011. By field, persons that replied 'one' were in the Arts (42% in 2009, 29% in 2011) and Sciences (46% in 2009, 42% in 2011). Respondents in Medicine that replied 'one' were (38% in 2009, 15% in 2011); and while response ratios were low compared to other fields, persons replying 'three' increased from 13% in 2009 to 23% in 2011.

#### Q. 4 In the past three years, how many international students have you supervised?

Across all Faculties, persons that replied 'none' remained stable with 24% in 2009 and 25% in 2011. Replies of 'one' decreased from 30% in 2009 to 21% in 2011. However, respondents that replied 'three' increased from 12% in 2009 to 14% in 2011.

'None' responses in the Arts decreased from 24% in 2009 to 17% in 2011, and 'one' responses also decreased--from 24% in 2009 to 6% in 2011. However, persons responding 'two' increased from 8% in 2009 to 23% in 2011. Persons responding 'three' were 12% in 2009 to 23% in 2011.

In the Sciences: 'none' responses were 7% in 2009 and 8% in 2011. 'One' responses decreased from 30% in 2009 to 26% in 2011. Responses of 'two' were 24% in 2009 and 18% in 2011. However, 'three' responses increased from 17% in 2009 to 19% in 2011.

In Medicine, 'none' responses increased from 25% in 2009 to 38% in 2011. Responses of 'one' stayed stable at 25% in 2009 and in 23% in 2011; however, 'more than five' responses increased from 13% in 2009 to 31% in 2011.

#### Q. 5 Reason for answering 'none' in Q4

The main reason for answering 'none' was: 'Just started working in HU' (33% in 2009 Arts, 36% in 2009 Sciences and 29% in 2011 Medicine), 'There is not an available student' (50% in 2011 Arts, 23% in 2011 Sciences, and 30% in 2009 Medicine), 'There is a designated supervisor in my laboratory/office' (23% in 2011 Sciences and 18% in 2011 Medicine).

#### Q. 6 Requirements to accept international students. (Multiple answers possible)

The response 'availability of an exceptional student' remained unchanged in the Arts (32% in 2009 and in 2011). Sciences (26% in 2009 and 22% in 2011) and Medicine (20% in 2009 and 19% in 2011 were also largely unchanged. While replies of 'availability of more scholarships' were relatively high in Sciences (21% in 2009, 18% in 2011) and in Medicine (20% in 2009, 17% in 2011), in the Arts, such responses were relatively few. Responses calling for a need to improve the bureaucratic system were in the Sciences (19% in 2009, 15% in 2011), in Medicine (16% in 2009), and in Arts (14% in 2009). Respondents also saw a need to improve the system of aiding international students in their daily lives. In the Sciences, 15% in 2009, and 19% in 2011. In the Arts, 16% in 2011, and in Medicine, 14% in 2011.

Q. 7 Problematic areas of receiving international students (choose up to 2).

Responses concentrated on the 'differences in educational background, and discrepancy in fundamental knowledge' (in the Arts: 38% in 2009, 35% in 2011, in the Sciences 25% in 2009, 20% in 2009, and in Medicine 29% in 2009, 16% in 2011). Replies listing 'problems derived from financial situation' were relatively high in the Sciences (19% in 2009, 18% in 2011) and in Medicine (25% in 2009, 16% in 2011). In the Arts, 'communication in general' was relatively high at 15% in 2009 and 16% in 2011.

Q.12 Major reasons it was worthwhile to accept an international student (multiple answers possible)

The most replies were that the presence of international students provided a 'good stimulus to Japanese students'. In the Arts, the responses were 39% in 2009, and 26% in 2011. In the Sciences, also 39% in 2009, and 37% in 2011. Medicine was 43% in 2009, and 35% in 2011. Replies that merited international student presence as contributing toward fostering international human resources were in the Arts, 24% in 2009, and 37% in 2011. In the Sciences, it was 30% in 2009, and 27% in 2011. In Medicine, 29% in 2009, and 35% in 2011.

Q.13 Do you want to increase the number of international students that you accept?

Replies of 'Yes' increased in the Arts (44% in 2009, 53% in 2011), in the Sciences (61% in 2009 to 66% in 2011) and in Medicine (39% in 2009 to 85% in 2011). Replies of 'No' in the Arts (56%), and in Medicine, (61%) exceeded 'Yes' replies. In 2011, replies of 'Yes' in the Arts (53%) and in Medicine (85%) exceeded 'No' replies.

#### **C) Support Concerning Supervision**

- Q. 8 Satisfaction of the support system for bureaucratic procedures international students by field Responses of 'satisfied' were largely in the Arts (59% in 2009, 69% in 2011) and in the Sciences (41% in 2009, 55% in 2011) and even showed increases. In Medicine, total replies of 'very satisfied' and 'satisfied' decreased from 2009 (47%) to 39% in 2011, 'Unsatisfied' responses increased from 13% in 2009 to 38% in 2011.
- Q. 9 Satisfaction of the language support system (Japanese)

  Across the board, replies were either 'very satisfied' or 'satisfied'-- 66% in 2009, and 71% in 2011. Replies increased slightly in the Arts (from 61% in 2009 to 74% in 2011) and in the Sciences from 68% in 2009 to 72% in 2011. Total replies of 'a bit unsatisfied' (31%) were close to the 2011 'very satisfied' and 'satisfied' responses at 38% in Medicine.

#### Q.10 Satisfaction of the language support system (English) for graduate students

Total replies of 'very satisfied' and 'satisfied' in 2009 (30%) and in 2011 (29%) were of a similar rate to a 'bit unsatisfied' and 'unsatisfied' in 2009 (33%) and in 2011 (34%). Replies of 'cannot say either way' were approximately 40% (37% in 2009, and 38% in 2011).

In the Arts, total replies of 'very satisfied' and 'satisfied' increased in 2009 from 14% to 21% in 2011. In the Sciences, total replies of 'very satisfied' and 'satisfied' (34 % in 2009, 32% in 2011) were at a similar rate to 'unsatisfied' and 'bit unsatisfied' responses--33% in 2009, and 36% in 2011. In Medicine, total replies of 'very satisfied' and 'satisfied' decreased from 40% in 2009 to 31% in 2011. 'Unsatisfied' and 'a bit unsatisfied' responses increased from 27% in 2009 to 46% in 2011.

#### Q.11 Satisfaction on the daily life support system for international students

Total replies of 'very satisfied' and 'satisfied' increased from 39% in 2009 to 50% in 2011. Breakdown according to field shows an increase overall in the Arts, 39% in 2009 to 53% in 2011, 41% in 2009 to 50% in 2011 in the Sciences, and in Medicine, 33% in 2009 to 38% in 2011. Total responses of 'a bit unsatisfied' and 'unsatisfied' decreased in the Arts (42% in 2009 to 36% in 2011) and in the Sciences (55% in 2009 to 43% in 2011), Medicine remained at a similar rate at 60% in 2009, and 62% in 2011.

#### D) Services Implemented by HU

#### Q.14 Use of the Arrival Support Service

Use of this service increased overall from 40% in 2009, to 57% in 2011. In the Arts, there was an increase from 41% in 2009 to 66% in 2011, and in the Sciences from 43% in 2009, to 56% in 2011. Medicine increased from 17% in 2009 to 36% in 2011.

#### Q.15 Satisfaction of the Arrival Support System

Total replies of 'very satisfied' and 'satisfied' were in high in all fields in 2009 (89%) and 2011 (87%); specifically, in the Arts it was 85% in 2009, and 88% in 2011, in the Sciences it was 90% in 2009 and 89% in 2011. In Medicine, it was 100% in 2009, and decreased to 60% in 2011. Twenty percent of respondents said that they were 'a bit unsatisfied' in 2011.

#### Q.16 Awareness of the Support Desk Service

Overall awareness of the Support Desk increased from 29% in 2009 to 36% in 2011. Breakdown according to field increased as well. In the Arts, there was an increase from 31% in 2009 to 39% in 2011. In the Sciences, 29% in 2009 to 36% in 2011, and in Medicine, 21% in 2009 to 26% in 2011.

#### Q.17 Satisfaction level of the Support Desk service

Overall, total replies of 'very satisfied' and 'satisfied' increased from 60% in 2009 to 72% in 2011. By field, the satisfaction level was: Arts (50% in 2009 to 66% in 2011), Sciences (67% in 2009 to 77% in 2011), and Medicine (40% in 2009 to 72% in 2011). In Medicine total replies of 'a bit unsatisfied' and 'unsatisfied' were 60% in 2009, but decreased in 2011 to 14%.

#### Q.18 Awareness of the University's Guarantee System for Rental Housing

Awareness of this service was 66% in 2009, and 65% in 2011. Medicine was relatively low with 33% in 2009 and 36% in 2011, but the Arts was approximately 80 % (76% in 2009 and 79% in 2011).

Q.19 Satisfaction level of the Guarantee System for Rental Housing

Overall satisfaction levels were high with total replies of 'very satisfied' and 'satisfied' at 80% (2009 was 80%, and 2011 was 85%) In both the Arts and in the Sciences, the satisfaction level was 81% in 2009, and 86% in 2011. In Medicine, it increased from 63% in 2009 to 80% in 2011.

Q.20 Satisfaction level of English language response of office staff in the respondent's Faculty/School

Overall satisfaction levels of persons replying 'very satisfied' and 'satisfied' were 31% in 2009 and 27% in 2011. Total of 'a bit unsatisfied' and 'unsatisfied were 33% in 2009 and 38% in 2011 with 25% of respondents choosing 'Don't know' in 2009 and 28% in 2011.

<sup>\*</sup>Percentages given in the comparison graphs are rounded numbers and do not always add up to 100%.

## 留学生学生生活実態調査 (教員) 結果 クロス集計の概要

#### きほんじょうほう

#### A) 基本情報

## Q.1,2 職位・所属部局分野について

本調査に回答いただいた教員は、教授 (2009 年 50%, 2011 年 49%)、准教授 (2009 年 33%, 2011 年 35%)、講師 (2009 年 3%, 2011 年 4%)、助教 (2009 年 14%, 2011 年 13%) であった。

文系では, 教授が約5割 (2009年51%, 2011年45%), 准教授が約4割 (2009年45%, 2011年49%), 講師と助教は合わせて1割以下(2009年4%, 2011年6%)であった。

理系も、教授が約 5 割(2009 年 53%, 2011 年 51%)、准教授が約 3 割(2009 年 32%, 2011 年 33%)、助教が約 1 割(2009 年 13%, 2011 年 12%)で、講師は 1 割以下(2009 年 3%, 2011 年 4%)であった。

医系は,教授(2009年33%,2011年46%),准教授(2009年13%,2011年7%),講師(2009年8%,2011年7%),助教(2009年46%,2011年39%)であった。

#### りゅうがくせい しどう

#### B) 留学生の指導について

#### 0.3 現在指導している留学生の数について

全体として,「1名」との回答が文系(2009 年 40%から 2011 年 29%),理系(2009 年 42% から 2011 年 36%),医系(2009 年 29%から 2011 年 15%)とそれぞれ減少した。「1 名~5 名以上」の回答を合わせて,文系(2009 年 74%,2011 年 73%)と理系(2009 年 2011 年 ともに 75%)では約 7 割であったが,医系では 2009 年 (50%) から 2011 年 (38%) と減少した。一方「0名」の回答は,文系(2009 年 26%,2011 年 28%)および理系(2009 年 26%,2011 年 24%)とそれぞれ約 2 割で,「1名」の回答を下回ったが,医系では 2009 年 (50%) から 2011 年 (63%) と上昇した。

「1名」との回答が、文系教授 (2009年42%, 2011年29%)と理系教授 (2009年46%, 2011年42%)であった。医系教授は2009年(38%)、2011年(15%)と、他の分野と比較して低いが、「3名」との回答が、2009年(13%)から2011年(23%)と大幅に上昇した。

### O.4 過去3年間に指導した留学生数について

指導数が「0名」との回答は、全体で約 2割(2009年 24%、2011年 25%)、「1名」は、2009年 (30%) から 2011年 (21%) 減少し、「3名」は、2009年 (12%) から 2011年 (14%) に上昇した。

分野別では、文系教授は「0名」との回答が 2009 年(24%)から 2011 年(17%)減少し、「1名」との回答も 2009 年(24%)から 2011 年(6%)と減少したが、「2名」との回答は、 2009 年(8%)から 2011 年(23%)に、「3名」との回答は 2009 年(12%)から 2011 年(23%)に上昇した。

理系教授は,「0名」との回答は,1割以下(2009年 7%,2011年 8%)であり,「1名」は 2009年(30%)から 2011年(26%)に,「2名」は 2009年(24%)から 2011年(18%)に若干減少したが,「3名」との回答は 2009年(17%)から 2011年(19%)に若干上昇した。 医系教授は,「0名」との回答は,2009年(25%)から 2011年(38%)と上昇し,「1名」との回答は,2009年(25%)から 2011年(23%)と差異はなかったが,「5名以上」との回答が,2009年(13%)から 2011年(31%)と大幅に上昇した。

### O.5 過去3年間に指導した留学生が0名であった主な理由について

理由として多かったものとしては、「着任して間もないから」との回答が、2009年の文系 (33%) および理系 (36%)、2011年医系 (29%) であり、「研究指導できる該当者がいないから」が 2011年の文系 (50%) および理系 (23%)、2009年医系 (30%) であり、「研究室内に正式な指導教員がいるから」が 2011年理系 (23%) および医系 (18%) であった。

### Q.6 留学生受入れに必要な条件ついて(複数回答可)

「優秀であれば」との回答が、文系(2009 年、2011 年ともに 32%)、理系(2009 年 26%、2011 年 22%)、医系(2009 年 20%、2011 年 19%)であり、最も多かった。「奨学金の充実」との回答は、理系(2009 年 21%、2011 年 18%)と医系(2009 年 20%、2011 年 17%)で約 2 割あったが、文系ではほとんどなかった。「事務体制の整備」との回答は、理系(2009 年 19%、2011 年 15%)、医系(2009 年 16%)、文系(2009 年 14%)、であり、「日常生活支援体制の整備」との回答は、理系(2009 年 15%、2011 年 19%)と文系(2011 年 16%)と医系(2011 年 14%)であった。

#### Q.7 留学生受入れが困難な点について(2つ以内)

「学習歴,基礎知識量,方向性の違い」との回答が,どの分野(文系:2009年38%,2011年35%,理系2009年:25%,2011年20%,医系:2009年29%,2011年16%)においても,最も多かった。

「経済的な問題」との回答が、理系 (2009 年 19%, 2011 年 18%) と医系 (2009 年 25%, 2011 年 16%) で比較的多く、文系では「コミュニケーション全般」 (2009 年 15%, 2011 年 16%) が比較的多かった。

## Q.12 留学生を受入れてよかったと思う主な理由ついて(複数回答可)

「日本人学生の良い刺激になった」との回答が、最も多かった(文系: 2009年: 39%, 2011年 26%, 理系 2009年 39%, 2011年 37%, 医系 2009年 43%, 2011年 35%)」。また、「国際的な人材育成に寄与した」との回答も(文系: 2009年 24%, 2011年 37%, 理系: 2009年 30%, 2011年 27%, 医系: 2009年 29%, 2011年 35%)あった。

### Q.13 留学生の受入れを増やしたいかについて

「はい」との回答が、文系で 2009 年 (44%) から 2011 年 (53%)、理系で 2009 年 (61%) から 2011 年 (66%)、医系で 2009 年 (39%) から 2011 年 (85%) に上昇した。2009 年で「いいえ」の回答が文系 (56%) と医系 (61%) で「はい」の回答率を上回っていたが、2011 年では「はい(文系 53%、医系 85%)」が「いいえ」の回答を上回った。

#### しどう あ しえん

#### C) 指導に当たる支援について

### Q.8 留学生に対する事務手続きの支援ついて

「ある程度満足」との回答が、文系(2009年59%, 2011年69%)と理系(2009年41%, 2011年55%)において最も高く、上昇した。医系では、「満足」と「ある程度満足」を合わせた2009年(47%)から2011年(39%)と若干減少し、「不満」との回答が2009年(13%)から2011年(38%)に上昇した。

## Q.9 留学生に対する言語支援(日本語教育)体制ついて

「非常に満足」と「ある程度満足」を合わせた回答が全体で、約7割 (2009年66%, 2011年71%)であった。文系 (2009年61%, 2011年74%)と理系 (2009年68%, 2011年72%)では若干上昇した。一方2011年医系では38%で、「少し不満」(31%)の割合とほぼ同じであった。

## Q.10 大学院留学生に対する言語支援(英語教育)体制ついて

「非常に満足」と「ある程度満足」を合わせた回答が全体で、約3割 (2009年30%, 2011年29%)であり、「不満」と「少し不満」を合わせた回答 (2009年33%, 2011年34%)とほぼ同じ割合であった。また、「どちらともいえない」が約4割 (2009年37%, 2011年38%)あった。

文系では、「非常に満足」と「ある程度満足」を合わせた回答が、2009 年(14%)、2011 年(21%)と若干上昇した。理系では、「非常に満足」と「ある程度満足」を合わせた回答が、約3割(2009 年 34%、2011 年 32%)で「不満」と「少し不満」を合わせた回答(2009 年 33%、2011 年 36%)と同程度であった。医系では、「非常に満足」と「ある程度満足」を合わせた回答が、2009 年(40%)から 2011 年(31%)と減少し、「不満」と「少し不満」も合わせた割合が、2009 年(27%)から 2011 年(46%)と上昇した。

#### O.11 留学生に対する大学の生活支援体制ついて

「非常に満足」と「ある程度満足」を合わせた回答が全体で、2009年(39%)から 2011年(50%)と上昇した。文系では、2009年(39%)から 2011年(53%)に、理系は 2009年(41%)から 2011年(50%)に、医系は 2009年(33%)から 2011年(38%)にそれぞれ上昇した。なお、「不満」と「少し不満」を合わせて、文系(2009年 42%から 2011年 36%)と理系(2009年 55%から 2011年 43%)と減少したが、医系は(2009年 60%、2011年 62%)と大きな差異はなかった。

ほくだいかくしゅ

#### D) 北大各種サービスついて

#### O.14 渡日時サポーター制度利用の有無について

全体で「はい」との回答が、2009 年(40%)から 2011 年(57%)に上昇した。 分野別においても、文系(2009 年 41%から 2011 年 66%)、理系(2009 年 43%から 2011 年 56%)、 医系(2009 年 17%から 2011 年 36%)とそれぞれ上昇している。

#### O.15 渡日時サポーター制度の満足度ついて

全体で「非常に満足」と「ある程度満足」を合わせた回答が、約9割(2009年89%, 2011年87%)であった。文系と理系及び2009年医系も約8割強(文系2008年85%, 2011年88%, 理系2009年90%, 2011年89%, 2009年医系100%)あったが、2011年の医系では60%と減少し「少し不満」が20%であった。

#### O.16 サポートデスクをご存じですか

全体で「はい」との回答は、2009 年(29%)から 2011 年(36%)と上昇した。分野別でも、文系(2009 年 31%から 2011 年 39%)、理系(2009 年 29%から 2011 年 36%)、医系(2009 年 21% から 2011 年 26%)とそれぞれ上昇した。

#### O.17 サポートデスクのサービスの満足度について

全体で「非常に満足」と「ある程度満足」を合わせた回答が、2009 年 (60%) から 2011 年 (72%) と上昇した。分野別でも、文系(2009 年 50%から 2011 年 66%)、理系(2009 年 67%から 2011 年 77%)、医系(2009 年 40%から 2011 年 72%)にそれぞれ上昇した。なお、「不満」と「少し不満」が合わせて 2009 年医系では 60%と高かったが、2011 年では 14%と減少している。

#### Q.18 民間アパートを借りる際の連帯保証制度をご存じですか

全体で「はい」との回答は、6割強(2009年66%、2011年65%)であった。 分野別では、医系は約3割(2009年33%、2011年36%)と低いが、文系では約8割(2009年76%、2011年79%)と高かった。

#### Q.19 連帯保証制度の満足度について

全体的で「非常に満足」と「ある程度満足」を合わせた回答が、約8割 (2009年80%, 2011年85%)であり、文系と理系でも同じ割合 (2009年81%, 2011年86%)であった。医系では、2009年は6割 (63%)だったが、2011年に8割 (80%)に上昇した。

## Q.20 所属部局事務窓口の英語対応について

全体的で「非常に満足」と「ある程度満足」を合わせた回答が、約3割 (2009年31%, 2011年27%)であり、「不満」と「少し不満」と合わせて約3割 (2009年33%, 2011年38%)であった。「知らない」との回答も約2割 (2009年25%, 2011年28%)あった。

※クロス集計表の割合 (パーセント) は四捨五入して出した数値であるため、必ずしも合計が100%にならない場合があります。

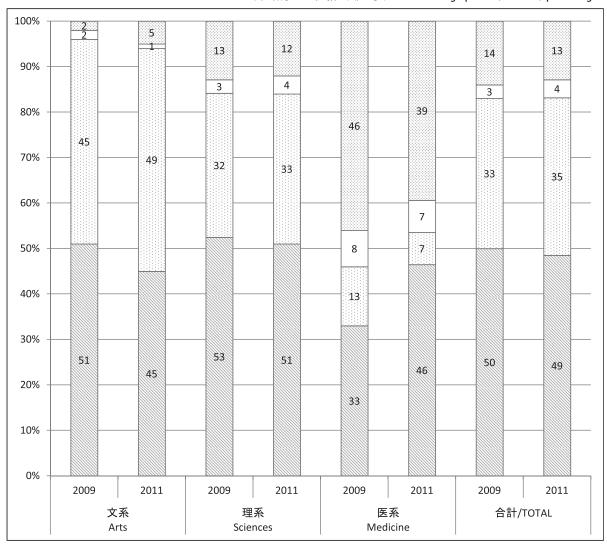
クロス集計

FACULTY 教員

#### Q1., 2. 回答者の職位と所属部局の分野

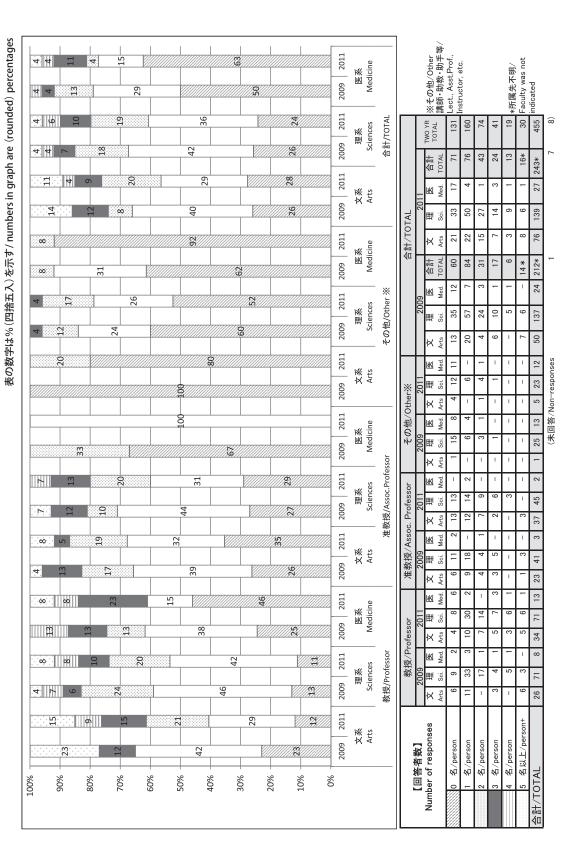
#### **Position and Field**

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



	【回答者数】 Number of responses	文 Ar		理 Scie			系 icine	合計 TOTAL			
Num	ber of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL	
	教授 Professor	26	35	70	72	8	13	105	120	225	
	准教授 Assoc. Professor	23	38	42	46	3	2	68	86	154	
	講師 Lecturer	1	1	4	6	2	2	7	9	16	
	助教 Asst. Professor	1	4	17	17	11	11	29	32	61	
	合計/TOTAL	51	78	133	141	24	28	208	247	455	
•					(未回	回答数/Non	-responses	5	3	8)	

Q3. 現在指導教員として何人の留学生を指導していますか How many international students do you supervise at present?



2.2 COMPARISON GRAPHS

Q4. 指導教員として、過去3年間に何名の留学生を受け入れましたか In the past three years, how many international students have you supervised?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

合計/TOTAL ∞ Medicine Ҝ その他/Other ※ Sciences ∞ ∞ Arts ∀ Medicine 医 准教授/Assoc.Professor 2009 2011 V V 4 Sciences Z 13. Arts X **医** Medicine 13 (34) 教授/Professor Sciences K Ħ Arts ∀ 20% 10% 80% %0/ %09 20% 40% 30% %0 100% %06

	※その街/Other 業年・罪巻・罪	事章· 多数· 多 干华/	Lect., Asst. Prof Instructor	etc.			*所属朱不明/	60 Faculty was not	indicated		
		TWO YR TOTAL		114	114	85	09	27	09	460	3)
		유타	TOTAL	63	51	49	34	18	33*	248	2
	11	W.	Med.	17	5	-	-	1	4	27	
OTAL	2011	曹	Sci.	26	40	30	20	11	15	142	
合計/TOTAL		×	Arts	20	9	19	14	9	13	78	
ÁΠ		中計	TOTAL	51	63	36	26	6	27*	212	-
	60	W	Med.	10	9	4	1	2	1	24	
	2009	曹	Sci.	29	44	26	20	4	14	137	
		×	Arts	12	13	9	5	3	11	20	
		K	Med.	11	1	1	1	ı	1	12	onses
w		曹	Sci.	6	9	5	4	1	1	24	on-resp
その他/Other※	2011	×	Arts	4	1	1	-	1	1	5	(未回答/Non-responses
の他/		Ҝ	Med.	7	4	2	1	1	1	13	*
4	2009	亜	Sci.	15	9	2	2	1	1	25	
		×	Arts	2	-	-	1	1	_	2	
		<u> K </u>	Med.	1	1	1	1	1	1	2	
essor	2011	抽	Sci.	11	15	12	2	3	3	46	
准教授/Assoc. Professor		×	Arts	10	4	10	9	3	2	38	
≅/Assα		图	Med.	1	-	2	1	1	1	3	
准教授	2009	菗	Sci.	6	17	7	9	1	3	42	
		×	Arts	4	7	4	2	2	4	23	
		图	Med.	2	3	-	1	1	4	13	
or	2011	抽	Sci.	9	19	13	14	8	12	72	
教授/Professor		×	Arts	9	2	8	8	3	8	35	
教授/P		图	Med.	2	2	1	1	2	1	8	
TALL.	2009	垂	Sci.	2	21	17	12	4	11	70	
		×	Arts	9	9	2	3	1	7	25	
	[回答者数]	Number of responses		0名/person	1名/person	2名/person	3名/person	4 名/person	5名以上/person+	合計/TOTAL	
		Num								,-	

#### Q5. Q4. で 0 名だった方におたずねします、主な理由はなんですか

If you answered 'none' in Q.4, please choose your reason from below.

Sciences

Arts

100% 90% 80% 70% 60% 50% 40% 30% 20% 10% 0% 理系 文系 合計 医系 TOTAL

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

Medicine

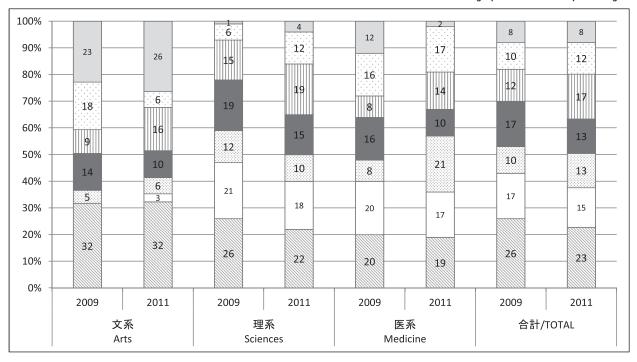
【回答者数】	文 Ar	系 ts	理系 Sciences		医系 Medicine		合計/TOTAL		
Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
着任して間もないから I have just started working as a University employee.	4	1	10	5	1	5	15	11	26
研究指導できる該当者がいないから There is no international student available for research supervision.	2	10	6	6	3	5	11	21	32
大学の留学生受け入れ体制が十分でないから The University's system for accepting international students is not adequate.	1	I	1	1	1	1	3	2	5
日本語以外での指導に困難を感じるから I am not confident that I can properly supervise in a language other than Japanese.	1	1	1	ı	-	1	2	1	3
日本人の学生と比べ手続きや指導に労力を要すると思われるから In comparison to Japanese students, more work is required concerning clerical and supervision.	1	1	1	ı	1	1	2	I	2
主に国費留学生を対象に考えているから I am considering Japanese government funded international students only.	I	ı	3	2	ı	I	3	2	5
研究室内に正式な指導教員がいるから There is a designated supervisor in my research group.	-	2	3	6	1	3	4	11	15
その他/Other	4	6	3	6	3	3	10	15	25
合計/TOTAL	12	20	28	26	10	17	50	63	113

(未回答数/Non-responses

#### Q6. どのような条件がそろえば、留学生を受入れますか (複数回答可)

#### Which of the following requirements would have to be fulfilled in order for you to accept an international student(s)? (multiple answers possible)

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



【回答者数】		文系 Arts		理系 Sciences		医系 Medicine		合計/TOTAL		
Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL	
優秀な留学生であれば受入れる Availability of an exceptional international student	7	10	18	17	5	8	30	35	65	
留学生向け奨学金の充実 Availability of more scholarships for international students	-	1	14	14	5	7	19	22	41	
英語によるサポート体制の整備 Improved system of support concerning English	1	2	8	8	2	9	11	19	30	
留学生受入れ事務手続き体制の整備 Improved bureaucratic system of receiving international students	3	3	13	12	4	4	20	19	39	
留学生に対する日常生活支援体制の整備 Improved system of aiding international students in their daily lives	2	5	10	15	2	6	14	26	40	
インセンティブの付与* An incentive system*	4	2	4	9	4	7	12	18	30	
その他/Other	5	8	1	3	3	1	9	12	21	
合計/TOTAL	22	31	68	78	25	42	115	151	266	

(未回答数/Non-responses

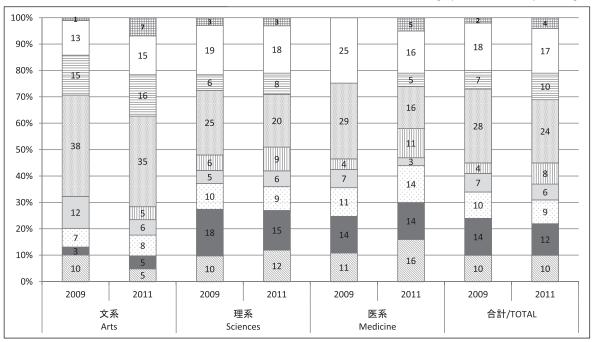
5

<sup>\*</sup> Incentive system = monetary incentive/supervision of international students a considered an evaluation criteria, etc. \*インセンティブ=補助金の支給・留学生受入れが評価の対象となる等)の付与

#### Q7. 留学生の受入れについて、どのような点に困難を感じますか (2つ以内)

## What areas do you feel are problematic concerning receiving international students? (pick 2 or less)

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



【回答者数】 Number of responses		系 ts	理系 Sciences		医系 Medicine		合計/TOTA		AL.
Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
ビザ等の手続き関係	7	6	19	35	3	6	29	47	76
Procedures related to immigration visas, etc.									
住まい探しや銀行口座開設などの生活支援	2	6	35	46	4	5	41	57	98
Support concerning living set up					,			·	
保証人になることを求められること	5	10	20	28	3	5	28	43	71
I would be asked to become a guarantor for the student	· ·		20	20	0		20	10	, ,
日本語以外での研究・教育指導	8	8	9	18	2	1	19	27	46
Research and educational supervision in a language other than Japanese	0	Ů	,	10	2	'	10	21	40
文化・宗教の違い、生活習慣の違い	_	6	11	28	1	4	12	38	50
Differences in culture/religion, living practices		Ţ			,	,		,	
学習歴、基礎知識量、方向性の違い	26	46	49	60	8	6	83	112	195
Differences in academic learning, lack of fundamental knowledge necessary to conduct current research	20	40	49	60	8	0	83	112	195
コミュニケーション全般	10	21	11	24	_	2	21	47	68
Communication in general	10	21		24		2	21	47	00
留学生の経済的な問題	9	20	37	56	7	6	53	82	135
Financial situation of international students	9	20	37	30		0	33	62	133
その他/Other	1	9	5	9		2	6	20	26
合計/TOTAL	68	132	196	304	28	37	292	473	765

(未回答数/Non-responses 3 6

#### Q12. 留学生を受入れて良かったと思う主な理由を選んでください (複数回答可)

Please choose from among the following reasons that you thought it was worthwhile to accept an international student. (multiple answers possible)

100% 90% 80% 70% 60% 50% 40% 30% 20% 10% 0% 文系 理系 医系 合計/TOTAL Arts Sciences Medicine

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

	【回答者数】	文 Ar	系 ts	理系 Sciences		医系 Medicine		合計/TOTAL		
	Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
研	「究室の国際競争力が高くなった									
	contributed to the global competiveness the research office	2	5	13	20	-	1	15	26	41
日	本人学生のよい刺激になった									
	was a good stimulus to the Japanese udents	21	27	76	92	9	11	106	130	236
大	学の国際的な研究協力につながった									
	ided in contributing toward the University's ternational research cooperation	9	16	36	38	2	7	47	61	108
国	際的な人材育成に寄与した									
	ontribution toward fostering of ternational human resources	13	38	60	66	6	11	79	115	194
質	[の高い研究ができた									
Hi	igh quality research was achieved	3	2	10	21	2	ı	15	23	38
	の他 ther	6	15	2	11	2	1	10	27	37
	合計/TOTAL	54	103	197	248	21	31	272	382	654

(未回答数/Non-responses 11 5 16)

#### Q13. 留学生の受入れを増やしたいと思いますか

#### Do you want to increase the number of international students that you accept?

100% 15 90% 34 36 39 80% 45 47 56 70% 61 60% 50% 85 40% 66 64 61 30% 55 53 44 20% 10% 0% 2009 2011 2009 2011 2009 2011 2009 2011 医系 文系 理系 合計/TOTAL Arts Sciences Medicine

#### 表の数字は%(四捨五入)を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

【回答者数】		文系 Arts		理系 Sciences		系 icine	合計/TOTAL		
Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
はい/Yes	21	41	81	92	9	23	111	156	267
いいえ/No	27	37	51	48	14	4	92	89	181
合計/TOTAL	48	78	132	140	23	27	203	245	448

(未回答数/Non-responses 10 5 15)

#### Q8. 留学生に対する事務関係手続きの大学の支援体制について

Which of the following apply describes your opinion concerning the University's bureaucratic procedures support system for international students?

100% 90% 80% 70% 60% 50% 40% 30% 20% 10% 0% 理系 合計/TOTAL 文系 医系 Arts Sciences Medicine

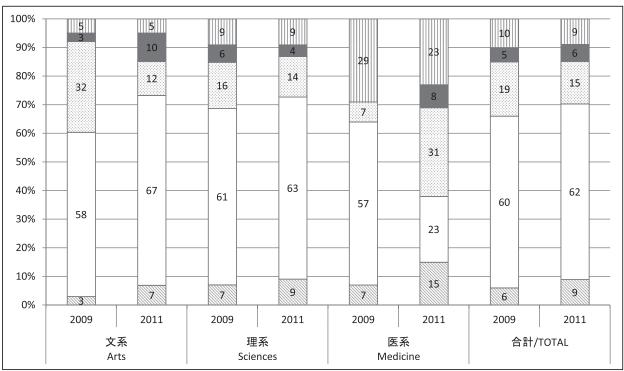
表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

	【回答者数】 Number of responses	文 Ar		理 Scie	系 nces	医 Medi		合計/TOTAL			
Nu	mber of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL	
	非常に満足している I am very satisfied	-	3	1	4	-	1	1	8	9	
	ある程度満足している I am satisfied	22	42	45	66	7	4	74	112	186	
	少し不満である I am a bit unsatisfied	6	6	37	22	5	2	48	30	78	
	不満である I am unsatisfied	8	5	22	21	2	5	32	31	63	
	どちらともいえない I cannot say either way	1	5	5	7	1	1	7	13	20	
	合計/TOTAL	37	61	110	120	15	13	162	194	356	

(未回答数/Non-responses

#### Q9. 留学生に対する言語支援(日本語教育)体制について

Which of the following aptly describes your opinion concerning the University's language support system (Japanese) for international students?



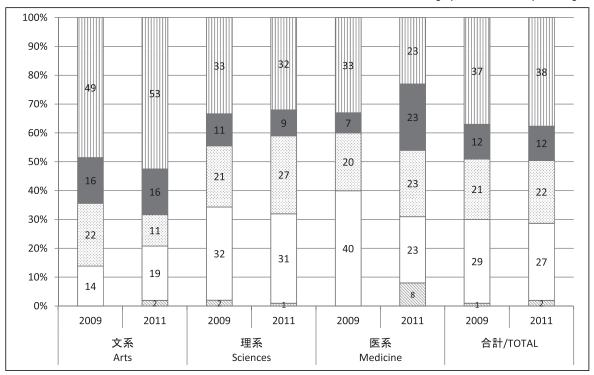
表の数字は% (四捨五入)を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

【回答者数】	文系 Arts		理 Scie		医 Med	系 icine	合計/TOTAL			
Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL	
非常に満足している I am very satisfied	1	4	8	11	1	2	10	17	27	
ある程度満足している I am satisfied	22	40	66	76	8	3	96	119	215	
少し不満である I am a bit unsatisfied	12	7	17	17	1	4	30	28	58	
不満である I am unsatisfied	1	6	7	5	-	1	8	12	20	
どちらともいえない I cannot say either way	2	3	10	11	4	3	16	17	33	
合計/TOTAL	38	60	108	120	14	13	160	193	353	

(未回答数/Non-responses 5 3

#### Q10. 大学院留学生に対する言語支援(英語教育)体制について

Which of the following aptly describes your opinion concerning the University's language support system (English) for international students at the graduate level?



表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

	【回答者数】		·rts	理系 Sciences		医系 Medicine		合計/TOTAL		
	Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
	非常に満足している am very satisfied	-	1	2	1	-	1	2	3	5
	ある程度満足している am satisfied	5	11	35	36	6	3	46	50	96
	少し不満である am a bit unsatisfied	8	6	23	32	3	3	34	41	75
	不満である am unsatisfied	6	9	12	11	1	3	19	23	42
I	どちらともいえない cannot say either way	18	30	36	38	5	3	59	71	130
	合計/TOTAL	37	57	108	118	15	13	160	188	348
				(未	回答数/I	None-re	sponses	5	8	13)

#### Q11. 留学生に対する大学の生活支援体制について

Which of the following aptly describes your opinion concerning the University's daily life support system for international students?

100% 90% 80% 70% 60% 50% 40% 30% 20% 10% 0% 文系 理系 医系 合計/TOTAL Arts Sciences Medicine

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

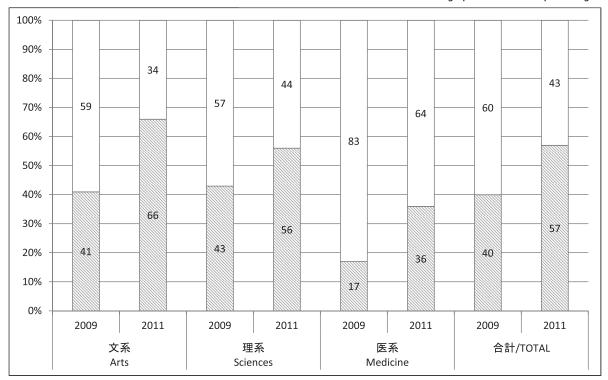
【回答者数】	文 Ar	系 ts	_	理系 Sciences		医系 Medicine		合計/TOTAL		
Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL	
非常に満足している I am very satisfied	-	3	4	2	-	2	4	7	11	
ある程度満足している I am satisfied	15	29	41	57	5	3	61	89	150	
少し不満である I am a bit unsatisfied	9	13	38	25	6	4	53	42	95	
不満である I am unsatisfied	7	9	22	26	3	4	32	39	71	
どちらともいえない I cannot say either way	7	7	5	10	1	-	13	17	30	
合計/TOTAL	38	61	110	120	15	13	163	194	357	

(未回答数/Non-responses 2 2 4)

#### Q14. 渡日時サポーター制度を利用したことがありますか

#### Have you used the Arrival Support Service?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



【回答者数】 Number of responses		文系 Arts		理系 Sciences		医系 Medicine		合計/TOTAL		
		2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL	
ltl\/Yes	21	52	59	79	4	10	84	141	225	
いいえ/No	30	27	78	62	20	18	128	107	235	
合計/TOTAL	51	79	137	141	24	28	212	248	460	

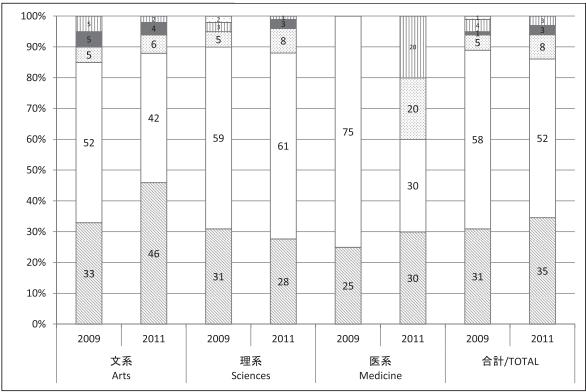
(未回答数/Non-responses

2

#### Q15. 渡日時サポーター制度についてどう思いますか

#### If you answered 'yes' in Q.14, were you satisfied with the Arrival Support Service?

表の数字は%(四捨五入)を示す/ numbers in graph are(rounded)percentages



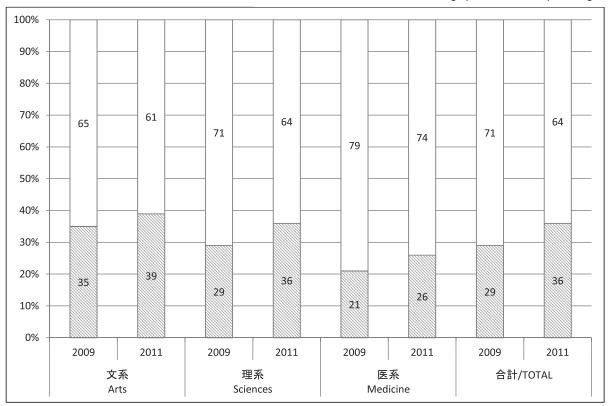
	【回答者数】 Number of responses		文系 Arts		理系 Sciences		医系 Medicine		合計/TO	TAL
			2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
	非常に満足している I am very satisfied	7	24	18	22	1	3	26	49	75
	ある程度満足している I am satisfied	11	22	35	48	3	3	49	73	122
	少し不満である I am a bit unsatisfied	1	3	3	6	1	2	4	11	15
	不満である I am unsatisfied	1	2	ı	2	ı	I	1	4	5
	どちらともいえない I cannot say either way	1	1	2	1	ı	2	3	4	7
	知らない Don't know	_	_	1	-	_	_	1	-	1
	合計/TOTAL	21	52	59	79	4	10	84	141	225

(未回答数/Non-responses 1 0 1)

#### Q16. サポートデスクをご存知ですか

#### Are you aware of the Support Desk service?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



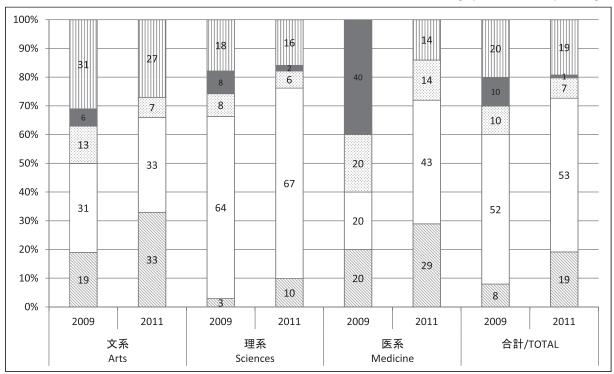
【回答者数】	文 Ar	系 ts	理 Scie	系 nces	医系 Medicine		合計/TOTAL		
Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
はい/Yes	16	31	39	51	5	7	60	89	149
いいえ/No	30	48	97	91	19	20	146	159	305
合計/TOTAL	46	79	136	142	24	27	206	248	454

(未回答数/Non-responses

#### Q17. サポートデスクのサービスについてどう思いますか

#### If you answered 'yes' in Q.16, were you satisfied with this service?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



	【回答者数】 Number of responses		文系 Arts		理系 Sciences		系 cine	合計/TOTAL		
			2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
	非常に満足している	3	10	1	5	1	2	5	17	22
	I am very satisfied	ŭ	10		Ů	'	_	Ů	.,	
	ある程度満足している	5	10	25	34	1	3	31	47	78
	I am satisfied	J	10	20	04	'	J	01	47	, 0
	少し不満である	2	2	3	3	1	1	6	6	12
	I am a bit unsatisfied				Ů	,				12
	不満である	1	_	3	1	2	_	6	1	7
	I am unsatisfied	•		J	'			, o		,
	どちらともいえない	5	8	7	8	_	1	12	17	29
	I cannot say either way	3	J	,	Ů		,	12	17	23
	合計/TOTAL	16	30	39	51	5	7	60	88	148

(未回答数/Non-responses

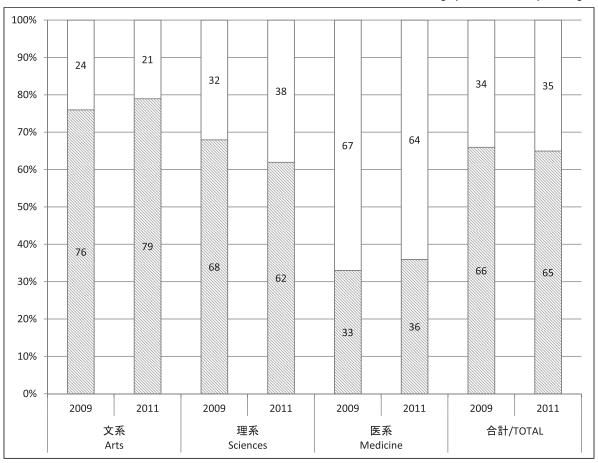
1

1

#### Q18. 民間アパートを借りる際に大学が保証する連帯保証制度をご存じですか

## Are you aware of the Guarantee System for International Students' Rental Housing service?

表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



N	【回答者数】 Number of responses		文系 Arts		理系 Sciences		医系 Medicine		合計/TOTAL			
, in	uniber of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL		
	はい/Yes	37	62	92	88	8	10	137	160	297		
	いいえ/No	12	16	44	54	16	18	72	88	160		
	合計/TOTAL	49	78	136	142	24	28	209	248	457		

(未回答数/Non-responses 4 2

#### Q19. 連帯保証制度についてどう思いますか

#### If you answered 'yes' in Q.18. were you satisfied with this service?

100% 25 10 15 90% 10 4 4 80% 70% 13 38 46 60% 53 40 49 49 49 50% 40% 50 30% 48 20% 40 39 33 32 32 31 10% 13 0% 2009 2011 2009 2011 2009 2011 2009 2011 文系 理系 医系 合計/TOTAL Arts Sciences Medicine

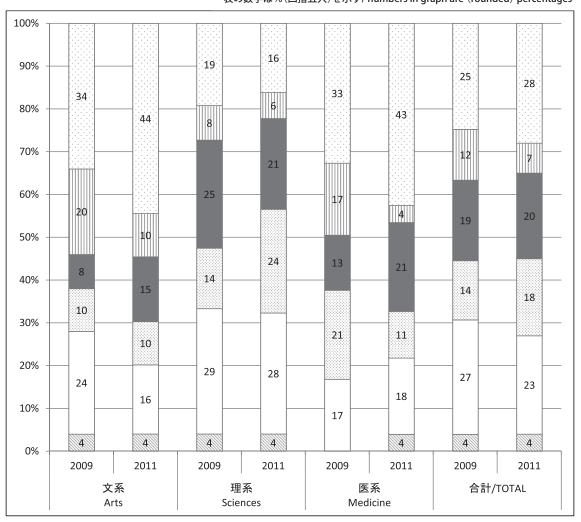
表の数字は% (四捨五入) を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages

【回答者数】		文系 Arts		理系 Sciences		医系 Medicine		計/TOTA	AL.
Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
非常に満足している I am very satisfied	12	29	29	29	1	4	42	62	104
ある程度満足している I am satisfied	18	23	45	46	4	4	67	73	140
少し不満である I am a bit unsatisfied	1	-	4	2	1	1	6	3	9
不満である I am unsatisfied	1	1	1	2	-	1	2	4	6
どちらともいえない I cannot say either way	5	8	13	8	2	1	20	16	36
合計/TOTAL	37	61	92	87	8	10	137	158	295
_				(未回答	「数/Non-r	esponses	1	2	3)

#### Q20. 所属部局における事務窓口での英語対応についてどう思いますか

## Are you satisfied with the English language response of office staff in your Faculty or School?

表の数字は%(四捨五入)を示す/ numbers in graph are (rounded) percentages



【回答者数】	文系 Arts		理系 Sciences		医系 Medicine		Î	合計/TOT/	AL
Number of responses	2009	2011	2009	2011	2009	2011	2009	2011	TWO YR TOTAL
非常に満足している I am very satisfied	2	3	6	6	_	1	8	10	18
ある程度満足している I am satisfied	12	13	40	40	4	5	56	58	114
少し不満である I am a bit unsatisfied	5	8	19	34	5	3	29	45	74
不満である I am unsatisfied	4	12	34	30	3	6	41	48	89
どちらともいえない I cannot say either way	10	8	11	8	4	1	25	17	42
知らない Don't know	17	35	27	23	8	12	52	70	122
合計/TOTAL	50	79	137	141	24	28	211	248	459

(未回答数/Non-responses

2

2

Summary of Comments

コメントのまとめ

FACULTY 教員

A	Concerning the Survey	2009	2011
1	There are not enough categories. There should be more answer choices (ex. I can neither agree or disagree).	1	2
2	I am not in a position to answer because of my status or my faculty is unrelated.	1	1
3	I am glad that the survey is short. Regards for conducting it.	1	4
4	Survey questions should be made while keeping in mind the international students' country of origin/region/language ability (Japanese/English).	0	2
5	There are not many meaningful questions. They all just skim the surface.	1	0
6	Please do something with the survey results. I want to see improvements.	2	0
7	Nothing in particular.	0	1
8	The response rate will increase if it is written that the survey will only take a few minutes to complete.	1	0
9	There needs to be a free comment area.	0	3
В	Concerning Problems Associated with Supervisng International Students	2009	2011
1	The reality is that there is a burden and there are demerits.	10	3
2	Students should be able to defer payment of their examination fees (because faculty end up paying up front for the student).	2	2
3	There needs to be an incentive for faculty to supervise a student (the situation now is at its limit).	3	1
4	I wish that there was a way that faculty did not have to become guarantors (for tuition, etc.).	1	2
5	After accepting an international student, I was unable to supervise them for various reasons (my status, retirement, outside my field of research).	3	2
6	Students need to get a guarantor before enrolling as a graduate student while they still have 'resesarch student status'.	1	0
7	I don't discriminate or differentiate between domestic and international students. I think that it would be good if teaching and research could be conducted without feeling the differences between Japanese and international students.	0	2
8	I find it problematic to deal with personal problems.	0	1
С	Concerning Support Supervision of International Students	2009	2011
1	Office staff seem to be making an effort. I can see that improvements have been made compared to the past.	2	2
2	Consideration of the international students' individual situation (nationality, whether they are students in the sciences or arts, year of study) needs to be taken.	3	1
3	English language support is needed as well as permanent staff that can translate Japanese documents into English.	0	3
4	There is a need to improve the structure of the academic offices in the faculties (more staff, English langauge support, information).	0	3

С	Concerning Support Supervision of International Students (con't)	2009	2011
5	I have a problem with acting as an intermediary to contact students. I wish that faculty only needed to be concerned with academics.	2	2
6	The request for supervising a student (contact via email) should be concentrated in one place.	1	2
7	There is not enough information supplied to faculty.		2
D	Concerning Economic Matters	2009	2011
1	There are cases when I have paid up front for students, for example, I have paid for testing and other fees (and I am not always paid back). There needs to be a way for the university to cover these situations.	1	2
2	There is not enough support for privately funded students (they are less visible compared to Japanese government funded students). There are not enough Japanese government funded slots.	1	1
3	There needs to be more scope to the economic support that is given. The scholarship system needs to be revised. Something needs to be done so that student's time is not taken up by part-time jobs.	6	0
4	I wish that the differences between students in the humanities and sciences would be taken into consideration when deciding scholarship allotment (concerning weighing of applications for scholarships between humanities and sciences).	1	0
	′		
Е	Concerning Language Issues	2009	2011
E 1	,	2009	2011
	Concerning Language Issues  Most of the announcements are created in Japanese and faculty end up		
1	Concerning Language Issues  Most of the announcements are created in Japanese and faculty end up having to translate them.	4	4
1 2	Concerning Language Issues  Most of the announcements are created in Japanese and faculty end up having to translate them.  Announcements to international students should all be in English.	3	4
1 2 3	Concerning Language Issues  Most of the announcements are created in Japanese and faculty end up having to translate them.  Announcements to international students should all be in English.  I would prefer that notices and manuals were bilingual.  There is a limit to handling things solely in English. There needs to be	3 3	1 0
1 2 3 4	Concerning Language Issues  Most of the announcements are created in Japanese and faculty end up having to translate them.  Announcements to international students should all be in English.  I would prefer that notices and manuals were bilingual.  There is a limit to handling things solely in English. There needs to be Chinese language response.  It is necessary to strengthen the language skills of faculty where it concerns	4 3 3 3	4 1 0
1 2 3 4 5	Concerning Language Issues  Most of the announcements are created in Japanese and faculty end up having to translate them.  Announcements to international students should all be in English.  I would prefer that notices and manuals were bilingual.  There is a limit to handling things solely in English. There needs to be Chinese language response.  It is necessary to strengthen the language skills of faculty where it concerns the supervision of students.  It is essential to further develop the Japanese language study supervision	4 3 3 3	4 1 0 0
1 2 3 4 5	Concerning Language Issues  Most of the announcements are created in Japanese and faculty end up having to translate them.  Announcements to international students should all be in English.  I would prefer that notices and manuals were bilingual.  There is a limit to handling things solely in English. There needs to be Chinese language response.  It is necessary to strengthen the language skills of faculty where it concerns the supervision of students.  It is essential to further develop the Japanese language study supervision structure.	4 3 3 3 1	4 1 0 0 0
1 2 3 4 5 6 7	Concerning Language Issues  Most of the announcements are created in Japanese and faculty end up having to translate them.  Announcements to international students should all be in English.  I would prefer that notices and manuals were bilingual.  There is a limit to handling things solely in English. There needs to be Chinese language response.  It is necessary to strengthen the language skills of faculty where it concerns the supervision of students.  It is essential to further develop the Japanese language study supervision structure.  There are not enough English courses available.	4 3 3 3 1 2	4 1 0 0 0
1 2 3 4 5 6 7 8	Concerning Language Issues  Most of the announcements are created in Japanese and faculty end up having to translate them.  Announcements to international students should all be in English.  I would prefer that notices and manuals were bilingual.  There is a limit to handling things solely in English. There needs to be Chinese language response.  It is necessary to strengthen the language skills of faculty where it concerns the supervision of students.  It is essential to further develop the Japanese language study supervision structure.  There are not enough English courses available.  There needs to be a specialist that can oversee thesis writing in English.	4 3 3 3 1 2 1 1	4 1 0 0 0 0 0
1 2 3 4 5 6 7 8 9	Concerning Language Issues  Most of the announcements are created in Japanese and faculty end up having to translate them.  Announcements to international students should all be in English.  I would prefer that notices and manuals were bilingual.  There is a limit to handling things solely in English. There needs to be Chinese language response.  It is necessary to strengthen the language skills of faculty where it concerns the supervision of students.  It is essential to further develop the Japanese language study supervision structure.  There are not enough English courses available.  There needs to be a specialist that can oversee thesis writing in English.  Japanese students' English ability is poor.	4 3 3 3 1 2 1 1	4 1 0 0 0 0 0 0

F	Concerning the Operation and Management of Hokkaido University (con't)	2009	2011
2	Concerning problems with the Support System for Newly Incoming International Students: (1) it is unclear where responsibility lies,(2) it is unclear whether the appropriate person can be secured, (3) the manual needs to be more concrete, multilingual, and have examples of difficulties that might be encountered.	1	2
3	There needs to be a university-wide system in place as well as consideration for employees that work in regional university offices.	1	2
4	Thank you.	1	1
5	The staff of the International Exchange Section of the International Student Center or Office of International Affairs should be increased to provide one-stop management support for students coming to HU.	3	2
6	The overseas offices need to be used more effectively (acting as an intermediary for interviews, confirming the authenticity of documents).	1	2
7	Concerning each faculty: I would like to see more support with translating notices into English as well as strengthening of cooperation.	0	1
8	The Guarantee Sysytem for International Students' Rental Housing and the Visa issuance support is good.	1	1
9	Support System (Tutor System) needs improvement (widening of support, periods available, increased pay).	0	1
10	Internationalization on campus (including changing to a cultural society system) is necessary.	0	2
11	There is not enough information about the work that the Support Desk does.	1	0
12	Thank you for the Support System for Incoming International Students.	0	2
13	I struggle with the task of selecting tutors.	0	1
14	We need to change from spring enrollment to autumn enrollment.	0	1
15	Graduate students do not need Japanese language instruction/ understanding Japan type programs.	1	0
G	Concerning the International Student Dormitories	2009	2011
1	There are not enough dormitory rooms. The living environment needs to be improved.	5	2
2	Students should be able to live in the same dormitory room for their entire time at HU. It makes no sense that there should be a difference in treatment compared to Japanese students.	2	3
Н	Miscellaneous	2009	2011
1	The manual on the website should be in HTML format not in PDF (reason: search engines can find it easier, easier to view).	0	1
2	There needs to be a support system for not just international students, but also for international research fellows (Japan Society for the Promotion of Science (JSPS) Research Fellows, etc.).	1	0

A	調査内容について	2009	2011
1	回答項目が少ない、回答の選択枠を増やすべき (例:どちらともいえない)。	1	2
2	回答する立場にない(身分的に、学部等)。	1	1
3	短くて良い、実施に対し敬意	1	4
4	留学生の国/地域および語学能力(日本語・英語)を考慮した質問 をつくるべき。	0	2
5	意味のある質問が少ない、質問が表面的。	1	0
6	結果を今後に生かしてください/改善が見たい。	2	0
7	特になし。	0	1
8	本調査が数分で終わる旨書いた方が回答率があがる。	1	0
9	自由記述欄が必要。	0	3
В	受入上の問題点等について	2009	2011
1	現状では負担がかかっている、デメリットがある。	10	3
2	受験時の検定料支払猶予をしてほしい(教員が立て替えることになるため)。	2	2
3	受入れに対するインテンシブが必要(今のままでは限界)。	3	1
4	教員が保証人(学費等)にならなくて済むようにしてほしい。	1	2
5	自身の身分・希望学生との専門が異なる・定年との兼ね合いがある ため、実際に留学生を受入れ・指導することができない。	3	2
6	将来大学院受験を希望する、入学前の研究生身分の段階での身元保 証が必要。	1	0
7	日本人学生と留学生に区別しない。 日本人・留学生両者がちがいを感じることなく学習・研究できるようになるといい。		2
8	個人的な相談への対応が困難である。	0	1
С	受入体制について		2011
1	事務はある程度頑張ってくれている/以前から改善がみられる。	2	2
2	留学生の各事情の違いへの配慮が必要(国籍、理系/文系、学 年)。	3	1
3	窓口での英語対応/英訳ができる常勤職員が必要。	0	3
4	部局事務の体制強化(人員配置、英語、情報)。	0	3
5	教員に学生へ連絡取次ぎ依頼は困る・学術指導のみにしてほしい。	2	2
6	受入依頼(メール連絡)窓口の一本化。	1	2
7	教員に情報提供が不足している。		2
D	経済的な側面について	2009	2011
1	金銭的な面倒を見なければならないケース、例えば検定料等の立替 え(場合によっては留学生が返金しない)、があることに対して大 学としての取り組みを希望する。	1	2
2	私費留学生へのサポートが不十分(国費より不遇)である、国費枠 が少ない。	1	1

3 経済的支援の充実が必要/奨学金の整備/アルバイトに時間をとられない状況にすること。 4 文系と理念の違いの配慮をしてほしい(奨学金の応募順位において、文系にはかなりハンデがある)。  E 言語対応について 2009 2011 1 日本語のみの通知文書が多く、教員が翻訳しなければならない 4 4 2 留字生通知文書の英語化 3 1 3 通知文書やマニュアルは和英併記が好ましい。 3 0 4 英語のみの対応には限界/中国語対応が必要。 3 0 5 数員の学生指導にかかわる語学スキルの強化が必要。 1 0 6 日本語指導体制の充実が必要不可欠。 2 0 天語授業が少ない。 1 0 8 天語検案が少ない。 1 0 9 日本人学生の英語能力が低い。 1 0 1 章ャンバス内でグローバル英語でのコミュニケーションの成立が不可欠。 5 政論文を指導する専門機が必要。 1 0 0 日本語指導体制の充実が必要。 1 0 0 日本語指導体制の充実が必要不可欠。 2 0 天語検案が少ない。 1 0 0 日本人学生の英語能力が低い。 1 0 1 0 サインバス内でグローバル英語でのコミュニケーションの成立が不可欠。 2 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	D	経済的な側面について(つづき)	2009	2011
1	3		6	0
日本語のみの通知文書が多く、教員が翻訳しなければならない 4 4 2 留学生通知文書の英語化 3 1 3 通知文書やマニュアルは和英併記が好ましい。 3 0 4 英語のみの対応には限界/中国語対応が必要。 3 0 5 教員の学生指導にかかわる語学スキルの強化が必要。 1 0 6 日本語指導体制の充実が必要不可欠。 2 0 7 英語授業が少ない。 1 0 0 8 英語論文を指導する専門職が必要。 1 0 0 1 0 中本人学生の英語能力が低い。 1 0 0 中本人学生の英語能力が低い。 1 0 1 0 中本人学生の受入れに際して、数ではなく質を重視するべきであり、また事前審査等が必要。 4 4 2 2 1 0 0 1 0 中が一夕一利度の問題点、改善要望について: (1) 責任の所在が不明確、 (2) 適切な人員確保できるか不明、 (3) 学生サポーター用マニュアルを具体的なものとし、且つ多言語化すること、トラブル事例を明示することと、トラブル事例を明示することと、トラブル事例を明示することと、カラブル事例を明示することと、方ブル事例を明示することと、方ブル事例を明示することと、方が施設動務者への配慮も必要。 1 1 2 1 0 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0	4		1	0
2 留学生通知文書の英語化 3 通知文書やマニュアルは和英併記が好ましい。 3 の 4 英語のみの対応には限界/中国語対応が必要。 3 の 5 教員の学生指導にかかわる語学スキルの強化が必要。 1 の 1 申本語指導体制の充実が必要不可欠。 7 英語授業が少ない。 8 英語論文を指導する専門職が必要。 9 日本人学生の英語能力が低い。 1 の 10 キャンパス内でグローバル英語でのコミュニケーションの成立が不の 可欠。  「	Е	言語対応について	2009	2011
3 通知文書やマニュアルは和英併記が好ましい。 3 0 4 英語のみの対応には限界/中国語対応が必要。 3 0 0 5 数員の学生指導にかかわる語学スキルの強化が必要。 1 0 1 日本語指導体制の充実が必要不可欠。 2 0 7 英語授業が少ない。 1 0 8 英語論文を指導する専門職が必要。 1 0 0 1 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1	日本語のみの通知文書が多く、教員が翻訳しなければならない	4	4
4 英語のみの対応には限界/中国語対応が必要。 3 0 0 5 教員の学生指導にかかわる語学スキルの強化が必要。 1 0 0 6 日本語指導体制の充実が必要不可欠。 2 0 7 英語侵業が少ない。 1 0 0 8 英語論文を指導する専門職が必要。 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 0 0 0 0	2	留学生通知文書の英語化	3	1
5 教員の学生指導にかかわる語学スキルの強化が必要。	3	通知文書やマニュアルは和英併記が好ましい。	3	0
6 日本語指導体制の充実が必要不可欠。       2       0         7 英語授業が少ない。       1       0         8 英語論文を指導する専門職が必要。       1       0         9 日本人学生の英語能力が低い。       1       0         10 デャンパス内でグローバル英語でのコミュニケーションの成立が不の       0       1         1 留学生の受入れに際して、数ではなく質を重視するべきであり、また事前審査等が必要。       4       4         2 所在が不明確、(2)適切な人員確保できるか不明、(3)学生サポーター用マニアルを具体的なものとし、且つ多言語化すること、トラブル事例を明示すること)       1       2         3 留学生の受け入れに関して全学的な取組みが必要であり、なおかつ地方施設勤務者への配慮も必要。       1       2         4 感謝       1       1         2 密書       2 を助力を設計を持続さの一括管理支援をすべき (大学として責任がもである)に人員を増やし体制を強化すべき、日常業務に時間と予算をかけるべき)それができなければ、身の丈以上の国際交流をむやみに推進すべきではない。       3       2         5 であように人員を増やし体制を強化すべき、日常業務に時間と予算をかけるべき)それができなければ、身の丈以上の国際交流をむやみに推進すべきではない。       1       2         6 海外オフィスの拡充(面接等の仲介役となる、書類の信憑性の確認)。       1       2         7 対各部局:通知文書の英訳等への協力、連携の強化。       1       1         8 連帯保証人制度やビザ発給のサポートが充実してきているのは良いまたととの対応範囲・実施期間の拡充、サポーター謝金の増額)。       1       1         9 ヴォーター制度(チューター)に関する改善希望(対応範囲・実施期間の拡充、サポーター謝金の増額)。       0       1         10 学内国際化(文化社会制度を含めた変化)が必要。       0       2         11 サポートデスクについて周知不足。       1       0	4	英語のみの対応には限界/中国語対応が必要。	3	0
7 英語授業が少ない。       1 0         8 英語論文を指導する専門職が必要。       1 0         9 日本人学生の英語能力が低い。       1 0         10 キャンパス内でグローバル英語でのコミュニケーションの成立が不可欠。       0 1         下       運営や体制について       2009 2011         1 常学生の受入れに際して、数ではなく質を重視するべきであり、また事前審査等が必要。       4 4         2 読日時サポーター制度の問題点、改善要望について: (1) 責任の所在が不明確、(2)適切な人員確保できるか不明、(3)学生サポーター用マニュアルを具体的なものとし、且つ多言語化すること、トラブル事例を明示することと、トラブル事例を明示することと、トラブル事例を明示することと、トラブル事例を明示することと、トラブル事例を明示することと、トラブル事例を明示することと、「2 位と、トラブル事例を明示することと、「2 位表を表現を表現を表現を表現を表現を表現を表現を表現を表現を表現を表現を表現を表現	5	教員の学生指導にかかわる語学スキルの強化が必要。	1	0
8 英語論文を指導する専門職が必要。	6	日本語指導体制の充実が必要不可欠。	2	0
9 日本人学生の英語能力が低い。	7		1	0
10			1	0
10   可欠。	9	日本人学生の英語能力が低い。	1	0
1       留学生の受入れに際して、数ではなく質を重視するべきであり、また事前審査等が必要。       4       4         2       渡日時サポーター制度の問題点、改善要望について: (1) 責任の所在が不明確、(2)適切な人員確保できるか不明、(3)学生サポーター用マニュアルを具体的なものとし、且つ多言語化することと、トラブル事例を明示すること)       1       2         3       留学生の受け入れに関して全学的な取組みが必要であり、なおかつ地方施設勤務者への配慮も必要。       1       2         4       感謝       1       1         5       でおように入員を増やし体調を強化すべき、日常業務に時間と予算をかけるべき、それができなければ、身の丈以上の国際交流をむやみに推進すべきではない。       3       2         6       海外オフィスの拡充(面接等の仲介役となる、書類の信憑性の確認)。       1       2         7       対各部局:通知文書の英訳等への協力、連携の強化。       0       1         8       連帯保証人制度やビザ発給のサポートが充実してきているのは良いこと。       1       1         9       サポーター制度(チューター)に関する改善希望(対応範囲・実施期間の拡充、サポーター謝金の増額)。       0       1         10       学内国際化(文化社会制度を含めた変化)が必要。       0       2         11       サポートデスクについて周知不足。       1       0	10		0	1
1 た事前審査等が必要。       4       4         2 渡日時サポーター制度の問題点、改善要望について: (1)責任の所在が不明確、(2)適切な人員確保できるか不明、(3)学生サポーター用マニュアルを具体的なものとし、且つ多言語化することと、トラブル事例を明示すること)       1       2         3 留学生の受け入れに関して全学的な取組みが必要であり、なおかつ地方施設勤務者への配慮も必要。       1       2         4 感謝       1       1         留学生センターや本部の国際交流担当部局の人員を増やし、渡航に関わる事務手続きの一括管理支援をすべき (大学として責任がもてるように人員を増やし体制を強化すべき、日常業務に時間と予算をかけるべき)それができなければ、身の丈以上の国際交流をむやみに推進すべきではない。       3       2         をかけるべき)それができなければ、身の丈以上の国際交流をむやみに推進すべきではない。       1       2         6 海外オフィスの拡充(面接等の仲介役となる、書類の信憑性の確認)。       1       2         7 対各部局:通知文書の英訳等への協力、連携の強化。       0       1         8 連帯保証人制度やビザ発給のサポートが充実してきているのは良いこと。       1       1         9 サポーター制度(チューター)に関する改善希望(対応範囲・実施期間の拡充、サポーター謝金の増額)。       0       1         10 学内国際化(文化社会制度を含めた変化)が必要。       0       2         11 サポートデスクについて周知不足。       1       0	F	運営や体制について	2009	2011
2       所在が不明確、(2)適切な人員確保できるか不明、(3)学生サポーター用マニュアルを具体的なものとし、且つ多言語化することと、トラブル事例を明示すること)       1       2         3       留学生の受け入れに関して全学的な取組みが必要であり、なおかつ地方施設勤務者への配慮も必要。       1       2         4       感謝       1       1         8       2       1       1         9       日本語の主席を通りの記憶を通行できるいの記憶を通行できるいけるできない。       2         0       日本学生として責任がもまかける。       3       2         2       日本学のは多さのはない。       3       2         2       日本学のはない。       1       2         3       日本学のはない。       1       2         4       原本のは表しまするのはない。       1       2         5       ではままによりまするのはない。       1       2         6       海外オフィスの拡充(面接等の仲介役となる、書類の信憑性の確認)。       0       1         8       連帯保証人制度やビザ発給のサポートが充実してきているのは良いまたまた。       1       1         9       サポーター制度(チューター)に関する改善希望(対応範囲・実施期間の拡充、サポーター謝金の増額)。       0       1         10       学内国際化(文化社会制度を含めた変化)が必要。       0       2         11       サポートデスクについて周知不足。       1       0	1		4	4
3 地方施設勤務者への配慮も必要。	2	所在が不明確、(2)適切な人員確保できるか不明、(3)学生サポーター用マニュアルを具体的なものとし、且つ多言語化するこ		2
留学生センターや本部の国際交流担当部局の人員を増やし、渡航に関わる事務手続きの一括管理支援をすべき (大学として責任がもてるように人員を増やし体制を強化すべき、日常業務に時間と予算をかけるべき) それができなければ、身の丈以上の国際交流をむやみに推進すべきではない。       3       2         6 海外オフィスの拡充 (面接等の仲介役となる、書類の信憑性の確認)。       1       2         7 対各部局:通知文書の英訳等への協力、連携の強化。       0       1         8 連帯保証人制度やビザ発給のサポートが充実してきているのは良いこと。       1       1         9 サポーター制度 (チューター) に関する改善希望 (対応範囲・実施期間の拡充、サポーター謝金の増額)。       0       1         10 学内国際化 (文化社会制度を含めた変化)が必要。       0       2         11 サポートデスクについて周知不足。       1       0	3		1	2
5       関わる事務手続きの一括管理支援をすべき (大学として責任がも てるように人員を増やし体制を強化すべき、日常業務に時間と予算をかけるべき) それができなければ、身の丈以上の国際交流をむやみに推進すべきではない。       3       2         6       海外オフィスの拡充 (面接等の仲介役となる、書類の信憑性の確認)。       1       2         7       対各部局:通知文書の英訳等への協力、連携の強化。       0       1         8       連帯保証人制度やビザ発給のサポートが充実してきているのは良いこと。       1       1         9       サポーター制度 (チューター) に関する改善希望 (対応範囲・実施期間の拡充、サポーター謝金の増額)。       0       1         10       学内国際化 (文化社会制度を含めた変化) が必要。       0       2         11       サポートデスクについて周知不足。       1       0	4	感謝	1	1
6       (面接等の仲介役となる、書類の信憑性の確認)。       1       2         7       対各部局:通知文書の英訳等への協力、連携の強化。       0       1         8       連帯保証人制度やビザ発給のサポートが充実してきているのは良いこと。       1       1         9       サポーター制度(チューター)に関する改善希望(対応範囲・実施期間の拡充、サポーター謝金の増額)。       0       1         10       学内国際化(文化社会制度を含めた変化)が必要。       0       2         11       サポートデスクについて周知不足。       1       0	5	留学生センターや本部の国際交流担当部局の人員を増やし、渡航に 関わる事務手続きの一括管理支援をすべき (大学として責任がも てるように人員を増やし体制を強化すべき、日常業務に時間と予算 をかけるべき)それができなければ、身の丈以上の国際交流をむや		2
8 連帯保証人制度やビザ発給のサポートが充実してきているのは良い 1 1 9 サポーター制度(チューター)に関する改善希望 0 1 1 学内国際化(文化社会制度を含めた変化)が必要。 0 2 1 サポートデスクについて周知不足。 1 0	6		1	2
8       こと。       1       1         9       サポーター制度(チューター)に関する改善希望 (対応範囲・実施期間の拡充、サポーター謝金の増額)。       0       1         10       学内国際化(文化社会制度を含めた変化)が必要。       0       2         11       サポートデスクについて周知不足。       1       0	7	対各部局:通知文書の英訳等への協力、連携の強化。	0	1
9(対応範囲・実施期間の拡充、サポーター謝金の増額)。0110学内国際化(文化社会制度を含めた変化)が必要。0211サポートデスクについて周知不足。10	8		1	1
11   サポートデスクについて周知不足。   1   0	9		0	1
	10	学内国際化(文化社会制度を含めた変化)が必要。	0	2
12 サポーター制度に感謝。 0 2	11	サポートデスクについて周知不足。	1	0
	12	サポーター制度に感謝。	0	2

F	運営や体制について(つづき)	2009	2011
13	チューターの選定に苦慮している。	0	1
14	秋入学が必要。	0	1
15	大学院生への日本語教育、日本理解プログラムは不必要。	1	0
G	学生寮について	2009	2011
1	宿舎数が不足している。住環境の充実が必要。	5	2
2	留学生が在学期間中にずっと同じ居室に入居できるようにするべき、日本人は在学期間中滞在可能であるが対応を区別するのはおかしい。		3
Н	その他	2009	2011
1	WEBに掲載されているマニュアルはPDFではなくhtml形式にしてほしい(理由:検索エンジンにかかりやすい、見やすくなるから)。	0	1
2	留学生だけでなく、外国人研究員 (JSPS等) へのサポート体制も必要。	1	0

## 2.4

## 2009 & 2011

## Survey Foundation Questions for Graphs

ちょうさきょうつうしつもん 調査共通質問

FACULTY 教員

# 2.4 FACULTY

# 2009 & 2011 Survey Foundation Questions for Graphs (Faculty Version)

1. Y	our Position *					
	professor			assistant pr	ofess	or
	associate professor			instructor/	resear	ch associate
	lecturer			other		
2. To v	which Faculty or Center do you	belo	ong? *			
	Art (Letters, Law, Economics	s, Edi	acation, Internation	nal Media, I	Public	Policy, etc.)
	Sciences (Science, Agricultur	e, Eı	ngineering, Fisher	ies, Informat	tion S	cience and Technology,
	Environmental Science, Life	Scie	nce, etc.)			
	Medicine (Medicine, Dental	Medi	cine, Pharmaceut	ical Science,	Veter	rinary Medicine, Health
	Science)					
3. Hov	many international students d	o yo	u supervise at pres	sent?*		
	none		two			four
	one		three			five+
4. In th	ne past three years, how many i	nterr	national students h	ave you sup	ervise	ed? *
	none (go to Q.5)		two (go to Q.7)			four (go to Q.7)
	one (go to Q.7)		three (go to Q.7)	)		five+ (go to Q.7)
5. If yo	ou answered 'none' in Q.4, plea	ase cl	noose your reason	from below	. *	
	I have just started working as a University employee (go to Q.6).					
	There is no international student available for research supervision (go to Q.6).					
	The University's system for accepting international students is not adequate (go to Q.6).					
	I am not confident that I can properly supervise in a language other than Japanese (go to Q.6).					
	In comparison to Japanese str	ıdent	s, more work is re	equired conc	erning	g clerical and supervision
	(go to Q.6).					
	I am considering Japanese go	vern	ment funded inter	national stuc	lents (	only (go to Q.6).
	There is a designated supervi	sor ii	n my research gro	up (go to Q.	7).	
	other (go to Q.6)					

<sup>\*</sup> Questions with an asterisk are represented in the Comparison Graphs. Those without an asterisk are available on the web.

# 2009 & 2011 Survey Foundation Questions for Graphs (Faculty Version)

6. Y	Wh	ich of the following requirements would have to be fulfilled in order for you to accept an						
inte	international student(s)? (multiple answers possible) (go to Q.13) *							
		availability of an exceptional international student						
		availability of more scholarships for international student						
		improved system of support concerning English						
		improved bureaucratic system of receiving international students						
		improved system of aiding international students in their daily lives						
		an incentive system (monetary incentive/supervision of international students a considered an						
e	val	uation criteria, etc.)						
		other						
Onl	y a	nswer Q. 7-12 if you supervised an international student within the past three years.						
7. W	/ha	t areas do you feel are problematic concerning receiving international students? *						
		procedures related to immigration visas, etc.						
		support concerning living set up (searching for a place to live, setting up a bank account, etc.)						
		I would be asked to become a guarantor for the student						
		research and educational supervision in a language other than Japanese						
		differences in culture/religion, living practices						
		differences in academic learning, lack of fundamental knowledge (breadth and direction)						
n	iece	essary to conduct current research						
		communication in general						
		financial situation of international students						
		other						
8. V	Whi	ich of the following apply describes your opinion concerning the University's bureaucratic						
proc	edu	ures support system for international students? *						
		I am very satisfied $\Box$ I am unsatisfied						
		I am satisfied $\Box$ I cannot say either way						
		I am a bit unsatisfied						

<sup>\*</sup> Questions with an asterisk are represented in the Comparison Graphs. Those without an asterisk are available on the web.

# 2009 & 2011 Survey Foundation Questions for Graphs (Faculty Version)

9. Wh	ich of the following aptly describes	s your opinion of	concerning the University's language support				
systen	(Japanese) for international students	? *					
	I am very satisfied		I am unsatisfied				
	I am satisfied		I cannot say either way				
	I am a bit unsatisfied						
10. W	hich of the following aptly describe	s your opinion	concerning the University's language support				
systen	(English) for international students a	at the graduate le	evel? *				
	I am very satisfied		I am unsatisfied				
	I am satisfied		I cannot say either way				
	I am a bit unsatisfied						
		s your opinion	concerning the University's daily life support				
systen	n for international students? *						
	I am very satisfied		I am unsatisfied				
	I am satisfied		I cannot say either way				
	I am a bit unsatisfied						
			you thought it was worthwhile to accept an				
interna	ational student. (multiple answers pos						
	it contributed to the global competition	veness of the res	earch office				
	it was a good stimulus to the Japane	ese students					
	aided in contributing toward the University's international research cooperation						
	☐ contribution toward fostering of international human resources						
	high quality research was achieved						
	other						
12 D.			J., 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4,				
13. DC	you want to increase the number of i	international stu					
	yes		no				
Please	answer the following questions co	oncerning meas	ures that Hokkaido University is currently				
under	taking.						
14. Ha	ve you used the Arrival Support Servi	ice (whereby Ho	kkaido University students meet newly arrived				
overse	as students at the airport and assist the	em with necessa	ry procedures)? *				
Ple	ease choose only one of the following	:					
	yes (go to Q.15)		no (go to Q.16)				

<sup>\*</sup> Questions with an asterisk are represented in the Comparison Graphs. Those without an asterisk are available on the web.

## 2009 & 2011 Survey Foundation Questions for Graphs (Faculty Version)

15. If	you answered 'yes' in Q.14, were you satisfied	with t	his service? *
	I am very satisfied		I am unsatisfied
	I am satisfied		I cannot say either way
	I am a bit unsatisfied		
16.	Are you aware of the Support Desk service? *		
Pl	ease choose only one of the following:		
	yes (go to Q.17)		no (go to Q.18)
17. If	you answered 'yes' in Q.16, were you satisfied	with t	his service? *
Pl	ease choose only one of the following:		
	I am very satisfied		I am unsatisfied
	I am satisfied		I cannot say either way
	I am a bit unsatisfied		
18. Ar	re you aware of the Guarantee System for Interna	ationa	al Students' Rental Housing service (whereby
Hokka	aido University acts as a guarantor when renting	priva	te accommodation)? *
Plea	ase choose only one of the following:		
	yes (go to Q.19)		no (go to Q.20)
19. If	you answered 'yes' in Q.18, were you satisfied	with t	his service? *
On	aly answer this question if the following condition	ons ar	e met:
Ple	ease choose only one of the following:		
	I am very satisfied		I am unsatisfied
	I am satisfied		I cannot say either way
	I am a bit unsatisfied		
20. Ar	re you satisfied with the English language respon	nse of	office staff in your Faculty or School? *
Pl	ease choose only one of the following:		
	I am very satisfied		I am unsatisfied
	I am satisfied		I cannot say either way
	Lam a bit unsatisfied		I'm not aware of service

<sup>\*</sup> Questions with an asterisk are represented in the Comparison Graphs. Those without an asterisk are available on the web.

#### 教 員 用)

ねんど		ちょうさきょうつうしつもん	きょういんよう
2009年度	& 2011	年度調査 共 通質問	(数 員 用

1.	はは、	<u></u> *		
		<sup>きょうじゅ</sup> 教授	□ 助教	
		<sup>じゅんきょうじゅ</sup> 准 教 授	□助手	
		講師	□ その他	
2.	所	展部局の分野 *		
		文系(文学、法学、経済、		
		理系(理学、農学、工学、	水産、情報科学、地球環境	意、生命科学など)
		医系(医学、歯学、薬学、	獣医、保健科学など)	
n	げんざ エロ チ	いしどうきょういん なんめい りゅ マセン首 数 早 1、1 マ 与れの 向	っがくせい 日学生を指導していますか。*	•
3.	_	めい	i 子生で拍导していますが。 □ 2名	めい
		0名 1名	□ 2名 □ 3名	□ 4名 □ 5名以上
	Ш	1 /1	□ 3 <i>7</i> □	口 3和以上
4.	しど指導	うきょういん かこ ねんかん 算教 員として、過去3年間	, なんめい りゅうがくせい うけい に何名の留学生を受入れま	したか。*
		0名(5へ)	□ 2名 (7~)	□ 4名 (7へ)
		1名(7个)	□ 3名 (7~)	□ 5名以上 (7へ)
5.	で(		ます。主な理由はなんですか。	,(一つ選んでください) *
		着任して間もないから(		
		研究指導できる該当者が		
		大学の留学生受入れ体制	が十分でないから (6~)	
		にほんごいがい 日本語以外での指導に困難 にほんじん がくせい くら てつづ	能を感じるから (6へ)	
		おも こく ひりゅうがくせい たいしょう	されば   やお導に労力を要すると思	われるから(6~)
		主に国費留学生を対象に	こ考 えているから(6へ)	.t.
		*	うい かいるから(7以降もおれ	答えください)
		その他 (6~)		
6	لة <i>(</i>	<sub>じょうけん</sub> ひとうか 冬 <i>件 がそろうげ</i>	りゅうがくせい うけい 留学生を受入れますか。(複	<pre>(tf) h \</pre>
٠.		ゆうしゅう りゅうがくせい 後秀な留学生であれば受	まりエミスグWos デル。(B ラスれろ	3,000
		りゅうがくせいむ しょうがくきん じゅう 留学生向け奨学金の充	じつ	
		英語によるサポート体制の		
		りゅうがくせいうけい じむてつづ留学生受入れ事務手続き	たいせい せいび	
		りゅうがくせい たい にちじょうせいか留学生に対する日常生活		
			D支給・留学生受入れが評価	ったいしょう の対象となる等)の付与
		その他		

\*印のある質問は2年間を比較したクロス集計表とし、それ以外は単年度集計としてウェブ上に掲載します。

#### 2009年度 & 2011年度調査共通質問 (教員用)

7~12 は、過去3年間に留学生を受入れた方のみお答え下さい。\* 7. 留学生の受入れについて、どのような点に困難を感じますか。(2つ以内で選んでください) □ ビザ等の手続き関係 □ 住まい探しや銀行口座開設などの生活支援 □ 保証人になることを求められること 日本語以外での研究・教育指導 □ 文化・宗教の違い、生活習慣の違い □ これまでの学習歴の違い、現在の研究に必要な基礎知識の量や方向性の違い □ コミュニケーション全般 りゅうがくせい けいざいてき もんだい 日 学生の経済的な問題 □ その他 8. 留学生に対する事務関係手続きの大学の支援体制について\* □ 非常に満足している □ 不満である □ どちらともいえない □ ある程度満足している □ 少し不満である 9. 学生に対する言語支援 (日本語教育) 体制について\* □ 不満である □ 非常に満足している □ どちらともいえない □ ある程度満足している □ 少し不満である 10. 大学院学生に対する言語支援(英語教育)体制について\* □ <sup>ふまん</sup> 不満である □ 非常に満足している □ ある程度満足している □ どちらともいえない □ 少し不満である 11. 留学生に対する大学の生活支援体制について\* □ 非常に満足している □ \*\*\*\* 不満である □ どちらともいえない □ ある程度満足している □ 少し不満である 12. 留学生を受入れて良かったと思う主な理由を選んでください。(複数回答可)\* □ 研究室の国際競争力が高くなった。 日本人学生のよい刺激になった □ 大学の国際的な研究協力につながった □ 国際的な人材育成に寄与した □ 質の高い研究ができた

\*印のある質問は2年間を比較したクロス集計表とし、それ以外は単年度集計としてウェブ上に掲載します。

□ その他

#### 2009年度 & 2011年度調査共通質問 (教員用)

	ゅうがくせい うせい 留学生の受入れを増やしたいと思いますか。 はい		いいえ
14. 渡 サポー	は、北海道大学が実施している各種施策につ にちじせポーター制度(北大生が新規渡日留 - トする)を利用したことがありますか。*	学生	お答えください。 ・
	21.18.41.72		についてどう思いますか。* <sup>**</sup> 不満である どちらともいえない
	ーポートデスクをご存知ですか。* はい		いいえ
	5. で「はい」と答えた方にお尋ねします。 非常に満足している ある程度満足している かとなるといる。		サービスについてどう思いますか。* <sup>^*</sup> 不満である どちらともいえない
	光間アパートを借りる際に大学が保証する違 はい(19~)		R証制度をご存知ですか。* いいえ(20 へ)
19.	18. で「はい」と答えた方にお尋ねします。 がたが、 ***だれている 非常に満足している ある程度満足している かられる かられる かられる かられる かられる かられる かられる かられ		が 制度についてどう思いますか。* 不満である どちらともいえない
20. 萨	はでくらきょく 「属部局における事務窓口での英語対応につ のによう。またぞく 非常に満足している ある程度満足している がこれがである なななでいまれぞく ある程度満足している	いて	どう思いますか。* 不満である どちらともいえない 知らない

を

<sup>\*</sup>印のある質問は2年間を比較したクロス集計表とし、それ以外は単年度集計としてウェブ上に掲載します。

#### PART THREE

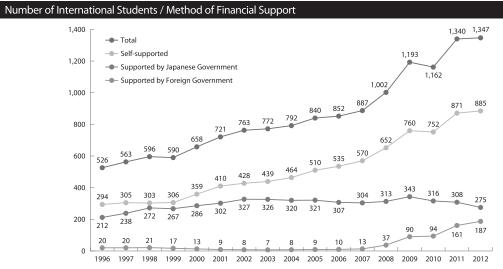
**APPENDIX** 

だい しょう ふろく 第3章 付録

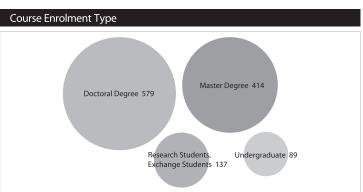
Data as shown in the Hokkaido University Guidebook 2012-2013 /

2012-2013 年北海道大学概要より

#### **International Student Numbers**







			P/G			Japanese	Japanese		
Faculty/School	U/G	Masters	Professional Course	Doctorate	Research Students	Language & Culture	Language Scholars	Special Audit Students	Total
etters	1	76		48	39			34	198
_aw	2	30		30	8			15	85
Economics and Business Administration	4	38		9	15			13	79
Medicine	3	5		22	2				32
Dental Medicine	2			9	1				12
Veterinary Medicine	1			28	1			1	31
nformation Science and Technology		42		53	3			6	104
Fisheries Sciences	3	16		25				13	57
Environmental Science / Environmental Earth Science		20		63	5			1	89
Science	3	13		38	1			3	58
Pharmaceutical Sciences and Pharmacy					1				1
Agriculture	3	32		64	4			7	110
Life Science / Advanced Life Science		10		46					56
Education	4	30		13	11			4	62
nternational Media, Communication, and Tourism Studies Media and Communication		43		16	6			1	66
Health Sciences		2			3				5
Engineering	43	46		87	4			12	192
Chemical Sciences and Engineering		11		28				2	41
Public Policy			4					1	5
Department of General Education	20								20
Research Institute for Electronic Science					1			1	2
Catalysis Research Center					1				1
Slavic Research Center					2			1	3
Field Science Center for Northern Biosphere					2				2
Office of International Affairs						27	9		36
Total	89	414	4	579	110	27	9	115	1,347



International

### **International Student Numbers**

																-												
				tion				>				acy				International Media, Communication, and Tourism Studies							nce			6		
				Economics and Business Administration				Information Science and Technology				Pharmaceutical Sciences and Pharmacy		Life Science / Advanced Life Science		catio				Chemical Sciences and Engineering		ion	Research Institute for Electronic Science			Field Science Center for Northern Biosphere		
				dmir				echn		ce		nd P		fe Sci		nuni	_			ginee		Department of General Education	tronic			orthe	irs	
				ess A				I pue		Environmental Science / Environmental Earth Science		ces a		ed Li		Comr	Media and Communication			d En		al Ed	Elect	nter		for N	Office of International Affairs	
				Busin			cine	nce ?	Se	cien		Scier		lvanc		dia,	muni			es ar		Jenei	te for	Catalysis Research Center	Slavic Research Center	nter	tiona	
				and [		licine	Medi	Scie	ience	ntal S		tical		/ Ad		al Me Idies	Comi	nces		cienc		t of C	stitu	sear	arch (	e Ce	erna	
	TRY			mics	ine	Med	l Aury I	atior	es Sc	nme		aceu	lture	ience	tion	ation m Stu	and	Scie	ering	cal S	Polic	tmen	ch In	sis Re	Rese	cienc	of Int	
AREA	COUNTRY	Letters	Law	cono	Medicine	Dental Medicine	Veterinary Medicine	ıform	Fisheries Sciences	nviro	Science	harm	Agriculture	fe Sc	Education	terna ourisi	ledia	Health Sciences	Engineering	hemi	Public Policy	epar	esear	ataly	lavic	Field Sc sphere	ffice	TOTAL
∢	Bangladesh	<u>~</u>	ן ני	— й	2	2	>	<u>=</u> 2	2	7	بة 5	۵	1	10	ш	<u>=</u>	2	I	6	1	هَ	Δ	Œ	Ü	S	E S	0	36
	Brunei									1			<u> </u>	10					0	'								1
	Cambodia																		2									2
	China	135	52	58	15	6	2	69	34	41	23		49	28	55	49		4	80	26	2	10	2	1	1		12	754
	India								1	3	5			8	-				1	3								2
	Indonesia							2	4	8	8		16	1					13	2								54
	Korea	28	14	5		2	4	7	9	4	6		21	1	3	4	1	1	29	2		9					1	151
	Laos			1																								
	Malaysia			1	1		1			1			3						17									24
Asia	Mongolia	1	1	1	2					3	1		2	1													1	13
	Myanmar							1					3								1						2	7
	Nepal						2			3									1									6
	Pakistan																		3									3
	Philippines	1							1	4	1		1	1					4	2							2	17
	Singapore									1					1												1	3
	Sri Lanka						1			1									4									6
	Taiwan	3	13	2	1	1		1		1	1		3	2		7					1					1	1	39
	Thailand						6		3	3		1	6						7	2		1						29
	Vietnam							1					1															2
nia	Australia							1																				1
Oceania	New Zealand															1												1
	Solomon Islands																		1									1
	Azerbaijan																							1				1
	Bosnia Herzegovina										1																	1
	Bulgaria	1		1				1							_													2
-	Croatia	1																										
	Czech Republic	1	2					1																			1	1
	England Estonia	1	2					1				_			_												1	1
	Finland	1						1							1				1									
	France	2	1	1				3							<u>'</u>				1		1				1			10
	Georgia	1	Ė	Ė															Ė		·				Ė			1
be	Germany	1						2																			1	4
Europe	Greece	1																										1
	Hungary	1					1	1																				3
	Italy	1																	1									2
	Ireland	2																										2
	Kazakhstan	2		1							1																	4
	Kyrgyzstan			1																								1
	Poland							1								2			1									4
	Romania			1																								1
	Russia	3	1	1	1			1		1	2					1			1								5	17
	Serbia									1																		1
	Spain																		1									1

(注) ( )内は女子の内数。

# ■所属別留学生数

打	手手手			大学院学生			开格件		日本語·日本	日本語	特別研究		特別聴	<b>素</b>	科目等	Ť	
r a	H 뉴 금 뉴	修士課程		專門職学位課程		博士課程	₹ F		文化研修生	研修生	小		评件	履伸	8生等	ū	
文学研究科,文学部	1 (1)	9/	(28)		48	(32)	33	(26)			_	(0)	33 (	(24)		198	(141)
法学研究科·法学部	2 (1)	30	(14)		30	(12)	∞	(3)			_	(0)	14	(9)		85	(36)
経済学研究科·経済学部	4 (3)	38	(26)		6	(9)	15	(8)			~	(1)	12	(8)		79	(52)
医学研究科·医学部	3 (2)	5	(1)		22	(12)	2	(0)								32	(12)
<b>歯学研究科・歯学部</b>	2 (2)				6	(4)	-	(1)								12	(7)
獣医学研究科·獣医学部	1 (1)				28	(10)	_	(1)					-	(1)		31	(13)
情報科学研究科		42	(8)		53	(16)	3	(0)			4	(1)	2			104	(25)
水產科学院·水產科学研究院·水產学部	3 (1)	16	(9)		25	(12)	0	(0)			4	(2)	6	(2)		22	(56)
環境科学院•地球環境科学研究院		20	(12)		63	(22)	2	(1)			_	(1)				88	(38)
理学院·理学研究院·理学部	3 (0)	13	(4)		38	(12)	1	(0)			1	(0)	2	(2)		28	(18)
薬学研究院•薬学部	(0) 0						_	(1)								_	(1)
農学院·農学研究院·農学部	3 (1)	32	(18)		64	(33)	4	(0)					7	(2)		110	(22)
生命科学院·先端生命科学研究院		10	(4)		46	(21)	0	(0)			0	(0)				99	(22)
教育学院·教育学研究院·教育学部	4 (4)	30	(19)		11	(8)	11	(10)			_	(0)	3	(2)	(0) 0	09	(43)
教育学研究科					2	(2)	0	(0)								2	(2)
国際広報メディア・観光学院・メディア・コミュニケーション研究院		43	(32)		15	(7)	9	(2)					_	(1)		92	(48)
国際広報メディア研究科					1	(1)	0	(0)								1	(1)
保健科学院,保健科学研究院		2	(1)				3	(2)								5	(3)
工学院·工学研究院·工学部	43 (13)	46	(6)		69	(20)	4	(1)			1	(0)	11	(2)		174	(45)
工学研究科		0	(0)		18	(1)	0	(0)								18	(1)
総合化学院		11	(9)		28	(8)	0	(0)			2	(1)				41	(12)
公共政策学教育部 公共政策学連携研究部				4 (1)			0	(0)					_			5	(1)
総合教育部	20 (9)						0	(0)								20	(6)
十 計	(38)	414	(221)	4 (1	629 (	(242)	104	(69)	0 (0)	(0) 0	17	(9)	96	(26)	(0) 0	1,303	(623)
電子科学研究所							1	(1)			1	(0)				2	(1)
触媒化学研究センター							1	(0)								1	(0)
スラブ研究センター							2	(0)			1	(0)				3	(0)
北方生物圏フィールド科学センター							2	(1)								2	(1)
国際本部							0	(0)	27 (16)	6 (3)						36	(19)
ا آ		0	(0)	(0) 0	0	(0)		(2)				(0)				44	(21)
무	88 (38)	414	(221)	4 (1	629	(242)	110	(61)	27 (16)	(8)	19	(9)	) 96	(26)	(0) 0	1,347	(644)

#### ■経費別留学生数/Student numbers by income source

(注)( ) 内は女子の内数。 Note: numbers in parenthesis represent women students

区	分/ Type	学 Underg			学院/ luate	その Ot	)他/ her	計/T(	DTAL
国費外国人 Jpn. governi	留学生/ ment scholarship	16	(8)	223	(85)	36	(15)	275	(108)
私費外国人 self-support		50	(26)	616	(307)	219	(126)	885	(459)
外国政府派 foreign gov.		23	(4)	158	(72)	6	(1)	187	(77)
合	計/TOTAL	89	(38)	997	(464)	261	(142)	1,347	(644)

FY 2009 & 2011

REPORT on the SURVEY on CAMPUS LIFE for INTERNATIONAL STUDENTS

りゅうがくせいせいかっじったいちょうさほうこくしょ 留学生生活実態調査報告書

PUBLISHED/発行: JAN. 2013

CONTACT/連絡先: Office of International Affairs, Hokkaido University / 北海道大学国際本部

Kita 15 Nishi 8, Kita-ku Sapporo 060-0815 JAPAN

International Student Survey E-MAIL: ryugaku\_survey@oia.hokudai.ac.jp

